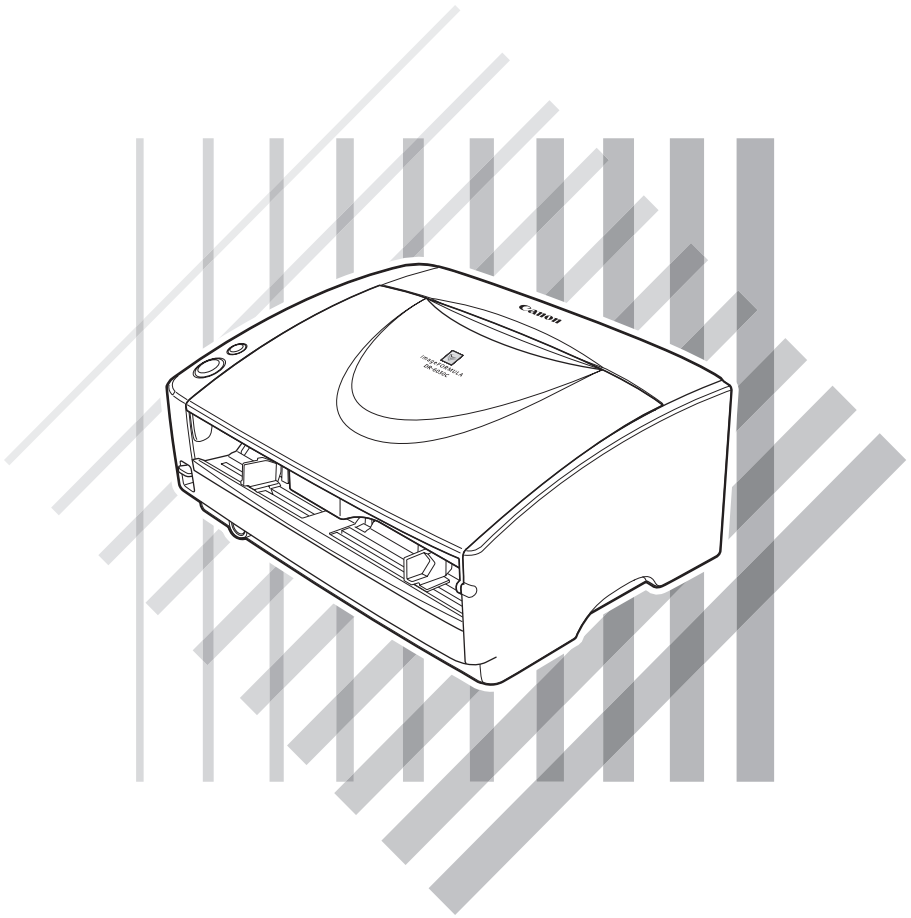
Canon

Digitalizador de Documentos
DR-6030C
Manual do Utilizador



Leia este manual antes de utilizar esta unidade. Depois de ler este manual, guarde-o num local seguro para referência futura.

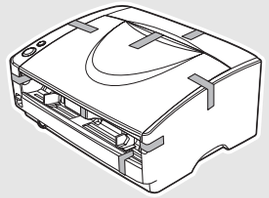
Canon

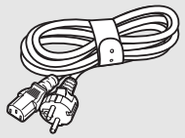
Digitalizador de Documentos DR-6030C
Manual de iniciação fácil

Este manual descreve os procedimentos de configuração para utilizar o digitalizador. Para mais informações sobre como utilizar o digitalizador, ler mais adiante pág. 1.

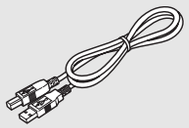
PASSO 1 Confirmar o conteúdo da embalagem

Se algum dos itens listados abaixo estiverem danificados ou em falta, contacte o seu agente local autorizado da Canon ou o representante de serviço. Guarde a embalagem e os materiais de embalagem para armazenar ou transportar o digitalizador.
Os itens incluídos neste pacote estão sujeitos a alteração sem aviso prévio.


DR-6030C


Cabo de alimentação

Guia de saída de documentos

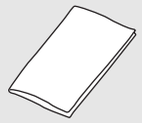

Cabo USB

User's Guide (Manual do utilizador) (Este manual)

Disco de Configuração do DR-6030C*

Adobe Acrobat disco de configuração

Antes de Utilizar


Pano de limpeza (1)

* Este disco de configuração está inserido neste manual.
Para mais informações sobre o disco, ver "Sobre o Disco de Configuração" (Ver pág. 17).

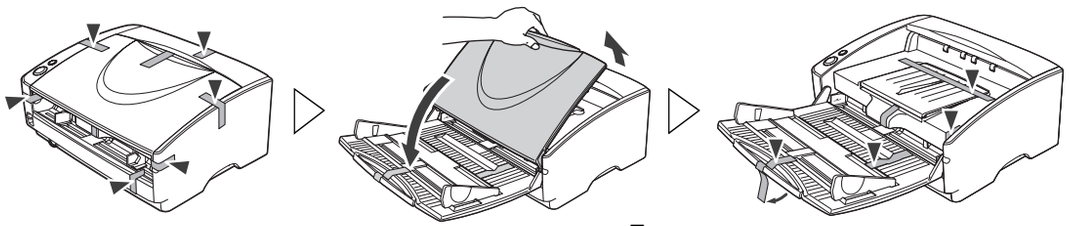
PASSO 2 Retirar os materiais de acondicionamento

Realize os seguintes passos para remover todas as fitas cor-de-laranja e os materiais protectores. Depois de os retirar, reponha a tampa e a unidade.

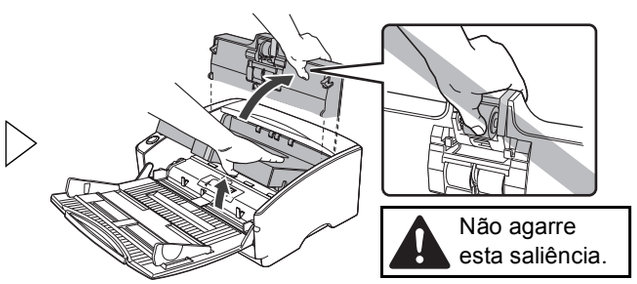
1. Retire a fita-cola cor-de-laranja.

2. Com cuidado abra a bandeja de alimentação de documentos.

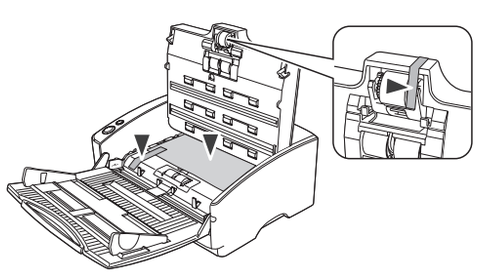
3. Retire a fita-cola cor-de-laranja.



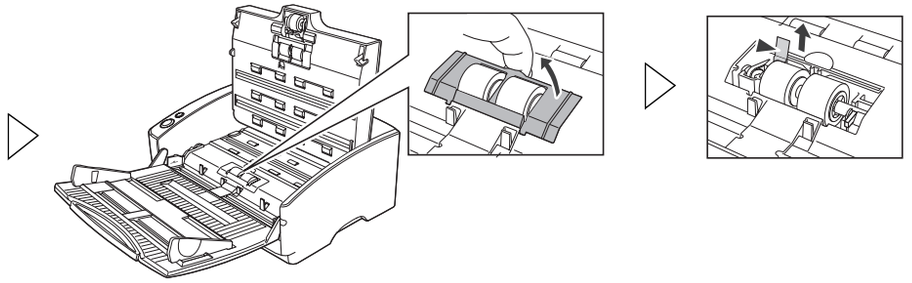
4. Abra a unidade superior.



5. Retire os materiais de embalagem.



6. Retire o plástico envolvente e tire os materiais de embalagem.



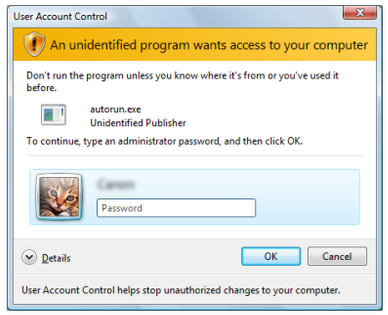
PASSO 3 Instalar o software

Instale o "DR-6030C driver" para usar o digitalizador e o "CapturePerfect 3.0" para utilizar a função de digitalização.

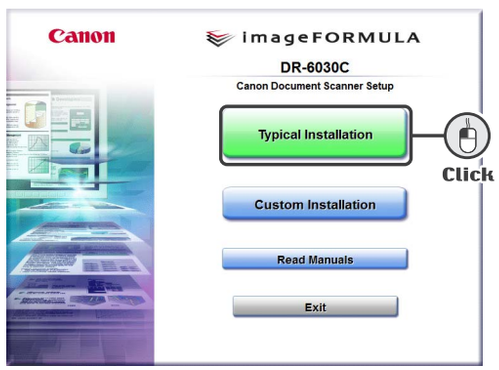
- ❑ Inicie sessão no Windows com uma conta que tenha privilégios de administrador.
- ❑ Feche todas as outras aplicações antes de instalar o software.

1. Insira o Disco de configuração do DR-6030C na unidade de CD-ROM do computador.
O assistente de configuração arranca automaticamente quando insere o CD-ROM na respectiva unidade. Se o assistente de configuração não arrancar, execute a aplicação setup.exe no CD-ROM.

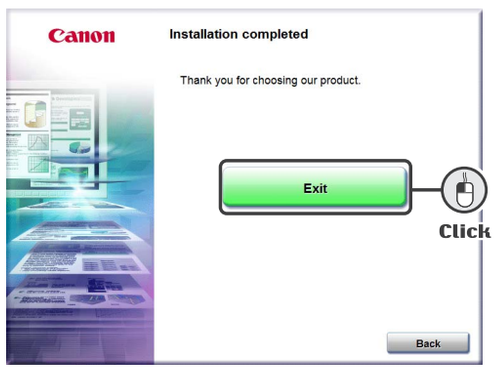
Para Windows Vista
Quando o ecrã "User Account Control" "Controlo de Conta de utilizador" aparece, entre como administrador e clique [OK].


User Account Control
An unidentified program wants access to your computer
Don't run the program unless you know where it's from or you've used it before.
autorun.exe
Unidentified Publisher
To continue, type an administrator password, and then click OK.
Password
Details
OK
Cancel
User Account Control helps stop unauthorized changes to your computer.

2. Clique em [Typical Installation] [Instalação Típica] e siga as instruções para instalar o software.

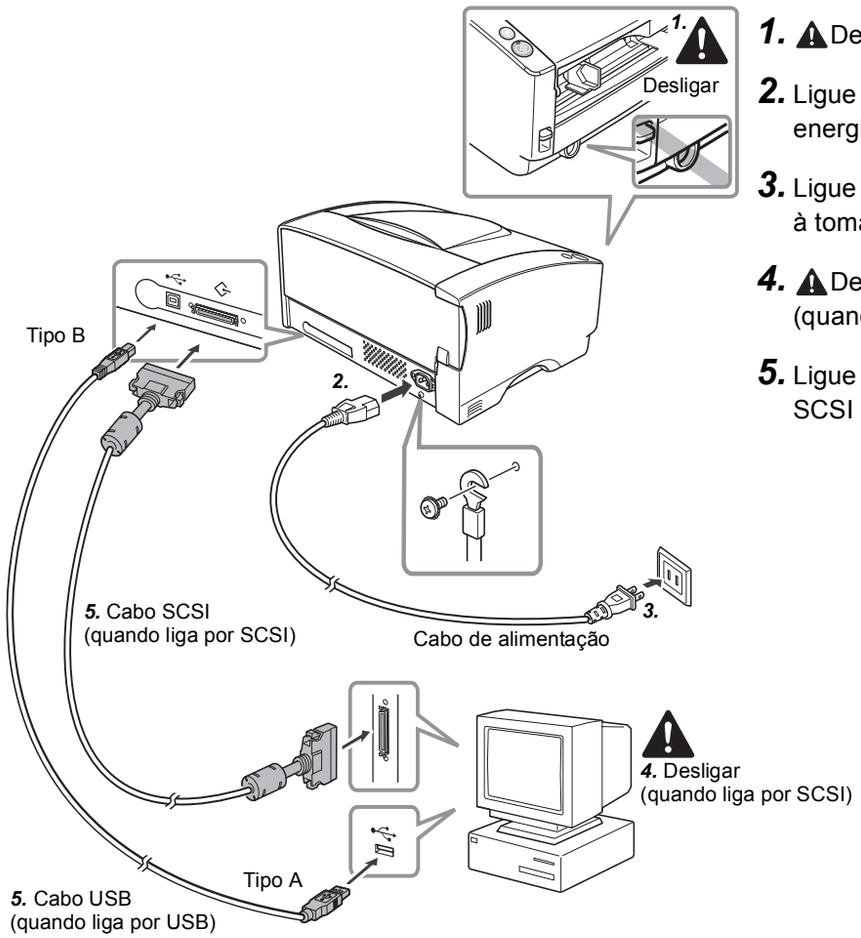


3. Depois de instalar clique em [Exit] [Sair] para fechar a janela de instalação.



PASSO 4 Ligar o digitalizador ao seu PC

Ligue o digitalizador com os seguintes procedimentos de 1 a 5. O digitalizador pode ser ligado a um computador de dois modos. Seleccione um método de ligação adequado ao seu ambiente informático.
- "USB connection" ("Ligação USB")…ligando a uma porta padrão USB no computador.
- "SCSI connection" ("Ligação SCSI")…ligando a um cartão SCSI a uma das entradas de expansão do computador.



1. ⚠Desligar o digitalizador.

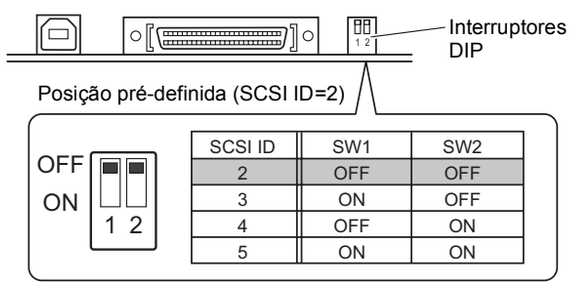
2. Ligue o cabo à ligação de energia do digitalizador.

3. Ligue o cabo de alimentação à tomada.

4. ⚠Desligue o seu computador (quando liga por SCSI).

5. Ligue o cabo USB ou o cabo SCSI ao seu computador.

⚠
- ❑ Não utilize uma ligação USB e uma ligação SCSI em simultâneo.
- ❑ Utilize apenas o cabo de alimentação fornecido.
- ❑ Não é fornecido um cabo SCSI. Adquira previamente um cabo SCSI que corresponda à forma dos conectores da sua placa SCSI e do digitalizador.
- ❑ Ao utilizar o digitalizador numa ligação "daisy chain" com outros dispositivos SCSI, preste atenção aos seguintes itens:
  - ● A pré-definição do ID de SCSI é "SCSI ID=2". Coloque os interruptores DIP de modo a que o ID SCSI do digitalizador seja diferente de todos os outros dispositivos SCSI na cadeia.
  - ● O digitalizador tem um terminador SCSI incorporado que está permanentemente configurado para [ON]. Ao utilizar o digitalizador numa ligação "daisy chain", certifique-se que está ligado como o dispositivo de terminação e que os terminadores de todos os outros dispositivos SCSI na cadeia foram definidos como [OFF].



SCSI ID	SW1	SW2
2	OFF	OFF
3	ON	OFF
4	OFF	ON
5	ON	ON

PASSO 5 Ligar à Corrente (Scanner Recognition) (Reconhecimento do digitalizador)

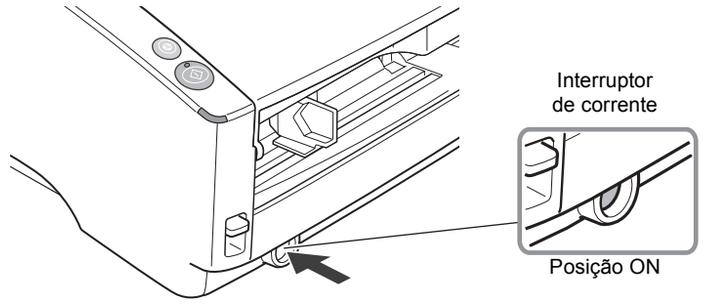
Ao ligar o digitalizador ligado ao PC, a função plug-and-play reconhece o digitalizador e o controlador do dispositivo é instalado automaticamente.

1. Verifique a ligação entre o digitalizador e o computador.

2. Ligar o Digitalizador.

3. Ligue o seu computador (quando liga por SCSI).

4. O Windows reconhece o digitalizador e executa automaticamente a instalação.



⚠
- ❑ Quando o digitalizador está ligado com um cabo SCSI, ligue sempre o digitalizador antes do computador. Ligar primeiro o computador pode impedi-lo de reconhecer o digitalizador correctamente.
- ❑ Inicie sessão no Windows com uma conta que tenha privilégios de administrador.
- ❑ Aguarde pelo menos 10 segundos antes de ligar novamente o digitalizador depois de o desligar.

- ● Quando a instalação tiver terminado, irá aparecer um balão de ajuda.
- ● O digitalizador é registado no computador como "CANON DR-6030C USB" (ou "CANON DR-6030C SCSI") no directório "Imaging Device" ("Dispositivo de imagem") do Gestor de Dispositivos.

PASSO 6 Seleccionar o digitalizador

Deve seleccionar o digitalizador antes de o utilizar com uma aplicação de digitalização compatível com ISIS ou TWAIN ou a instalação "CapturePerfect 3.0" no passo 3.
Quando selecciona o seu digitalizador com o "Using CapturePerfect 3.0" ("Usar CapturePerfetc 3.0.") (pág. 32).
Se utilizar outras aplicações, veja o manual para a sua aplicação de digitalização quando selecciona o digitalizador.

A configuração está agora concluída.

REGULAMENTOS FCC (Para o modelo 120 V)

Digitalizador de Documentos, Modelo M111061
Este dispositivo cumpre a Parte 15 das Regras da FCC. O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes: (1) Este dispositivo não pode causar interferências nocivas e (2) este dispositivo tem de aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo interferências que possam causar operação indesejada.

Nota: Este equipamento foi testado e determinou-se que respeita os limites de um dispositivo digital da Classe B, em conformidade com a Parte 15 das Regras da FCC. Estes limites são convertidos para proporcionar protecção razoável contra interferências nocivas numa instalação residencial. Este equipamento gera, usa e pode emitir energia de frequências de rádio e, se não for instalado e usado de acordo com as instruções, pode causar interferências nocivas para as comunicações de rádio. Contudo, não existem garantias de que ocorram interferências numa instalação em particular. Se este equipamento causar interferências nocivas à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado ligando e desligando o equipamento, o utilizador é encorajado a tentar corrigir as interferências com uma ou mais das seguintes medidas:

- Reoriente ou reposicione a antena receptora.

- Aumente a distância entre o equipamento e o receptor.

- Ligue o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele onde o receptor está ligado.

- Consulte o agente ou um técnico experiente de rádio/TV para obter ajuda.

A utilização de cabos blindados é necessária para respeitar os limites da classe B na Subparte B da Parte 15 das Regas da FCC.

Não efectue alterações ou modificações ao equipamento, excepto se especificado no manual. Se tais alterações ou modificações forem feitas, pode ser necessário parar a operação do equipamento.

Canon U.S.A. Inc.

One Canon Plaza, Lake Success NY 11042, E.U.A.

N.º Tel. (516)328-5600

REGULAMENTOS DE INTERFERÊNCIAS DE RÁDIO (Para o modelo 120 V)

Este aparelho digital não excede os limites da Classe B para emissões de ruído de rádio de aparelhos digitais, tal como é definido na norma de equipamento causador de interferência denominada “Digital Apparatus”, ICES-003 de Industry Canada.

REGULAMENTOS DE INTERFERÊNCIAS DE RÁDIO (Para o modelo 120 V)

Cet appareil numérique respecte les limites de bruits radioélectriques applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans la norme sur le matériel brouilleur: “Appareils Numériques”, NMB-003 édictée par l’Industrie Canada.

NOMES DE MODELO

Os seguintes nomes podem ser fornecidos para os regulamentos de segurança em cada região de vendas do Digitalizador de Documentos.

Modelo DR-6030C: M111061

LEIA ATENTAMENTE ANTES DE ABRIR A EMBALAGEM DE DISCO SELADA

ACORDO DE LICENCIAMENTO DE SOFTWARE DA CANON

IMPORTANTE-LEIA ESTE ACORDO ANTES DE ABRIR A EMBALAGEM SELADA COM O DISCO! AO ABRIR A EMBALAGEM SELADA COM O DISCO, CONSIDERA-SE QUE ACEITA OS TERMOS DESTE ACORDO.

Este documento legal é um acordo de licenciamento entre o utilizador e a Canon Electronics Inc. (“Canon”). AO ABRIR A EMBALAGEM SELADA COM O DISCO, CONSIDERA-SE QUE ACEITA OS TERMOS DESTE ACORDO. SE NÃO ACEITAR OS TERMOS DESTE ACORDO, NÃO ABRA A EMBALAGEM SELADA COM O DISCO E DEVOLVA IMEDIATAMENTE O DIGITALIZADOR DA CANON, A EMBALAGEM COM O DISCO CONTENDO OS PROGRAMAS DE SOFTWARE CONTROLADOR DO DIGITALIZADOR E/OU O PROGRAMA DE SOFTWARE DE UTILITÁRIOS PROPRIETÁRIOS DO DIGITALIZADOR À CANON OU LICENCIANTE (O “SOFTWARE”) E A DOCUMENTAÇÃO ANEXA E OUTROS ITENS AO LOCAL ONDE OS OBTEVE PARA OBTER UM REEMBOLSO ANTES DE SEREM USADOS OU ABERTOS OU DESEMBALADOS.

Relativamente ao direito de utilização do SOFTWARE, o utilizador aceita cumprir os termos e condições deste Acordo.

1. CONCESSÃO DA LICENÇA: A Canon concede ao utilizador o direito pessoal, não-exclusivo de utilizar o SOFTWARE apenas num único computador. O utilizador terá de obter diversas licenças separadamente da Canon caso instale o SOFTWARE em diversos computadores.

O utilizador não deverá atribuir, sublicenciar, vender, alugar, emprestar, transmitir ou transferir a terceiros, ou enviar ou trazer o SOFTWARE para fora do país onde o obteve originalmente para outros países sem a autorização necessária dos governos aplicáveis, nem copiar, duplicar, traduzir ou converter o SOFTWARE para outra linguagem de programação ou a documentação anexa, excepto nos casos expressamente aqui indicados.

Excepto conforme permitido expressamente ao abrigo da legislação aplicável, o utilizador não deverá alterar, modificar, desmontar, descompilar ou de outra forma desconstruir o SOFTWARE ou a documentação anexa e também não permitirá que terceiros o façam.

2. CÓPIA DE SEGURANÇA: O utilizador pode fazer uma cópia do SOFTWARE apenas como cópia de segurança, ou copiar o SOFTWARE para o dispositivo de armazenamento permanente (por exemplo, um disco rígido) do computador e reter o original como cópia de segurança. Excepto conforme permitido expressamente ao abrigo da legislação aplicável, qualquer outra cópia do SOFTWARE é uma violação deste Acordo. O utilizador tem de reproduzir e incluir o aviso de copyright na cópia de segurança.

3. SUPORTE E ACTUALIZAÇÕES: A Canon, os afiliados da Canon, o distribuidor ou revendedor não são responsáveis pela manutenção nem por ajudar a utilizar o SOFTWARE. Não serão disponibilizadas actualizações, correcções ou suporte para o SOFTWARE.

4. GARANTIA LIMITADA E EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE DE INDEMNIZAÇÃO: A Canon, os afiliados da Canon, o distribuidor ou revendedor não garantem o serviço sem interrupções, ou a ausência ou correcção de erros. Assim, o SOFTWARE é licenciado numa base “COMO “ sem qualquer garantia de qualquer tipo. O CD no qual o SOFTWARE está gravado tem garantia contra material defeituoso ou acabamento sob utilização normal durante um período de noventa (90) dias a partir da data em que comprou o mesmo como provado pelo recibo ou outro meio. A garantia limitada não se aplica caso a falha da disquete resulte de acidente, abuso ou aplicação incorrecta do SOFTWARE e não se estende a terceiros além do utilizador original do SOFTWARE.

A CANON, OS AFILIADOS DA CANON, O DISTRIBUIDOR OU REVENDEDOR EXCLUEM A RESPONSABILIDADE DE TODAS AS GARANTIAS IMPLÍTICAS, INCLUINDO QUALQUER GARANTIA DE EXPLORAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A UM OBJECTIVO ESPECÍFICO DE UTILIZAÇÃO, RELATIVAMENTE AO SOFTWARE OU À DOCUMENTAÇÃO ANEXA.

A CANON, OS AFILIADOS DA CANON, O DISTRIBUIDOR OU O REVENDEDOR NÃO SÃO RESPONSÁVEIS POR QUAISQUER PERDAS OU DANOS INCLUINDO PERDAS OU DANOS CONSEQUENCIAIS OU ACIDENTAIS, TAIS COMO PERDA DE LUCROS, DESPESAS OU INCONVENIENTES, CAUSADOS DE QUALQUER MODO PELO SOFTWARE OU DERIVADOS DO SOFTWARE, DA DOCUMENTAÇÃO ANEXA OU DA SUA UTILIZAÇÃO.

A CANON, OS AFILIADOS DA CANON, O DISTRIBUIDOR OU REVENDEDOR NÃO TÊM QUALQUER OBRIGAÇÃO DE INDEMNIZAR O UTILIZADOR CONTRA QUALQUER REIVINDICAÇÃO OU PROCESSO DE TERCEIROS QUE ALEGAM QUE O SOFTWARE, A DOCUMENTAÇÃO ANEXA OU A SUA UTILIZAÇÃO INFRINGE QUALQUER PROPRIEDADE INTELECTUAL DE TAIS TERCEIROS.

O INDICADO ACIMA É A RESPONSABILIDADE TOTAL DA CANON E O SEU RESSARCIMENTO EXCLUSIVO RELATIVAMENTE AO SOFTWARE E DOCUMENTAÇÃO ANEXA.

5. TERMO: Este Acordo entra em vigor com a abertura da embalagem selada com o disco e mantêm-se em vigor até ser terminado. O utilizador pode terminar este Acordo destruindo o SOFTWARE e qualquer cópia do mesmo. Este Acordo também será terminado se não cumprir quaisquer termos deste Acordo. Além da Canon impor os seus direitos legais, o utilizador tem de destruir imediatamente o SOFTWARE e qualquer cópia do mesmo.

6. AVISO DE DIREITOS RESTRITOS DO GOVERNO DOS E.U.A.: O SOFTWARE é fornecido com DIREITOS RESTRITOS. A utilização, duplicação ou revelação está sujeita a restrições conforme definidas no subparágrafo (c) (1) (ii) da cláusula sobre Direitos de Dados Técnicos e Software de Computadores de DFARs 252.227-7013 ou no subparágrafo (c) (1) e (2) da cláusula dos Direitos Restritos de Software de Computadores Comerciais de FAR 52.227-19, conforme aplicável.

7. DIVISIBILIDADE: Caso uma cláusula deste Acordo seja declarada ou determinada ilegal por qualquer tribunal de jurisdição competente, tal cláusula será anulada relativamente à jurisdição de tal tribunal e todas as restantes cláusulas deste Acordo manter-se-ão válidas e em vigor.

8. CONFIRMAÇÃO: AO ABRIR A EMBALAGEM SELADA COM O DISCO, CONFIRMA QUE LEU ESTE ACORDO, O COMPREENDEU E ACEITA OS SEUS TERMOS E CONDIÇÕES. TAMBÉM ACEITA QUE ESTE ACORDO É A DECLARAÇÃO COMPLETA E EXCLUSIVA DO ACORDO ENTRE O UTILIZADOR E A CANON RELATIVAMENTE AO ASSUNTO DO MESMO E QUE SE SOBREPÕE A TODAS AS PROPOSTAS OU ACORDOS ANTERIORES, VERBAIS OU ESCRITOS E QUAISQUER OUTRAS COMUNICAÇÕES ENTRE O UTILIZADOR E A CANON RELATIVAMENTE AO ASSUNTO DO MESMO. NENHUMA ALTERAÇÃO A ESTE ACORDO SERÁ VÁLIDA EXCEPTO SE ASSINADA POR UM REPRESENTANTE DEVIDAMENTE AUTORIZADO DA CANON.

Caso tenha questões relativamente a este Acordo, ou se pretender contactar a Canon por qualquer motivo, dirija-se ao afiliado local da Canon.

Programa internacional ENERGY STAR

Como parceiro da ENERGY STAR®, a Canon Electronics Inc., declara que este produto está em conformidade com as directivas do programa ENERGY STAR® sobre a eficiência energética.

O International ENERGY STAR® Office Equipment Program é um programa internacional que promove a poupança de energia, através da utilização de computadores e outros equipamentos de escritório. O programa apoia o desenvolvimento e divulgação de produtos com funções que reduzem eficazmente o consumo de energia. Trata-se de um sistema aberto, no qual os empresários podem participar voluntariamente. Os produtos alvo são equipamentos de escritório, tais como computadores, monitores, impressoras, faxes, fotocopiadoras e scanners. Os respectivos padrões e logótipos estão uniformizados em todos os países participantes.

Devido a configurações por defeito da fábrica, o digitalizador irá entrar em modo de pausa depois de 10 segundos sem actividade. Embora possa alterar o período de tempo antes do digitalizador entrar no modo de pausa até 240 minutos, recomendamos que use o valor predefinido.

Marcas Comerciais

- A Canon e o logótipo Canon são marcas comerciais registadas de Canon Inc. nos Estados Unidos e podem ser também marcas comerciais ou marcas comerciais registadas noutros países.
- Microsoft e Windows são marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e noutros países.
- ISIS é uma marca registada da EMC Corporation nos Estados Unidos.
- Intel e Pentium são marcas comerciais registadas de Intel Corporation.
- ENERGY STAR® é uma marca registada nos E.U.A.
- Adobe é a marca comercial registada de Adobe Systems Incorporated nos Estados Unidos e/ou noutros países.
- Adaptec é uma marca comercial registada da Adaptec Inc.
- Outros nomes de produtos e empresas aqui mencionados podem ser marcas comerciais dos respectivos proprietários.

Copyright

Copyright 2010 da CANON ELECTRONICS INC. Todos os direitos reservados.

Nenhuma parte desta publicação pode ser reproduzida ou transmitida sob qualquer formato ou por qualquer meio, electrónico ou mecânico, incluindo fotocópia ou gravação, ou através de qualquer sistema de obtenção ou armazenamento de informações, sem a autorização prévia por escrito da CANON ELECTRONICS INC.

Renúncias

As informações contidas neste documento estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

A CANON ELECTRONICS INC. NÃO DÁ QUAISQUER GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, A ESTE MATERIAL, EXCEPTO COMO AQUI ESPECIFICADO, INCLUINDO MAS NÃO SE LIMITANDO ÀS GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO, EXPLORAÇÃO, ADEQUAÇÃO A UM OBJECTIVO ESPECÍFICO DE UTILIZAÇÃO OU NÃO CONTRAFACÇÃO. A CANON ELECTRONICS INC. NÃO SE RESPONSABILIZA POR QUAISQUER DANOS DIRECTOS, ACIDENTAIS OU CONSEQUENCIAIS DE QUALQUER NATUREZA NEM POR PERDAS OU DESPESAS RESULTANTES DA UTILIZAÇÃO DESTE MATERIAL.

INTRODUÇÃO

Obrigado por adquirir o digitalizador de documentos Canon DR-6030C. Leia atentamente este manual antes de utilizar a máquina para se familiarizar com as respectivas capacidades e tirar o máximo partido das suas inúmeras funções. Depois de ler este manual, guarde-o num local seguro para consulta futura.

Manuais do digitalizador

O Digitalizador DR-6030C tem um Manual do Utilizador (este manual) incluído no pacote, um Manual de Operação do CapturePerfect 3.0 e Ajuda Online. Para obter detalhes sobre a verificação da lista de materiais, instalação de software, ligações ao computador e configuração do digitalizador, consulte o Manual de Iniciação Fácil na pgina desdobrável deste manual. Para obter detalhes sobre a preparação do digitalizador, detalhes sobre a digitalização e como operar o digitalizador, consulte o Manual do Utilizador.

A informação seguinte descreve os manuais embalados com o digitalizador. Antes de começar a utilizar o digitalizador, leia cuidadosamente este Manual do Utilizador.

Guia de Iniciação Fácil (página desdobrável neste manual)
Este manual descreve o procedimento de remoção do digitalizador da sua caixa e de configuração do digitalizador para funcionamento.

Manual do Utilizador (este manual)
Este manual descreve as operações básicas de utilização do digitalizador, a execução de manutenção de rotina e resolução de problemas, e fornece as especificações do digitalizador.

Manual de Operação do CapturePerfect 3.0 (manual PDF)
CapturePerfect 3.0 e o Manual de Operação são instalados no seu computador com o Manual de Operação do CapturePerfect 3.0. (Consulte a pág. 34.)

Símbolos utilizados neste manual

Os símbolos seguintes são utilizados neste manual para explicar procedimentos, restrições, precauções de manuseamento e as instruções que devem ser seguidas para segurança do utilizador.

AVISO

Indica uma advertência relativa a operações que podem originar a morte ou ferimentos pessoais, se não forem executadas correctamente. Para uma utilização segura da máquina, tenha sempre em consideração estes avisos.

ATENÇÃO

Indica uma chamada de atenção relativa a operações que podem originar ferimentos pessoais ou danos de bens, se não forem executadas correctamente. Para uma utilização segura da máquina, tenha sempre em consideração estas chamadas de atenção.

IMPORTANTE

Indica restrições e requisitos operacionais. Leia atentamente estes itens para utilizar a máquina correctamente e para evitar danos na máquina.

Nota

Indica o esclarecimento de uma operação ou contém explicações adicionais sobre um procedimento. Recomenda-se vivamente a leitura destas notas.

Índice

Manual de iniciação fácil .....Desdobrável
INTRODUÇÃO 1
Manuais do digitalizador 1
Símbolos utilizados neste manual 2
Capítulo 1 Antes de utilizar o digitalizador 5
1. Instruções de segurança importantes 6
Local de instalação 6
Energia 7
Deslocar o digitalizador 7
Manuseamento 8
Eliminação 9
2. Funcionalidades do DR-6030C digitalizador de documentos .. 10
3. Nomes e funções de peças 13
4. Requisitos de instalação 15
5. Sobre o disco de configuração 17
Capítulo 2 Utilizar o digitalizador 19
1. Documentos 20
2. Preparar os tabuleiros 22
Configurar o tabuleiro de alimentação de documentos 22
Tabuleiro de saída de documentos 23
Instalar a guia de saída de documentos 25
3. Colocar documentos 27
Como alimentar com o modo de separação de páginas 27
Como alimentar com o modo Bypass 30
4. Digitalizar documentos 32
Utilizar o CapturePerfect 3.0 32
Iniciar o CapturePerfect 3.0 com o botão Start (Iniciar) 40
Antes de utilizar o Adobe Acrobat 9.0 45
5. Utilizar folhas de patchcode 47
Sobre as folhas de patchcode 48
Função Patchcode Pattern (Padrão de patchcode) 49
Como utilizar folhas de patchcode 49
6. Resolver um encravamento de papel 51
7. Outras funções 54
Função Double Feed Detection
(Detecção de alimentação dupla) 54
Função de detecção de distorção 55
Modo de documento longo 55
Definições do modo de espera 61
Função MultiStream 62

Capítulo 3 Configuração do software 63
1. Caixa de diálogo ISIS/TWAIN Driver Properties (Propriedades do controlador ISIS/TWAIN) 64
Separador [Basic] [Básico] 65
Separador [Brightness] [Luminosidade] 77
Separador [Image processing] [Processamento de imagem] 80
Separador [Others] [Outros] 84
Caixa de diálogo [Addon] [Adicionar] 88
2. Exemplos práticos 95
Digitalizar os dois lados de uma página 95
Digitalizar documentos com tamanhos não standard 96
Ajustar a área de digitalização 96
Digitalizar vários documentos 97
Ajustes de imagem para digitalização 99
Prescan (Pré-digitalizar) 102
Preservar as suas definições 103
Capítulo 4 Anexos 105
1. Manutenção regular 106
Limpar o digitalizador 106
Limpar o caminho de alimentação 106
Limpar o vidro de digitalização, as placas sombreadas e os rolos 107
Limpar as placas sombreadas 110
2. Remover e instalar os rolos 112
Ciclo de substituição do rolo 112
Reiniciar o contador 113
Retirar e instalar o rolo de recolha 117
Retirar e instalar o rolo de alimentação 120
Remover e instalar o rolo de atraso 123
3. Resolução de problemas 127
4. Desinstalar software 135
5. Especificações 138
Especificações 138
Opções 140
Peças de substituição 140
Dimensões externas 141
Índice remissivo 142

Capítulo 1

Antes de utilizar o digitalizador

1. Instruções de segurança Importantes 6
- Local de instalação 6
- Energia 7
- Deslocar o digitalizador 7
- Manuseamento 8
- Eliminação 9

2. Funcionalidades do DR-6030C digitalizador de documentos 10

3. Nomes e funções de peças 13

4. Requisitos de instalação 15

5. Sobre o disco de configuração 17

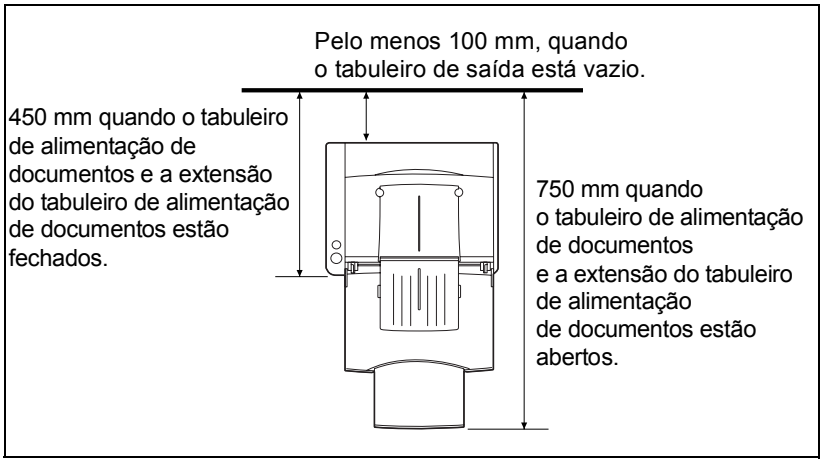
1. Instruções de segurança importantes

Para assegurar a operação segura deste digitalizador, certifique-se que lê os avisos e precauções de segurança descritos abaixo.

Local de instalação

O desempenho deste digitalizador é afectado pelo ambiente em que é instalado. Certifique-se de que o local onde o digitalizador é instalado cumpre os seguintes requisitos ambientais.

- Proporcione espaço adequado em redor do digitalizador para a operação e manutenção.


Pelo menos 100 mm, quando o tabuleiro de saída está vazio.
450 mm quando o tabuleiro de alimentação de documentos e a extensão do tabuleiro de alimentação de documentos estão fechados.
750 mm quando o tabuleiro de alimentação de documentos e a extensão do tabuleiro de alimentação de documentos estão abertos.

- Se os documentos digitalizados saírem pela parte traseira do digitalizador, deixe um espaço adequado atrás do digitalizador para a saída dos documentos depois da digitalização. (Ver “Tabuleiro de saída de documentos”, na pág. 23.)
- Evite instalar a máquina sob a luz solar directa. Se tal for inevitável, use cortinas para colocar o digitalizador à sombra.
- Evite locais onde se acumula uma quantidade considerável de poeira.
- Evite locais quentes ou húmidos, tal como a proximidade de uma torneira de água, aquecedor de água ou humidificador e evite locais onde os vapores de amoníaco, diluentes ou outros produtos qumicos voláteis possam estar presentes.
- Evite locais onde seja libertado gás de amoníaco.
- Evite locais perto de materiais voláteis ou inflamáveis, tais como álcool ou diluente.
- Evite locais sujeitos a vibrações.
- Evite expor o digitalizador a alterações rápidas de temperatura. Se a sala onde está instalado o digitalizador estiver fria e for aquecida rapidamente, podem formar-se gotas de água (condensação) no interior do digitalizador. Isto pode resultar numa degradação notória da qualidade de digitalização.

Recomendam-se as seguintes condições para obter uma qualidade de digitalização óptima:
Temperatura ambiente: 10 °C a 32,5 °C
Humidade: 20% a 80% HR

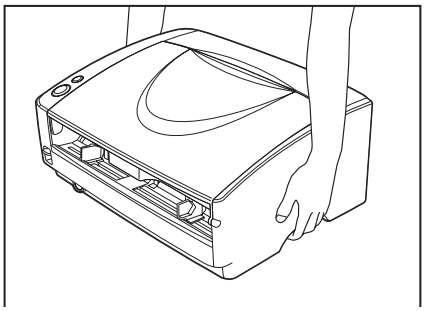
- Evite instalar o digitalizador perto de equipamento que gere um campo magnético (por exemplo, altifalantes, televisões ou rádios).

Energia

- Ligue apenas a uma tomada eléctrica com a tensão e a frequência de alimentação eléctrica indicadas. (tanto 120 V, 60 Hz como 220-240 V, 50/60 Hz, dependendo da sua zona).
- Não utilize uma alimentação eléctrica que não seja indicada para a tensão especificada. Se o fizer, pode provocar um incêndio ou choque eléctrico.
- Não ligue outros equipamentos eléctricos à mesma tomada onde o digitalizador está ligado. Do mesmo modo, quando utiliza uma extensão, certifique-se que o cabo da extensão é indicado para os requisitos actuais do digitalizador.
- O cabo de alimentação pode ficar danificado se for pisado ou se forem colocados objectos pesados por cima. A utilização continuada de um cabo de alimentação danificado pode originar um acidente, como um incêndio ou choque eléctrico.
- Não utilize o cabo de alimentação quando está enrolado.
- Não puxe directamente pelo cabo de alimentação. Quando desliga o cabo de alimentação, segure na ficha e retire-a da tomada.
- Mantenha a zona em torno do cabo de alimentação livre de objectos para que o cabo de alimentação possa ser desligado facilmente numa emergência.
- Se tiver questões relativamente à fonte de alimentação, contacte o revendedor autorizado local da Canon ou representante de serviço para obter mais informações.

Deslocar o digitalizador

- Quando desloca o digitalizador, pegue-lhe sempre com as duas mãos para evitar que caia. Só o digitalizador pesa aproximadamente 10,2 kg.



- Certifique-se que desliga o cabo do interface e o cabo de alimentação. Se o digitalizador for transportado com estes itens ligados, as fichas e os conectores podem ser danificados devido a choques físicos.

Manuseamento

AVISO

Note as precauções seguintes sempre que utilizar o digitalizador. Se não o fizer, pode provocar um incêndio ou choque eléctrico.

- **Nunca utilize álcool, benzina, diluente, sprays de aerossol ou qualquer outra substância inflamável perto do digitalizador.**
- **Não corte, danifique ou modifique o cabo de alimentação. Não coloque objectos pesados sobre o cabo de alimentação, e não puxe nem dobre excessivamente o cabo de alimentação.**
- **Nunca ligue o cabo de alimentação quando as suas mãos estiverem molhadas.**
- **Não ligue o digitalizador a uma ficha tripla.**
- **Não dê nós nem enrole o cabo de alimentação, porque pode provocar um incêndio ou choque eléctrico. Quando liga o cabo de alimentação, certifique-se que a ficha está completamente inserida e em segurança na tomada.**
- **Não utilize cabos de alimentação diferentes do cabo de alimentação fornecido com este digitalizador.**
- **Nunca tente desmontar o digitalizador nem modificá-lo que qualquer modo, porque é perigoso e pode provocar um incêndio ou um choque eléctrico.**
- **Não use sprays de aerossóis inflamáveis perto do digitalizador.**
- **Quando limpa o digitalizador, desligue o interruptor de corrente e desligue o cabo de alimentação da corrente.**
- **Limpe o digitalizador com um pano ligeiramente húmido que tenha sido bem espremido. Nunca utilize álcool, benzina, diluente ou outras substâncias inflamáveis.**
- **Se o digitalizador emitir ruídos estranhos, ou se libertar fumo, calor ou odores estranhos, o digitalizador não funciona ou ocorrem outras anomalias quando utiliza a máquina, desligue imediatamente o interruptor e desligue o cabo de alimentação da tomada. Em seguida, contacte o agente local autorizado da Canon ou o representante de serviço para obter mais informações.**
- **Não deixe cair o digitalizador, nem o sujeite a impactos ou choques fortes. Se o digitalizador ficar danificado, desligue imediatamente o interruptor de corrente, e desligue a ficha da tomada. Em seguida, contacte o agente local autorizado da Canon ou o representante de serviço para reparar a unidade.**
- **Antes de deslocar o digitalizador, certifique-se que desliga o interruptor de corrente e que desliga a ficha da tomada.**

ATENÇÃO

- **Não instale o digitalizador numa superfície instável ou inclinada, ou numa área sujeita a vibrações excessivas, porque isto pode fazer com que o digitalizador caia, provocando ferimentos ou danos no digitalizador.**

- **Não obstrua as aberturas de ventilação. Ao fazer isso poderá causar sobreaquecimento, criando risco de incêndio.**
- **Nunca coloque objectos metálicos pequenos, tais como agrafes, clipes ou jóias, sobre o digitalizador. Estes itens podem cair dentro do digitalizador, provocando um incêndio ou choque eléctrico. Se esses objectos caírem dentro do digitalizador, desligue imediatamente o interruptor de corrente, e desligue a ficha da tomada. Em seguida, contacte o agente local autorizado da Canon ou o representante de serviço para reparar a unidade.**
- **Não coloque o digitalizador num local húmido ou poeirento. Se o fizer, pode provocar um incêndio ou choque eléctrico.**
- **Não coloque objectos em cima do digitalizador. Tais objectos podem cair, causando ferimentos pessoais.**
- **Quando desliga o cabo de alimentação, pegue firmemente pela ficha. Não puxe directamente pelo cabo de alimentação porque pode danificar ou expor os fios internos do cabo, provocando um incêndio ou choque eléctrico.**
- **Deixe espaço suficiente à volta da ficha, para que seja possível retirá-la facilmente. Se forem colocados objectos à volta da ficha, poderá não conseguir retirá-la numa situação de emergência.**
- **Não derrame água nem substâncias inflamáveis (álcool, diluente, benzina, etc.) no digitalizador, porque isto pode provocar um incêndio ou choque eléctrico.**
- **Por motivos de segurança, desligue o interruptor de corrente quando o digitalizador não for utilizado durante um longo período de tempo, por exemplo, durante a noite. Por razões de segurança, desligue também o interruptor de corrente e desligue o cabo de alimentação da tomada, quando a máquina não for utilizada durante um período longo de tempo como, por exemplo, feriados consecutivos.**
- **Não use roupas largas ou jóias que possam ficar presas no digitalizador enquanto o está a usar. Isso pode causar ferimentos pessoais. Tenha muito cuidado com gravatas e cabelos compridos. Se algo ficar preso no digitalizador, desligue imediatamente o cabo de alimentação para parar o digitalizador.**
- **Tenha cuidado ao colocar papel no digitalizador e ao remover papel encravado. É possível cortar a mão nos rebordos de uma folha de papel.**

Eliminação

- Quando elimina este digitalizador, certifique-se que cumpre as orientações e leis locais ou consulte o fornecedor que lhe vendou o digitalizador.

2. Funcionalidades do DR-6030C digitalizador de documentos

As características principais do digitalizador de documentos DR-6030C são descritas abaixo.

■ **Alimentação rápida de documentos**

O digitalizador pode digitalizar um máximo de 60 documentos por minuto numa gama de formatos desde cartões-de-visita até A3. (Condições de digitalização: Preto e branco, formato A4/LTR, retrato, frente e verso, 200 dpi.)

■ **Interface USB/SCSI suportado**

O interface USB que foi fornecido de série no seu computador e as placas de expansão SCSI são suportados. (Ver "Requisitos de instalação", na pág. 15.)

■ **Suporte de cor/Escala de cinzentos**

Os documentos podem ser digitalizados a cores de 24 bits ou escala de cinzentos de 256 níveis.

■ **Suporta vários modos de digitalização**

O digitalizador suporta os modos de digitalização seguintes, dependendo do tipo de documento:

- Modo de um só lado/frente e verso
- Caminho de alimentação de folha única/dupla

■ **Caminho em U**

Os documentos são alimentados e saem pela parte frontal do digitalizador. (Ver "Tabuleiro de saída de documentos", na pág. 23.)

■ **Caminho directo**

Os documentos saem pela parte traseira do digitalizador. Note que os documentos que saem são empilhados pela ordem inversa em relação ao modo como foram alimentados. (Ver "Tabuleiro de saída de documentos", na pág. 23.)

■ **Detecção de tamanho de papel**

O digitalizador detecta automaticamente o tamanho do documento digitalizado e elimina qualquer espaço desnecessário nas extremidades da imagem quando a armazena, mesmo quando guarda um documento com um tamanho irregular. (Ver "Page Size (Tamanho de Página)", na pág. 69.)

■ **Detecção de alimentação dupla**

O digitalizador pára de alimentar documentos depois de detectar a alimentação de mais do que um documento ao mesmo tempo. (Ver "Função Double Feed Detection (Detecção de alimentação dupla)", na pág. 54.)

■ **Detecção com desvio**

O digitalizador pára a alimentação de documentos depois de detectar que documentos inclinados tocaram nas extremidades da abertura de alimentação de documentos. (Ver "Função de detecção de distorção", na pág. 55.)

■ **Desvio**

O digitalizador endireita uma imagem depois de detectar que uma imagem de um documento foi carregada inclinada. (Ver "Caixa de verificação [Deskew] [Desvio]", na pág. 71.)

■ **Detecção de cor automática**

O digitalizador detecta se o documento digitalizado é a cores ou a preto e branco, e guarda a imagem no modo respectivo. (Ver "[Auto Color Detection] [Detecção automática de cores]", na pág. 67.)

■ **Digitalização de cartões**

É possível digitalizar cartões-de-visita. (Ver "Documentos", na pág. 20.)

■ **Detector de orientação de caracteres**

Identifica a orientação dos caracteres num documento, e roda a imagem para que a orientação dos caracteres digitalizados seja correcta. (Ver "Caixa de verificação [Text Orientation Recognition] [Reconhecimento da orientação do texto]", na pág. 82.)

■ **Melhoramento de texto avançado**

Os documentos com fundo escuro ou os documentos com texto esbatido escrito a lápis podem ser digitalizados claramente. (Ver "Mode (Modo)", na pág. 67.)

* Esta função não funciona por vezes eficazmente nalguns documentos.

■ **Excluir cor**

O digitalizador está equipado com uma função de Exclusão de cor que lhe permite especificar uma cor para omitir nas imagens digitalizadas. (Ver "Color Drop-Out (Exclusão de cor)", na pág. 83.)

■ **Arranque automático**

O digitalizador está equipado com uma função Auto Start (Arranque automático) que inicia automaticamente a digitalização quando é colocado um documento no tabuleiro de alimentação de documentos. (Ver "Feeding Option (Opção de alimentação)", na pág. 85.)

■ **Função Skip Blank Page (Ignorar Página em Branco)**

O digitalizador está equipado com uma função Skip Blank Page (Ignorar página em branco) para digitalizar um documento independentemente de ser frente e verso ou de um só lado. (Ver "Scanning Side (Lado de Digitalização)", na pág. 70.)

■ **Função Prescan (Pré-digitalização)**

O digitalizador está equipado com uma função Prescan (Pré-digitalização) que lhe permite ajustar o contraste e a intensidade de uma imagem pré-digitalizada, enviando depois a imagem ajustada para o software de aplicação, sem precisar de digitalizar o documento de novo. (Consulte a "Caixa de verificação [Prescan] [Pré-digitalizar]", na pág. 87 e "Prescan (Pré-digitalizar)", na pág. 103.)

■ Função MultiStream

O digitalizador suporta MultiStream, o que, de acordo com a aplicação, pode criar duas imagens com condições de digitalização diferentes a partir de uma só imagem.

No entanto, esta função só pode ser utilizada quando o software suportar MultiStream. (Ver "Função MultiStream", na pág. 62.)

■ Remover furos de encadernação

Elimina pontos pretos nos documentos digitalizados com furos para serem guardados numa pasta. (Ver "Caixa de verificação [Border Removal] [Remoção de rebordos]", na pág. 82.)

■ Compatibilidade de papel longo

Pode digitalizar documentos com um máximo de 3.000 mm de comprimento, configurando o digitalizador no Modo de Documento Longo. (Ver "Modo de documento longo", na pág. 55.)

■ Compatível com papel autocopiativo

O digitalizador pode digitalizar papel autocopiativo.

■ Modo de poupança de energia

Este digitalizador é compatível com o International Energy Star Program, e está desenhado para poupar energia utilizando a funcionalidade de poupança de energia, excepto quando a digitalizaço está em execução. (Ver "Definições do modo de espera", na pág. 61.)

Nota

Algumas funções podem não estar disponíveis, dependendo do software que está a utilizar.

3. Nomes e funções de peças

Esta secção descreve o nome e a função de cada elemento. Leia esta secção e familiarize-se com os elementos do digitalizador antes de o utilizar.

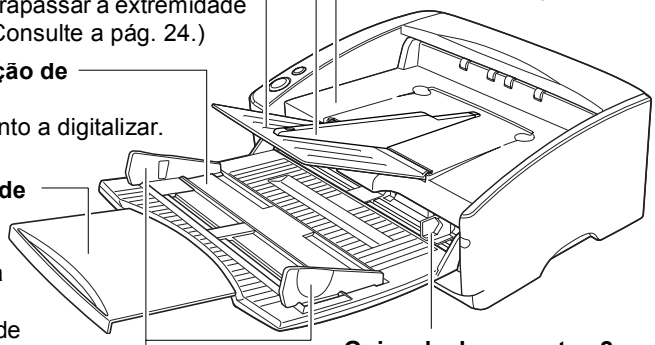
■ Frente (tabuleiro de alimentação aberto)

Guia de saída de documentos
Instale para enviar que documentos finos ou longos encravem quando são digitalizados. (Consulte a pág. 25.)

Extensão do tabuleiro de saída de documentos
Abra se o documento ultrapassar a extremidade do tabuleiro de saída. (Consulte a pág. 24.)

Tabuleiro de Alimentação de Documentos
Coloque aqui o documento a digitalizar. (Consulte a pág. 22.)

Extensão do tabuleiro de alimentação de documentos
Puxe este tabuleiro para fora se o documento ultrapassar a extremidade do tabuleiro principal. (Consulte a pág. 22.)



Tabuleiro de saída de documentos 1
Os documentos digitalizados saem aqui. (Consulte a pág. 23.)

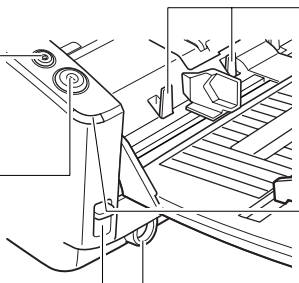
Guias de documentos
Alinhe as guias de acordo com a largura do documento. (Consulte a pág. 28 e pág. 30.)

Guias de documentos 2
Alinhe as guias de acordo com a largura do documento. (Consulte pág. 28 e pág. 30.)

■ Controlos

Botão Stop (Parar)
Prima para parar a digitalização.

Botão Start (Iniciar)
Prima para iniciar a digitalização.



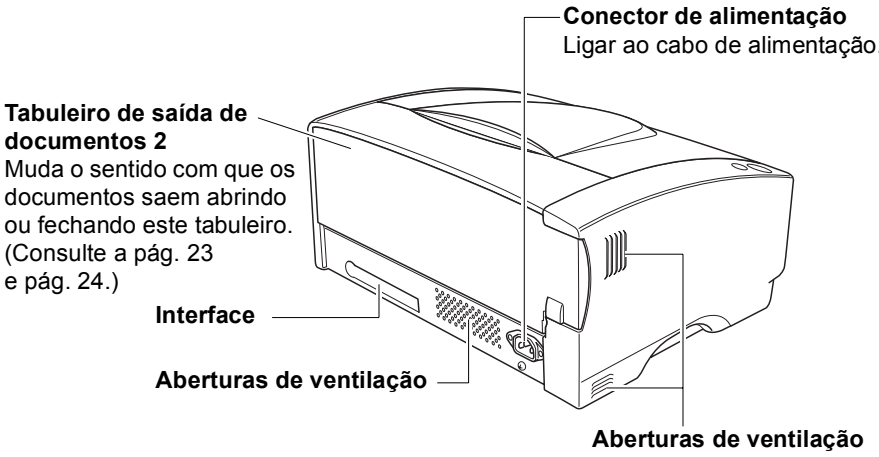
Travões de documentos
Movem-se para cima e para baixo de acordo com a alavanca de mudança de alimentação de papel. (Consulte a pág. 27 e pág. 30.)

Indicador de corrente
Este indicador acende quando o digitalizador é ligado.

Interruptor de corrente
Este interruptor é utilizado para ligar o digitalizador.

Alavanca de selecção de alimentação
Utilize para alterar o modo como os documentos são alimentados.
Mova-a para cima (⁂) para alimentar documentos (modo de separação de páginas). (Consulte a pág. 27.)
Mova-a para baixo (⁂) para alimentar um documento de cada vez ou para alimentar documentos que estejam ligados em conjunto, tais como facturas sem separação (modo bypass). (Consulte a pág. 30.)

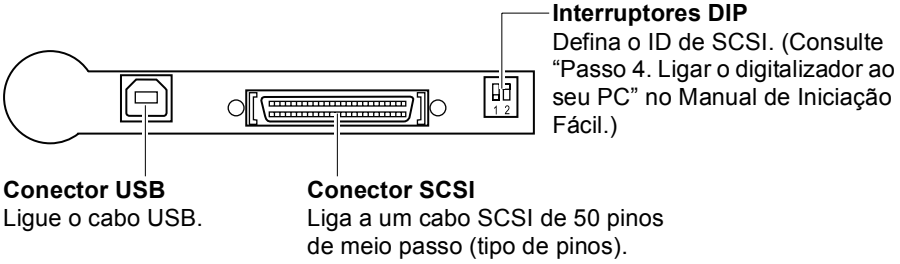
■ Traseira


Conector de alimentação
Ligar ao cabo de alimentação.
Tabuleiro de saída de documentos 2
Muda o sentido com que os documentos saem abrindo ou fechando este tabuleiro. (Consulte a pág. 23 e pág. 24.)
Interface
Aberturas de ventilação
Aberturas de ventilação

ATENÇÃO

Não obstrua as aberturas de ventilação. Ao fazer isso poderá causar sobreaquecimento, criando risco de incêndio.

■ Interfaces


Interruptores DIP
Defina o ID de SCSI. (Consulte "Passo 4. Ligar o digitalizador ao seu PC" no Manual de Iniciação Fácil.)
1 2
Conector USB
Ligue o cabo USB.
Conector SCSI
Liga a um cabo SCSI de 50 pinos de meio passo (tipo de pinos).

ATENÇÃO

Não ligue um cabo USB e um cabo SCSI em simultâneo. Se o fizer, pode provocar uma avaria.

4. Requisitos de instalação

Para utilizar o DR-6030C, o computador tem de preencher os seguintes requisitos do sistema.

- Um dos seguintes sistemas operativos:
  - Microsoft Windows XP Professional SP3 ou superior
  - Microsoft Windows XP Home Edition SP3 ou superior
  - Microsoft Windows XP Professional x64 Edition SP2 ou superior
  - Microsoft Windows Vista Home Basic SP2 ou superior
  - Microsoft Windows Vista Home Premium SP2 ou posterior
  - Microsoft Windows Vista Business SP2 ou posterior
  - Microsoft Windows Vista Ultimate SP2 ou posterior
  - Microsoft Windows Vista Enterprise SP2 ou posterior
  - Microsoft Windows 7 Home Premium x32 Edition/x64 Edition
  - Microsoft Windows 7 Professional x32 Edition/x64 Edition
  - Microsoft Windows 7 Ultimate x32 Edition/x64 Edition
- Um computador que satisfaça as seguintes especificações:
  - Processador: Celeron M (1.4 GHz ou mais rápido)
  - Memória: 512 MB ou mais
  - Disco rígido: 1 GB ou mais espaço disponível
  - Interface USB ou placa SCSI
  - Monitor: Resolução de 1024 × 768 (XGA) ou superior recomendado.
- O interface USB está em conformidade com o seguinte:
  - USB 2.0 de alta velocidade/USB Full-Speed (igual a USB 1.1)
- Utilize as placas SCSI recomendadas seguintes com o digitalizador.
  Placas SCSI da Adaptec (para bus PCI)
  - AVA-2915LP
  - AVA-2930LP

  Placa SCSI de RATOC Systems (para bus Card)
  - REX-CB31
- Uma aplicação compatível com ISIS ou uma aplicação compatível com TWAIN que sejam compatíveis com os sistemas operativos descritos acima.

IMPORTANTE

- Se não conhece os requisitos do seu sistema, contacte o local onde adquiriu o computador ou o fabricante do computador para obter mais informações.
- Não ligue um interface USB e uma placa SCSI em simultâneo.
- Tenha presente os pontos seguintes quando utiliza o interface USB fornecido de origem com o seu computador.
  - Utilize o controlador USB 2.0 mais recente disponibilizado pela Microsoft. Contacte o seu agente local autorizado da Canon para obter informação mais detalhada.

- Nem todos os interfaces USB fornecidos como standard com os computadores pessoais são garantidos. Contacte o seu agente local autorizado da Canon para obter informação mais detalhada.
- As velocidades de digitalização são baixas se o interface USB standard do seu computador for USB Full-Speed (igual a USB 1.1).
- O cabo USB que utilizar deve ser o que foi fornecido originalmente com o digitalizador ou um cabo compatível com USB 2.0 de alta velocidade.

• Tenha presente os seguintes pontos quando utiliza uma placa SCSI.
- Certifique-se que segue o procedimento do manual da placa SCSI e do computador que está a utilizar quando instala uma placa SCSI no seu computador.
- O comprimento total do cabo SCSI que pode utilizar é determinado pelas normas SCSI. Consulte o manual da placa SCSI que está a utilizar para obter mais informações.
- Quando utiliza a placa ASC-19160 SCSI com o Windows XP, certifique-se que a versão do seu controlador é 6.2.0.0 ou superior. Descarregue o controlador no site web da Adaptec, se for necessário.

• Se a CPU, memória, placa de interface e outras especificações não cumprirem os requisitos de instalação, a velocidade de digitalização podem ser muito reduzidas e a transmissão pode demorar muito tempo.
• Mesmo se o computador cumprir as especificações recomendadas, a velocidade de digitalização pode variar, dependendo das definições de digitalização.
• Os controladores ISIS/TWAIN fornecidos com o digitalizador não funcionam necessariamente com todas as aplicações compatíveis com ISIS ou TWAIN. Para obter detalhes, contacte o fornecedor do seu software de aplicação.

ATENÇÃO

Cuidados de utilização nos Sistemas operativos de 64 bit.

- **O driver ISIS/TWAIN fornecida com este produto suporta apenas aplicações de digitalização de 32 bit.**
- **Mesmo com aplicações de 32 bit, não está garantido o funcionamento de todas as aplicações ISIS/TWAIN suportadas.**
- **A velocidade de digitalização pode variar dependendo das especificações do seu computador.**

Instalar o software

Siga o procedimento de instalação descrito no manual fornecido para instalar o software. Quando seguir o procedimento, substitua quaisquer diferenças de terminologia com o os nomes de pastas e de interface de utilizador apropriados para o seu sistema operativo.

5. Sobre o disco de configuração

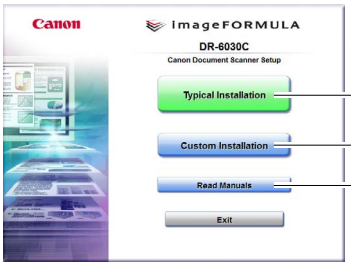
O disco de configuração do digitalizador Canon DR-6030C contém o software listado abaixo:

- **DR-6030C Controlador**
  Controlador de digitalizador para utilizar com o DR-6030C digitalizador.
- **CapturePerfect 3.0**
  Aplicação compatível com ISIS desenvolvida para digitalizadores de documentos da Canon.

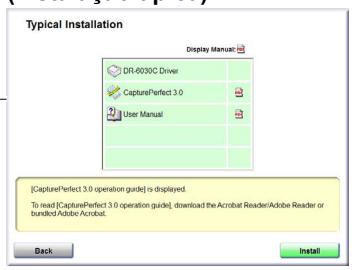
Nota

A informação seguinte indica como o disco de configuração do DR-6030C é configurado.
Para obter instruções sobre como instalar o software incluído no disco de configuração, consulte o Manual de Iniciação Fácil.

Ecrã Menu

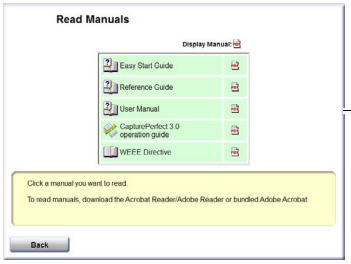


Typical Installation (Instalação típica)



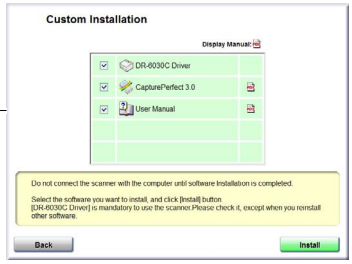
* Todo o software indicado é instalado.

Leia o manual



* "Manual de Iniciação Fácil", "Manual do Utilizador" e "Manual de Operação do CapturePerfect 3.0" fornecidos com o digitalizador.

Custom Installation (Instalação personalizada)


Custom Installation
Display Manual:
DR-6030C Driver
CapturePerfect 3.0
User Manual
Do not connect the scanner with the computer until software installation is completed.
Select the software you want to install, and click [Install] button.
[DR-6030C Driver] is mandatory to use the scanner.Please check it, except when you reinstall other software.
Back
Install

* Só é instalado o software seleccionado nas caixas de verificação.

Capítulo 2

Utilizar o digitalizador

1. Documentos 20
2. Preparar os tabuleiros 22
Configurar o tabuleiro de alimentação de documentos 22
Tabuleiro de saída de documentos 23
Instalar a guia de saída de documentos ... 25
3. Colocar documentos 27
Como alimentar com o modo de separação de páginas 27
Como alimentar com o modo Bypass 30
4. Digitalizar documentos 32
Utilizar o CapturePerfect 3.0 32
Iniciar o CapturePerfect 3.0 com o botão Start (Iniciar) 40
Antes de utilizar o Adobe Acrobat 9.0 45
5. Utilizar folhas de patchcode 47
Sobre as folhas de patchcode 48
Função Patchcode Pattern (Padrão de patchcode) 49
Como utilizar folhas de patchcode 49
6. Resolver um encravamento de papel 51
7. Outras funções 54
Função Double Feed Detection (Detecção de alimentação dupla) 54
Função de detecção de distorção 55
Modo de documento longo 55
Definições do modo de espera 61
Função MultiStream 62

1. Documentos

Este digitalizador pode digitalizar documentos com tamanho variável, desde cartões-de-visita e cheques até documentos A3. Também pode digitalizar cartões-de-visita.

O tamanho dos documentos que este digitalizador pode digitalizar é apresentado abaixo.

Sentido de saída (*1)	Caminho em U	Caminho directo
Largura	53 mm a 300 mm	53 mm a 300 mm
Comprimento (*2)	70 mm a 432 mm	70 mm a 432 mm
Peso (*3) Os documentos alimentados são separados	Papel de 52 a 128 g/m^2 0,06 mm a 0,15 mm	Papel de 42 a 128 g/m^2 0,05 mm a 0,15 mm
Os documentos alimentados não são separados	Papel de 42 a 157 g/m^2 0,05 mm a 0,20 mm	Papel de 42 a 546 g/m^2 0,05 mm a 0,66 mm
Cartões-de-visita	Não podem ser digitalizados	Podem ser digitalizados (não separados) Tamanho: 53,9 mm × 85,5 mm Espessura: 0,76 ± 0,08 mm sem relevo

(*1) Para obter informação sobre os sentidos de saída, consulte “Tabuleiro de saída de documentos”, na pág. 23.

(*2) Pode digitalizar documentos com um máximo de 3.000 mm de comprimento, configurando o digitalizador no Modo de Documento Longo. (Ver “Modo de documento longo”, na pág. 55.)

(*3) Para obter informação sobre alimentação de documentos, consulte “Colocar documentos”, na pág. 27.

IMPORTANTE

Para poder ser digitalizado, um documento tem de satisfazer os critérios seguintes:

- Quando digitaliza um documento com várias páginas, as páginas devem ser agrupadas para que tenham o mesmo tamanho, espessura e peso. A digitalização de tipos diferentes de papel em simultâneo pode provocar encravamentos no digitalizador.
- Digitalizar documentos antes de a tinta secar pode provocar problemas com o digitalizador. Certifique-se sempre que a tinta num documento está seca antes de o digitalizar.

- Digitalizar documentos escritos a lápis ou material semelhante pode sujar os rolos, que podem transferir depois a sujidade para os documentos seguintes. Limpe sempre os rolos depois de digitalizar um documento escrito a lápis.
- Quando digitaliza um documento frente e verso impresso em papel fino, a imagem no verso de cada página pode aparecer. Ajuste a intensidade da digitalização no software de aplicação antes de digitalizar o documento.
- Digitalizar os seguintes documentos pode provocar encravamentos de papel ou avarias. Para digitalizar esses documentos, utilize uma copiadora para fotocopiar o documento e digitalize depois a fotocópia.

Documentos enrugados ou vincados

Documentos com clipes ou agrafes

Papel extremamente fino, translúcido

Documentos enrolados

Papel químico

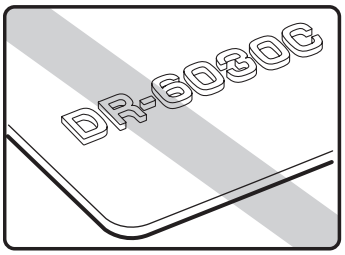
Documentos rasgados

Papel revestido

- Quando digitaliza um lote de documentos NCR, certifique-se que não são empilhados em conjunto.
- Note que os documentos brilhantes ou cartões-de-visita podem não ser digitalizados por vezes correctamente, ou funções como a detecção do tamanho do papel e desvio não funcionam adequadamente devido à reflexão da luz.
- Quando digitaliza cartões-de-visita, certifique-se que selecciona o modo bypass e o caminho directo.

ATENÇÃO

Os resultados da digitalização de cartões em relevo não são garantidos. Note que a digitalização de cartões em relevo pode riscar o vidro de digitalização.



Cartão em relevo

2. Preparar os tabuleiros

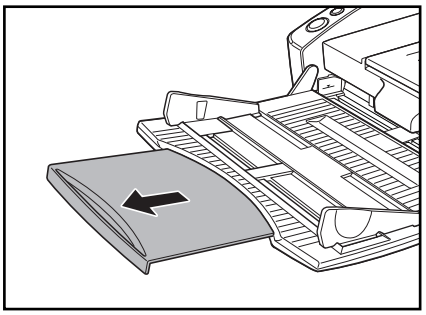
Prepare o tabuleiro de alimentação de documentos e o tabuleiro de saída de documentos de acordo com o tamanho do papel e com o método de alimentação/saída.

Configurar o tabuleiro de alimentação de documentos

1. Segure no centro do tabuleiro de alimentação de documentos e abra lentamente na sua direcção.

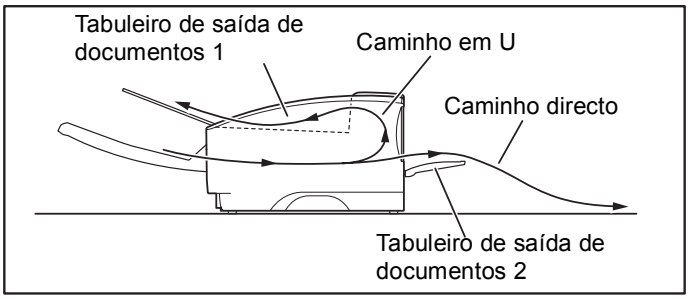
ATENÇÃO
Não coloque nada a não ser documentos na extensão do Tabuleiro de Alimentação de Documentos. Se o fizer pode danificar o digitalizador, reduzir a qualidade de digitalizar ou fazer com que o tabuleiro de alimentação caia e fira alguém.

2. Puxe para fora a extensão do tabuleiro de alimentação de documentos quando digitaliza documentos longos.



Tabuleiro de saída de documentos

O digitalizador tem dois modos de saída; os documentos podem sair pela parte frontal do digitalizador num caminho em U, ou pela parte traseira do digitalizador num caminho directo. Isto é feito dependendo se o tabuleiro de saída de documentos 2 está aberto ou fechado. Seleccione o método de saída de acordo com as suas necessidades.

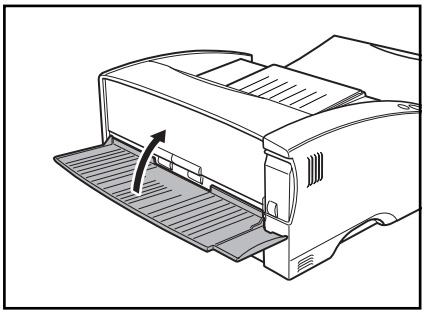


Nota

- O caminho em U é utilizado para digitalizar documentos em papel de espessura normal. Os documentos digitalizados saem pelo tabuleiro de saída de documentos.
- O caminho directo é utilizado para digitalizar documentos em papel fino, papel de base e cartões-de-visita que não possam ser digitalizados através do caminho em U. Os documentos digitalizados saem pela parte traseira do digitalizador.

Utilizar o caminho em U

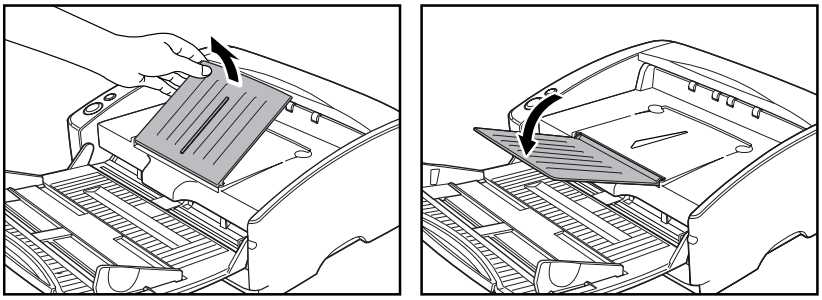
1. Se o tabuleiro de saída de documentos 2 estiver aberto, feche-o.



Nota

O caminho em U não pode ser utilizado se o tabuleiro de saída de documentos 2 estiver aberto.

2. Puxe a extensão do tabuleiro de saída de documentos na sua direcção para a abrir.

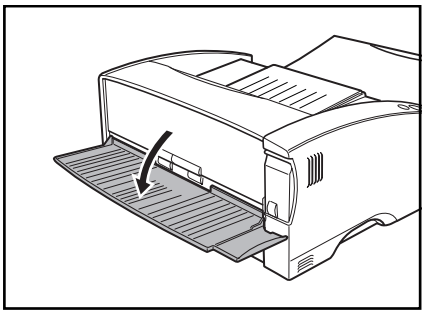


IMPORTANTE

Certifique-se que a extensão do tabuleiro de saída de documentos está aberta quando utiliza o digitalizador. Se a extensão do tabuleiro de saída de documentos não estiver aberta, os documentos que saem podem cair do tabuleiro e ficar danificados.

Utilizar o caminho directo

1. Abra o tabuleiro de saída de documentos 2.



Nota

Quando utiliza o caminho directo, os documentos que saem são empilhados pela ordem inversa em relação ao modo como foram alimentados.

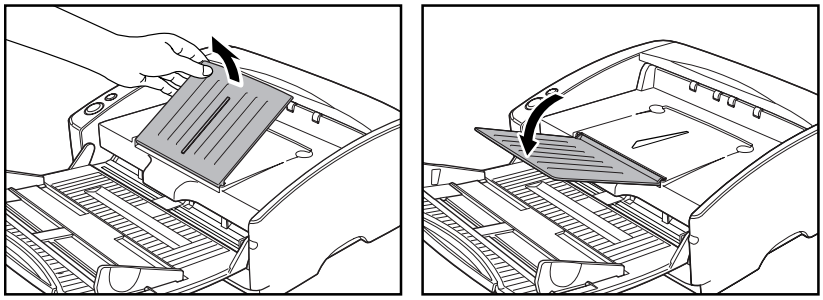
IMPORTANTE

- Certifique-se que existe espaço suficiente para a saída de documentos atrás do digitalizador quando utiliza o caminho directo. Se não existir espaço suficiente para a saída de documentos, estes podem ficar danificados ou pode ocorrer um encravamento de papel.
- Abra ou feche o tabuleiro de saída de documentos 2 antes de começar a digitalizar documentos. Se abrir ou fechar o tabuleiro de saída de documentos 2 durante a digitalização pode provocar um encravamento de papel.

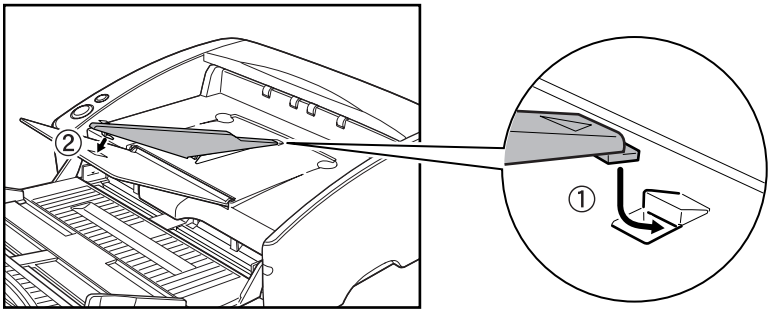
Instalar a guia de saída de documentos

Quando digitaliza um documento que é particularmente fino ou longo, este pode cair depois da extremidade da extensão do tabuleiro de saída de documentos e ficar encravado no digitalizador. Evite este problema instalando a guia de saída de documentos.

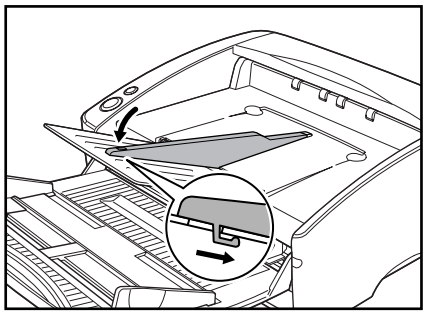
1. Abra a extensão do tabuleiro de saída de documentos na sua direcção.



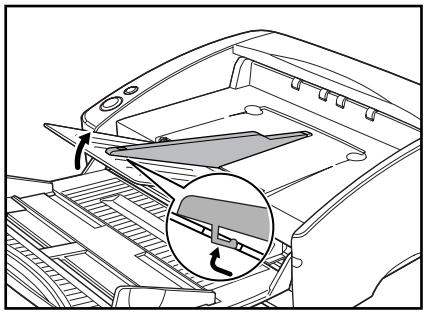
2. Instale a guia de saída de documentos pela ordem ①, ② tal como é indicado.



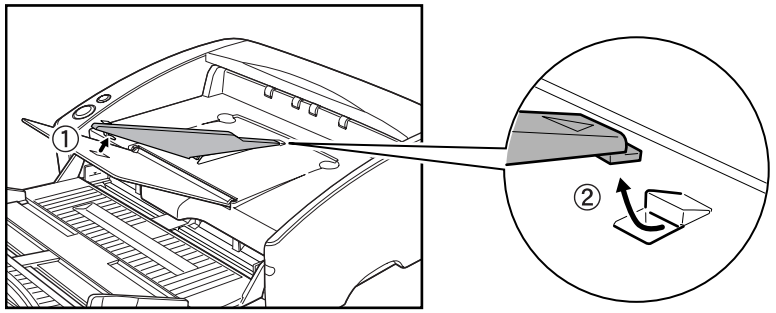
3. Pressione a guia de saída de documentos para a instalar na extensão do tabuleiro de saída de documentos.



4. Para remover a guia de saída de documentos, levante ligeiramente a extensão do tabuleiro de saída de documentos e desencaixe a guia de saída de documentos.



5. Inverta o procedimento de instalação da guia de saída de documentos para a remover.



3. Colocar documentos

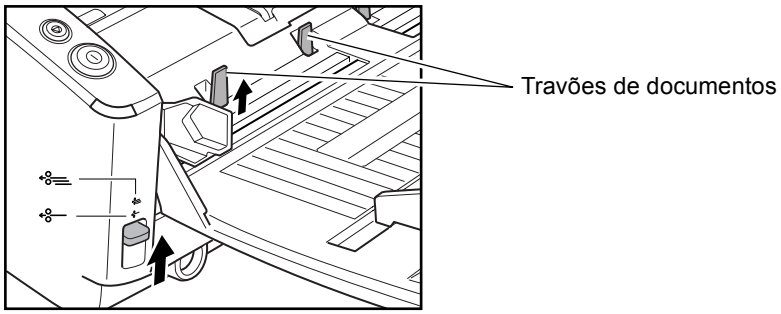
Existem dois métodos de separação de papel, denominados modo de separação de páginas e modo bypass para alimentação de documentos. A alimentação contínua de documentos a partir de uma pilha de documentos colocados no tabuleiro de alimentação é denominada modo de separação de páginas.
A alimentação de documentos folha a folha manualmente, ou alimentar várias folhas de documentos, tais como facturas unidas numa extremidade, é denominada modo bypass. Pode mudar o método de alimentação de documentos movendo a alavanca de selecção de alimentação.

IMPORTANTE

- Antes de colocar um documento, certifique-se que não contém clipes, agrafes ou outros objectos metálicos pequenos. Estes objectos podem danificar o documento, ou provocar um encravamento de papel ou avaria no digitalizador.
- Não use roupas largas ou jóias que possam ficar presas no digitalizador enquanto o está a usar. Isso pode causar ferimentos pessoais. Tenha muito cuidado com gravatas e cabelos compridos. Se algo ficar preso no digitalizador, desligue imediatamente o cabo de alimentação para parar a digitalização.
- Endireite sempre quaisquer dobras ou enrolamentos nos seus documentos antes de os colocar no alimentador. Se a extremidade frontal de um documento estiver enrolada, pode provocar um encravamento de papel.
- Quando digitaliza documentos continuamente com papel fino no modo de separação de páginas, as páginas podem ser vincadas ou dobradas e provocar um encravamento de papel. Se isto acontecer, digitalize o documento em modo de bypass.

Como alimentar com o modo de separação de páginas

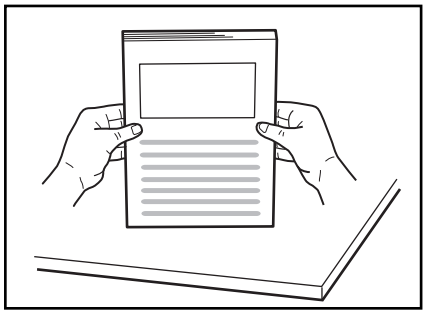
1. Mova para cima a alavanca de selecção de alimentação no canto inferior esquerdo da parte frontal do digitalizador ( ).



Nota

Se levantar a alavanca de selecção de alimentação faz com que os travões de documentos sobressaiam.

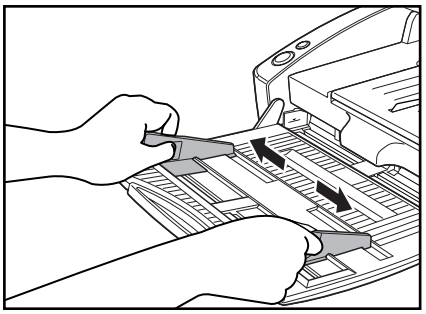
2. Endireite as extremidades da pilha de documentos a digitalizar.



ATENÇÃO

- **Não coloque os documentos no topo do digitalizador para os alinhar. Se o fizer, pode provocar uma avaria.**
- **Tenha cuidado quando coloca um documento no digitalizador. É possível cortar a mão nos rebordos de uma folha de papel.**

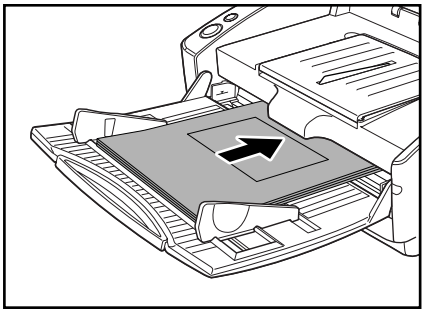
3. Oriente as guias de documentos para que fiquem mais largas do que o documento a digitalizar.



IMPORTANTE

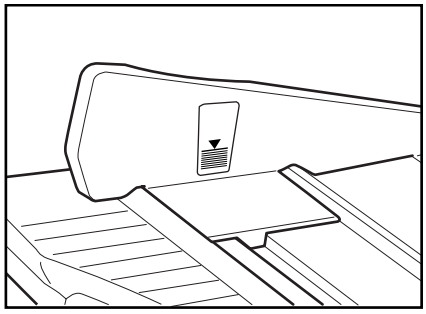
Quando digitalizar documentos pequenos ou curtos, ajuste as guias de documentos 2 de acordo com as extremidades dos documentos.

4. Coloque os documentos com a face para cima no tabuleiro de alimentação, até que toquem nos travões dos documentos.

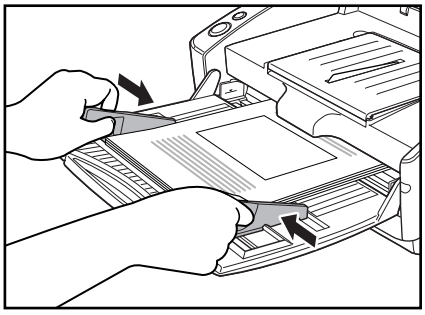


IMPORTANTE

Existe uma marca limite de carregamento (▼) nas guias de documentos. Não empilhe documentos acima desta marca (aproximadamente 100 folhas de papel bond de 80 g/m^2). Se o fizer, pode provocar um encravamento de papel.



5. Ajuste as guias de documentos para que coincidam com a largura do documento.



Nota

Antes de iniciar uma digitalização, certifique-se que o documento está carregado correctamente no digitalizador. Digitalizar um documento enrolado ou vincado pode danificar o documento.

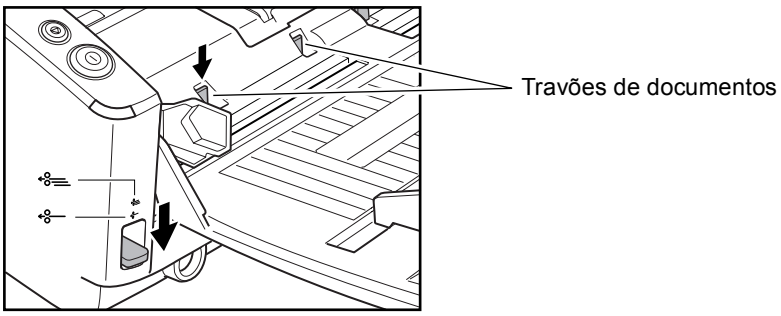
6. Inicie a digitalização a partir da aplicação.

IMPORTANTE

- Se a operação de alimentação de papel parar devido a um erro de sistema ou a um encravamento de papel durante a execução da digitalização, resolva o problema, certifique-se que a imagem da última página digitalizada foi guardada, e retome depois da operação de digitalização.
- Note que os documentos impressos em papel fino podem cair do tabuleiro de saída de documentos.
- Depois de terminar a digitalização, feche o tabuleiro de alimentação de documentos e a extensão do tabuleiro de saída de documentos para evitar danos no digitalizador quando não está a ser utilizado.

Como alimentar com o modo Bypass

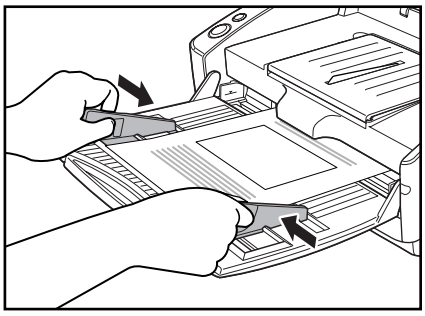
1. Mova para baixo a alavanca de selecção de alimentação no canto inferior esquerdo da parte frontal do digitalizador ( ).



Nota

- Se baixar a alavanca de selecção de alimentação faz com que os travões de documentos recolham.
- As definições do controlador ISIS/TWAIN mudam automaticamente para o modo de alimentação manual quando a alavanca de selecção de alimentação baixa. (Ver “Feeding Option (Opção de alimentação)”, na pág. 85.)

2. Coloque o documento folha a folha no tabuleiro de alimentação de documentos e ajuste a posição das guias de documentos.

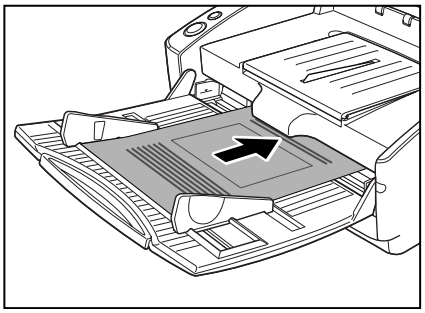


IMPORTANTE

Quando digitalizar documentos pequenos ou curtos, ajuste as guias de documentos 2 de acordo com as extremidades dos documentos.

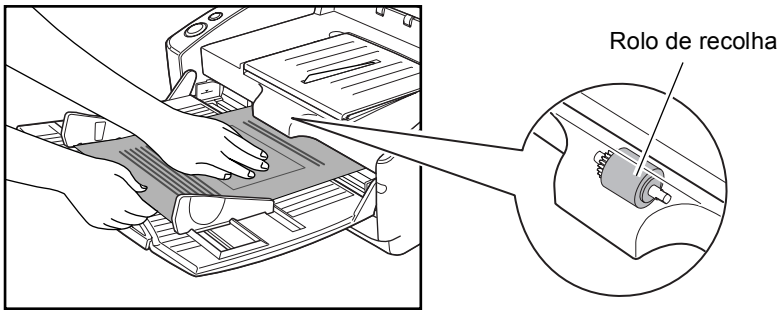
3. Inicie a digitalização a partir da aplicação.

4. Uma folha do documento é empurrada contra a ranhura de alimentação de documentos. O documento é alimentado.



IMPORTANTE

- Quando digitaliza documentos que estão unidos, tais como facturas, coloque a extremidade que está unida para a frente.
- Note que, quando digitaliza com alimentação sem separação, se colocar vários documentos que não estão unidos no tabuleiro de alimentação de uma vez, serão alimentados em conjunto.
- Em particular, documentos muito finos ou enrolados não serão bem alimentados. Neste caso, pressione ligeiramente a extremidade frontal dos documentos à medida que os alimenta. Quando isto acontece, tenha cuidado para que os seus dedos não fiquem debaixo do rolo de recolha.



- Depois de terminar a digitalização, feche o tabuleiro de alimentação de documentos e a extensão do tabuleiro de saída de documentos para evitar danos no digitalizador quando não está a ser utilizado.

4. Digitalizar documentos

Quando digitaliza com o DR-6030C, precisa de instalar o CapturePerfect 3.0, que é fornecido com o digitalizador, ou com uma aplicação compatível com ISIS/TWAIN. Esta secção descreve o fluxo de digitalização da aplicação CapturePerfect 3.0.
Para obter detalhes sobre como instalar cada aplicação e o controlador, consulte o Manual de Iniciação Fácil.

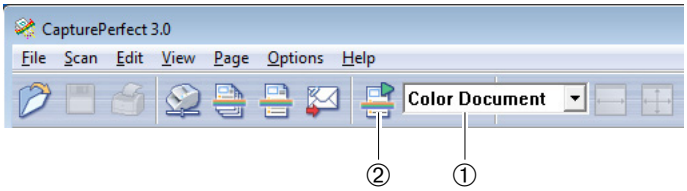
IMPORTANTE
Se digitalizar um documento sob condições que consomem de forma pesada a memória do seu PC, a digitalização pode não ocorrer devido a memória insuficiente. Quando é informado que a memória é insuficiente durante a digitalização, por favor saia da aplicação e altere a condição de digitalização, depois volte a tentar digitalizar.

Utilizar o CapturePerfect 3.0

O CapturePerfect 3.0 é uma aplicação compatível com ISIS desenvolvida para digitalizadores de documentos da Canon.
O CapturePerfect 3.0 inclui os modos seguintes. Seleccione o modo de digitalização pretendido no menu de digitalização para executar a digitalização.

- **Scan Batch to File (Digitalizar lote para ficheiro)**
  Os documentos são digitalizados com condições de digitalização pré-definidas, e o ficheiro da imagem é guardado numa pasta especificada.
- **Scan Batch to Print (Digitalizar lote para impressora)**
  Os documentos são digitalizados com condições de digitalização pré-definidas, e a imagem digitalizada é impressa na impressora especificada.
- **Scan Batch to Mail (Digitalizar lote para correio)**
  Os documentos são digitalizados com condições de digitalização pré-definidas, o software de correio electrónico é iniciado e a imagem digitalizada é anexada à nova mensagem de correio electrónico.
- **Scan 1 Page (Digitalizar 1 página)**
  É digitalizada apenas uma página do documento.

- **Scan Job (Trabalho de digitalização)**
  As condições de digitalização e o modo de digitalização (Scan Batch to File (Digitalizar lote para ficheiro), Scan Batch to Print (Digitalizar lote para impressora) ou Scan Batch to Mail (Digitalizar lote para correio electrónico)) são registadas antecipadamente num trabalho. O trabalho de digitalização pode então ser executado seleccionando o trabalho registado na lista pendente (①) e premindo (Scan JOB) (Digitalizar trabalho) na barra de ferramentas (②).

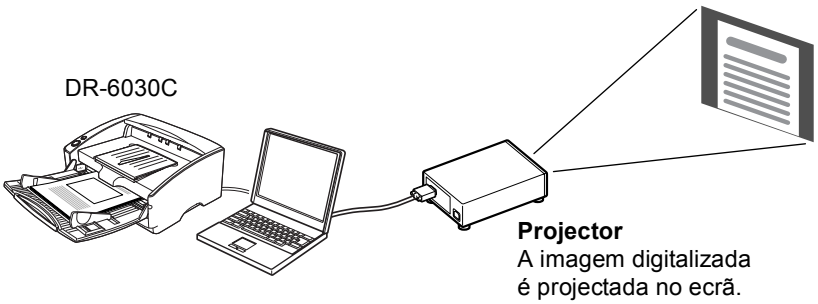


Nota

Os dois trabalhos de digitalização seguintes já estão registados.

- Documento a cores
  Digitalize o documento utilizando cor de 24-bit, simplex a uma resolução de 300 dpi, depois guarde o ficheiro na pasta [Pictures] [Imagens] na pasta [Libraries] [Bibliotecas].
- Documento binário
  Digitaliza o documento a preto e branco, simplex a uma resolução de 200 dpi, e guarda o ficheiro na pasta [Pictures] [Imagens] na pasta [Libraries] [Bibliotecas].

- **Scan to Presentation Mode (Modo de digitalização para apresentação)**
  Este modo é útil quando o digitalizador é utilizado em ambientes como salas de conferência, onde pode ser ligado a ecrãs grandes ou projectores.
  O CapturePerfect 3.0 muda para ecrã completo, o documento é digitalizado, e a imagem digitalizada é visualizada em tamanho total no ecrã.



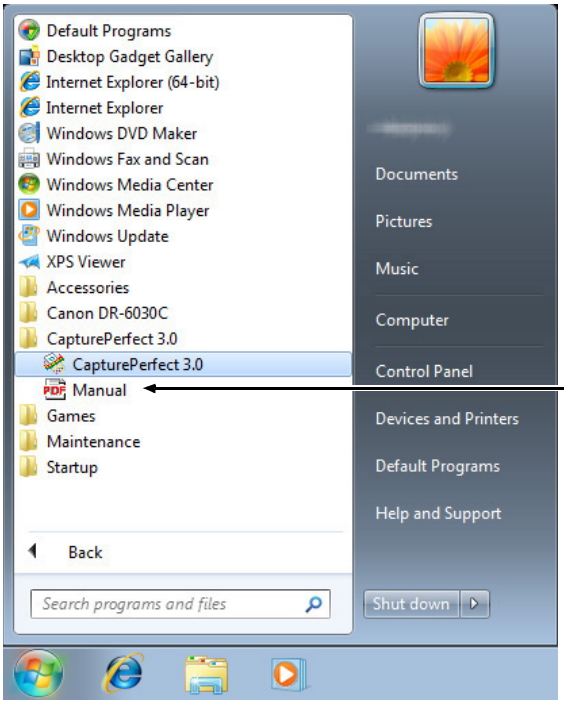
Nota

Para obter instruções sobre como utilizar o CapturePerfect 3.0, consulte o manual de operação do CapturePerfect 3.0 e o Help (Ajuda) do CapturePerfect. Leia o manual de operação do CapturePerfect 3.0 e o Help (Ajuda) do CapturePerfect antes de utilizar o CapturePerfect 3.0.

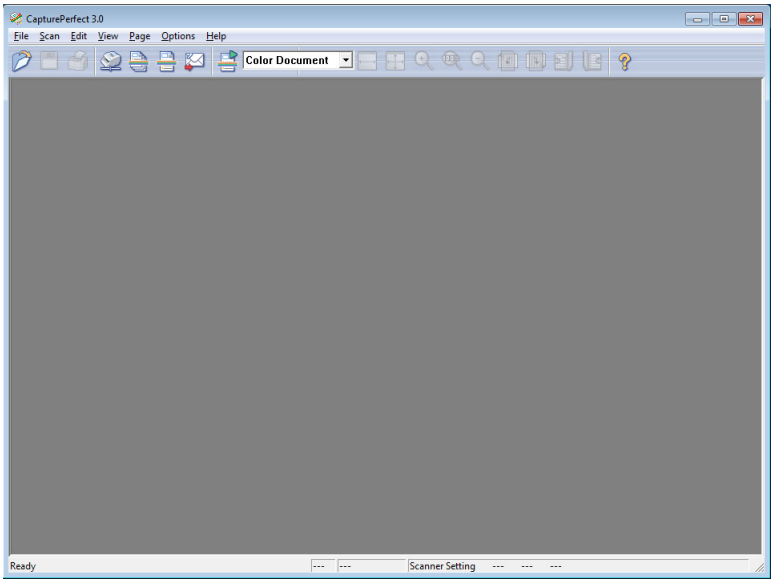
Procedimento de operação do CapturePerfect 3.0

Esta secção descreve como iniciar o CapturePerfect 3.0, seleccionar o digitalizador e o procedimento para digitalizar com Scan Batch to File (Digitalizar lote para ficheiro).
Para obter detalhes, consulte o Manual de Operação do CapturePerfect 3.0 e o Help (Ajuda) do CapturePerfect.

1. Clique no botão [Start] [Iniciar] do Windows, clique depois em [All Programs] [Todos os Programas] → [CapturePerfect 3.0] → [CapturePerfect 3.0].

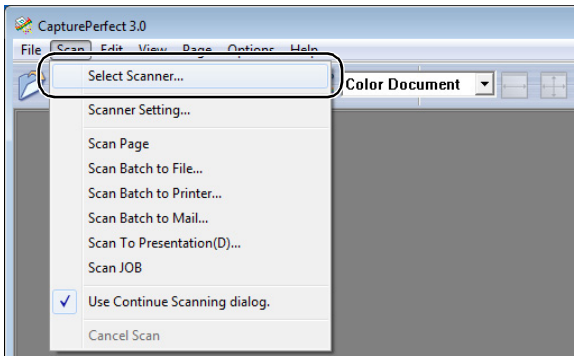


O CapturePerfect 3.0 é iniciado.

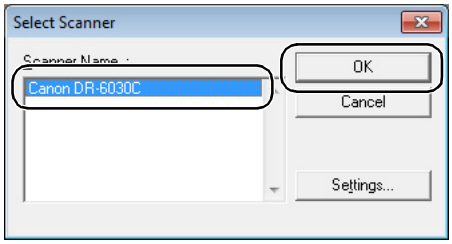


2. Siga o procedimento abaixo para seleccionar o digitalizador de documentos DR-6030C da Canon como digitalizador a utilizar.

1. No menu [Scan] [Digitalizar], clique em [Select Scanner] [Seleccionar digitalizador].



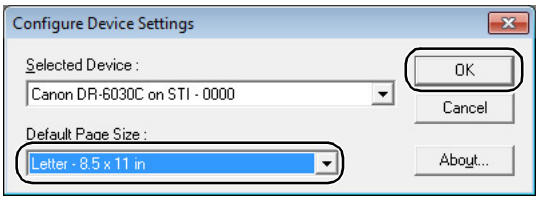
2. Seleccione [CANON DR-6030C] → clique no botão [OK].



Nota

Se não for visualizado [CANON DR-6030C] na lista de digitalizadores, reinstale o controlador ISIS/TWAIN. (Consulte “Passo 3. Instalar o software” no Manual de Iniciação Fácil.)

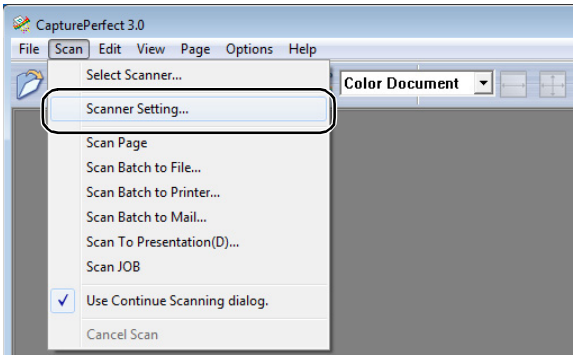
3. Defina o “Default Page Size” (“Tamanho de página pré-definido”) e clique no botão [OK].



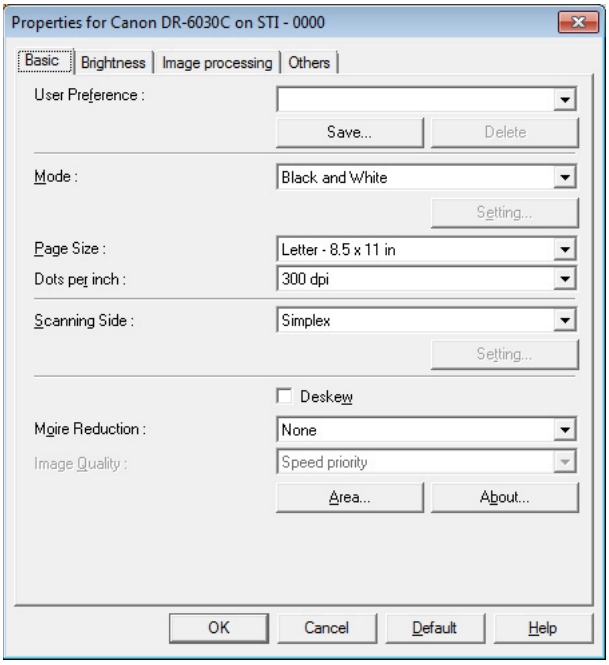
Nota

Esta caixa de diálogo é visualizada apenas quando selecciona [CANON DR-6030C] pela primeira vez e quando clica no botão [OK], ou quando clica em [Settings] [Definições] em [Select Scanner] [Seleccionar digitalizador].

3. No menu [Scan] [Digitalizar], clique em [Scanner Setting] [Definir digitalizador].

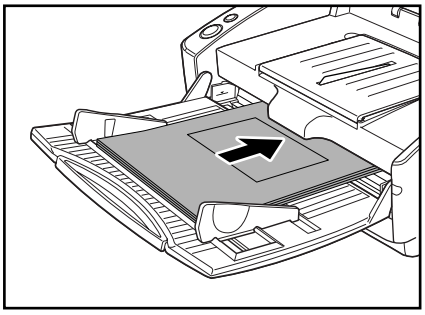


Abre a caixa de diálogo de configuração básica do Controlador ISIS.

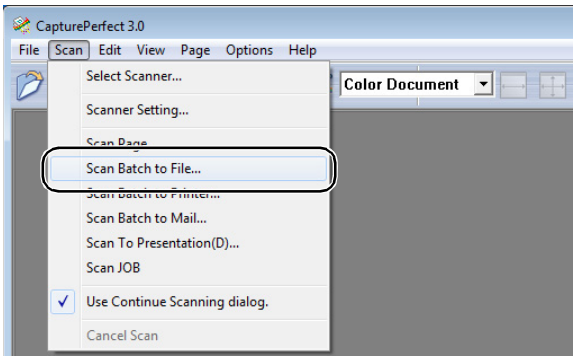


4. Defina as definições de digitalização.
Para obter detalhes sobre as definições de digitalização, consulte "Caixa de diálogo ISIS/TWAIN Driver Properties (Propriedades do controlador ISIS/TWAIN)", na pág. 64 e o Help (Ajuda) do controlador ISIS/TWAIN.

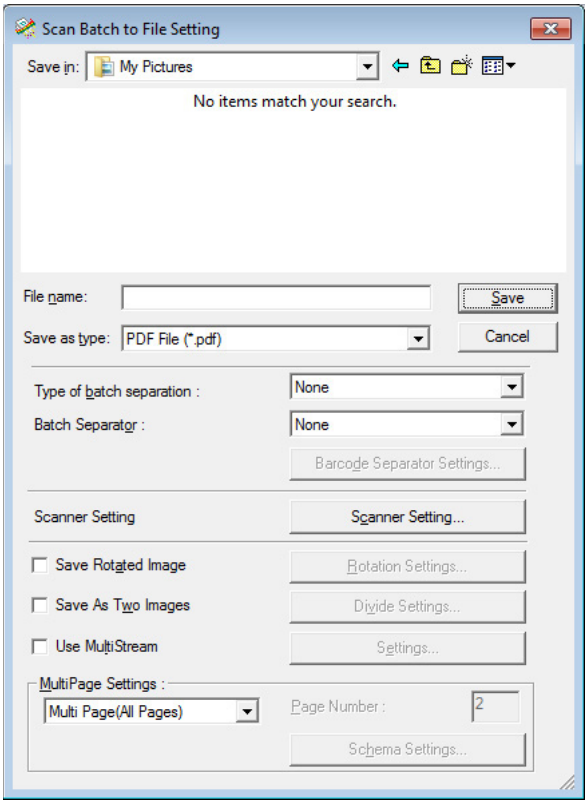
5. Coloque o seu documento. (Ver "Colocar documentos", na pág. 27.)



6. No menu [Scan] [Digitalizar], seleccione [Scan Batch to File] [Digitalizar lote para ficheiro].



Abre a caixa de diálogo [Scan Batch to File Setting] [Definição de digitalização de lote para ficheiro].

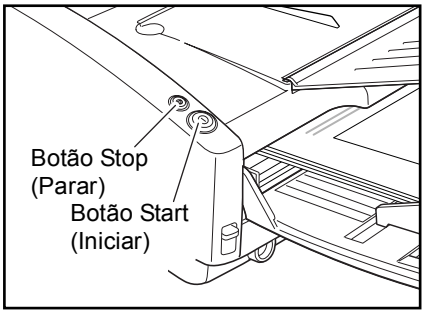


Para obter mais detalhes sobre como digitalizar documentos, consulte o manual de operação do CapturePerfect 3.0 e o Help (Ajuda) do CapturePerfect.

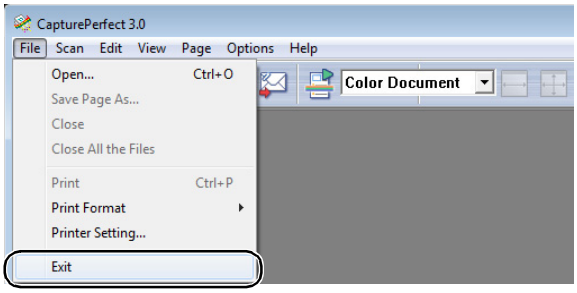
7. Especifique o nome e o tipo e ficheiro para guardar os dados da imagem, e clique em [Save] [Guardar] para iniciar a digitalização.
Para obter detalhes sobre as definições disponíveis na caixa de diálogo [Scan Batch to File Setting] [Definição de digitalizar lote para ficheiro], consulte o Manual de Operação do CapturePerfect 3.0 e o Help (Ajuda) do CapturePerfect.

8. Quando não existirem mais páginas no documento para digitalizar, a digitalização pára. A digitalização é retomada ou termina de acordo com a definição "Feeding Option" ["Opção de alimentação"] na configuração do digitalizador.

- Quando "Feeding Option" ["Opção de alimentação"] está definido como [Standard Feeding] [Alimentação standard]
  É visualizada a caixa de diálogo de continuação. Coloque o documento seguinte e clique em [Continue scanning] [Continuar digitalização] para retomar a digitalização. Ou clique em [Stop Scanning] [Parar digitalização] para terminar a digitalização.
- Quando "Feeding Option" ["Opção de alimentação"] está definido como [Automatic Feeding] [Alimentação automática]
  Coloque o documento seguinte. A digitalização é retomada quando o digitalizador detectar o documento. Ou prima o botão de paragem para terminar a digitalização.
- Quando "Feeding Option" ["Opção de alimentação"] está definido como [Panel-Feeding] [Alimentação-Painel]
  Coloque o documento seguinte e prima o botão iniciar para retomar a digitalização. Ou prima o botão de paragem para terminar a digitalização.



9. Depois de terminar a digitalização, seleccione [Exit] [Sair] no menu [File] [Ficheiro] para sair do CapturePerfect 3.0.



Iniciar o CapturePerfect 3.0 com o botão Start (Iniciar)

DR-6030C e o suporte do CapturePerfect 3.0 para as funções de eventos do Windows. Depois de instalar o controlador ISIS/TWAIN e o CapturePerfect 3.0, pode fazer com que o CapturePerfect 3.0 inicie automaticamente quando prime o botão Start (Iniciar) definindo a função de eventos do Windows.

Nota

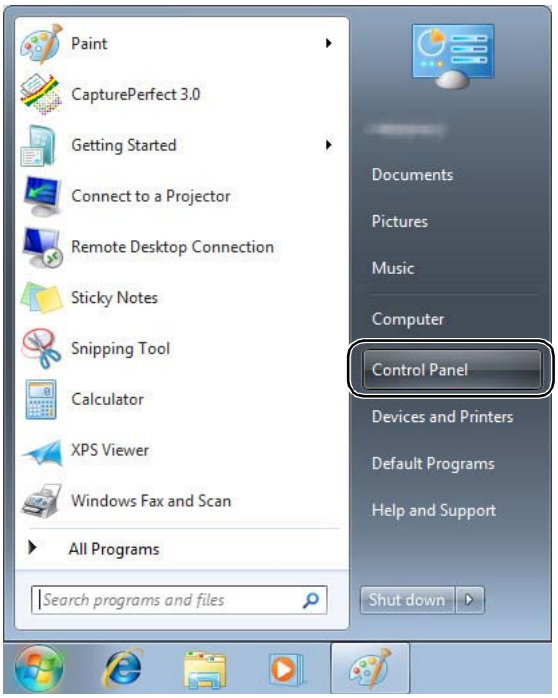
Todas as aplicações que suportam funções de eventos são activadas no estado inicial imediatamente depois de configurar o DR-6030C. Deste modo, aparece a caixa de diálogo se as definições de eventos não forem alteradas e se o botão Start (Iniciar) for premido.
Quando esta caixa de diálogo aparece, seleccione uma aplicação e inicie-a ou clique no botão [Cancel] [Cancelar] e altere as definições de eventos.

Definir a função de eventos

Siga o procedimento abaixo para definir um evento.

1. Utilize o procedimento seguinte para abrir a caixa de diálogo [Event settings] [Definições de eventos].

1. Clique no botão [Start] [Iniciar] e, em seguida, clique em [Control Panel] [Painel de Controlo].

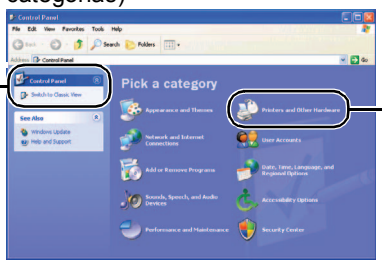


2. Esta operação depende do seu sistema operativo.

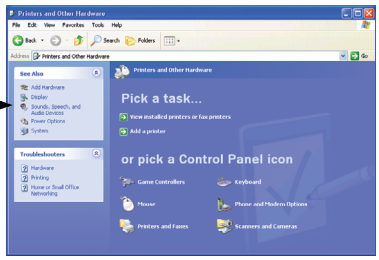
■ Windows XP

Altere o Painel de controlo para Vista clássica, ou seleccione [Printers and Other Hardware] [Impressoras e outro hardware] no campo de trabalho.

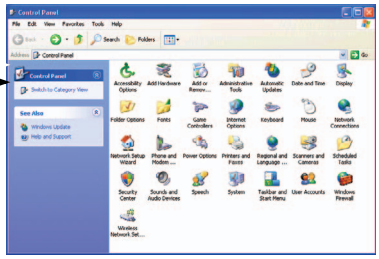
Painel de controlo (vista por categorias)



Impressoras e outro hardware



Painel de controlo (vista clássica)



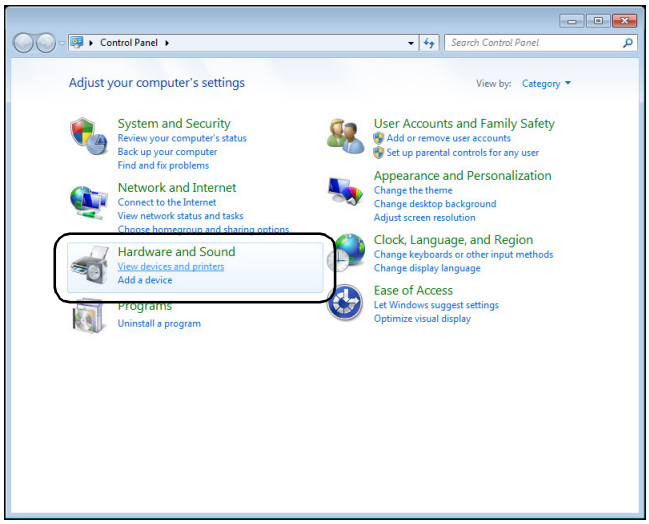
■ Windows Vista

Altere o Painel de controlo para Vista clássica, ou seleccione [Hardware and sound] [Hardware e som] no campo de trabalho.

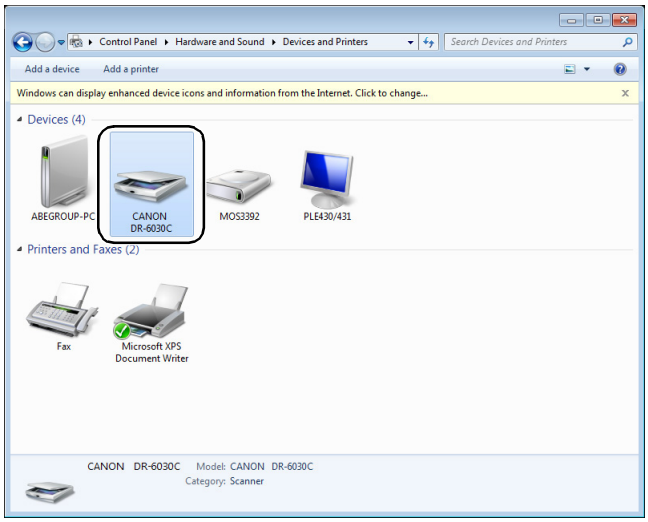
■ Windows 7

Clique em [View by] [Ver por] no canto superior do Control Panel (Painel de Controlo) e depois seleccione [Large icons] [Ícones grandes] ou [Small icons] [Ícones pequenos] a partir da lista, ou seleccione [Hardware and Sound] [Hardware e som] na vista de categoria.

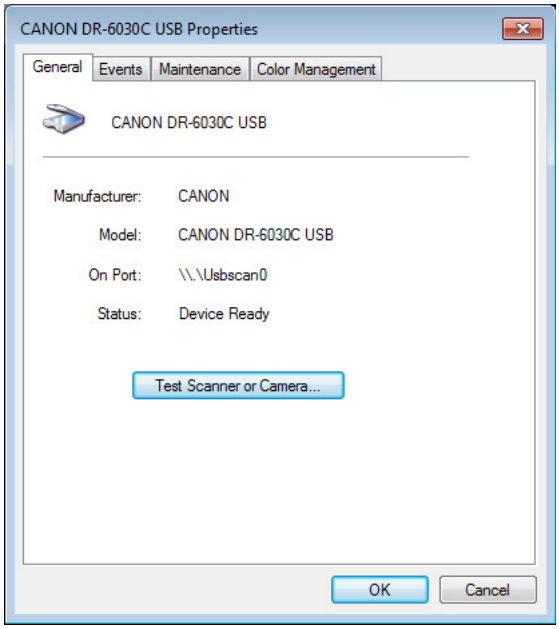
3. Clique em [View devices and printers] (Ver aparelhos e impressoras). (Para Windows XP e Windows Vista, clique em [Scanners and Cameras] [Digitalizadores e Câmaras].)



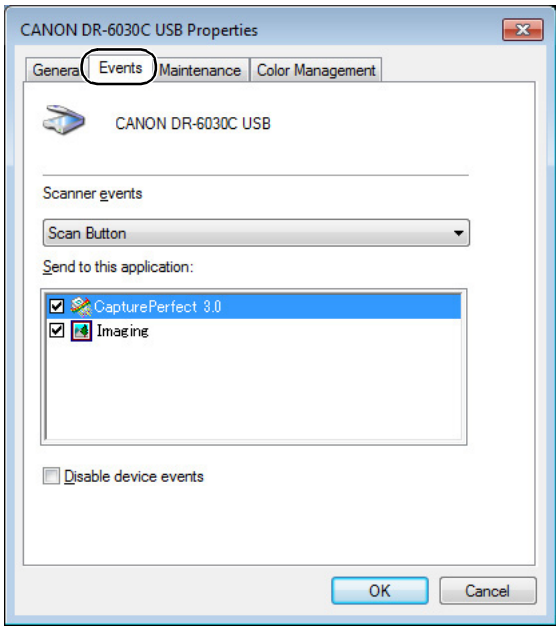
4. Seleccione [CANON DR-6030C] (ou [CANON DR-6030C SCSI]), e depois clique no botão do lado direito do rato e seleccione [Properties] [Propriedades]. (Para Windows XP e Windows Vista, seleccione [CANON DR-6030C USB] (ou [CANON DR-6030C SCSI]), e depois clique em [Properties] [Propriedades].)



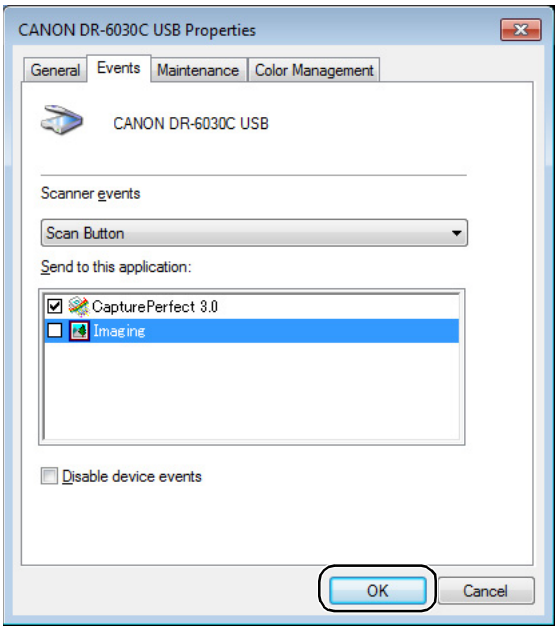
É visualizado [CANON DR-6030C USB Properties] [Propriedades USB CANON 6030C] (ou [CANON DR-6030C SCSI Properties] [Propriedades SCSI CANON DR-6030C]).



5. Clique no separador [Events] [Eventos].



2. No estado inicial, todas as aplicações que apresentam [Send to this application] [Enviar para esta aplicação] são assinaladas. Seleccione uma aplicação para iniciar através do botão iniciar, desmarque a selecção das caixas de verificação para as outras aplicações e depois clique em [OK] (Para Windows XP, [Apply] [Aplicar]).



IMPORTANTE

Seleccione [Disable device events] [Desactivar eventos de dispositivos] para não iniciar aplicações a partir do botão Start (Iniciar).

3. Clique em [OK] para fechar [CANON DR-6030C USB Properties] [Propriedades de CANON DR-6030C USB].

4. Reinicie o Windows para activar as novas definições da função de eventos.

Antes de utilizar o Adobe Acrobat 9.0

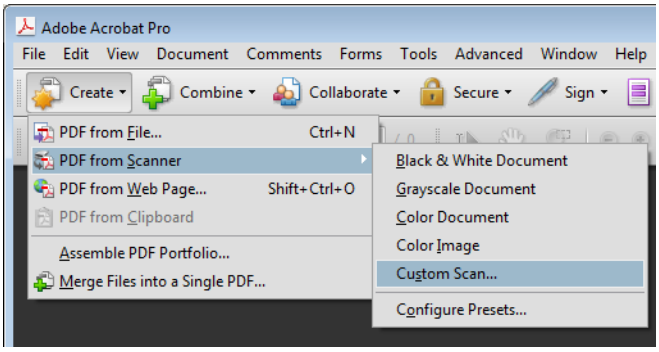
Existem dois métodos para digitalizar um documento no digitalizador utilizando o software Adobe Acrobat 9.0 fornecido. Um método é de Predefinições (Documento a Preto e Branco, Documento a Escala de Cinzentos, Documento a Cores ou Imagem a Cores), em que os parâmetros de digitalização são definidos previamente, e o outro método é de Digitalização Personalizada, que permite seleccionar os parâmetros usados para a digitalização. O método Custom Scan oferece também a opção de apresentar ou ocultar o Interface Nativo do digitalizador (o ecrã de definições do digitalizador próprio da máquina) durante a digitalização.

Se usar o Adobe Acrobat 9.0 com esta máquina e digitalizar com o método de Custom Scan method (Digitalização Personalizada), deve ver a Interface Nativa do digitalizador pelos seguintes motivos.

- **Se digitalizar sem apresentar o Interface Nativo, pode não ser possível digitalizar correctamente no Tamanho de Papel especificado.**
- **Se usar as Predefinições digitalizar sem apresentar o Interface Nativo, pode não ser possível digitalizar correctamente no Tamanho de Papel especificado.**

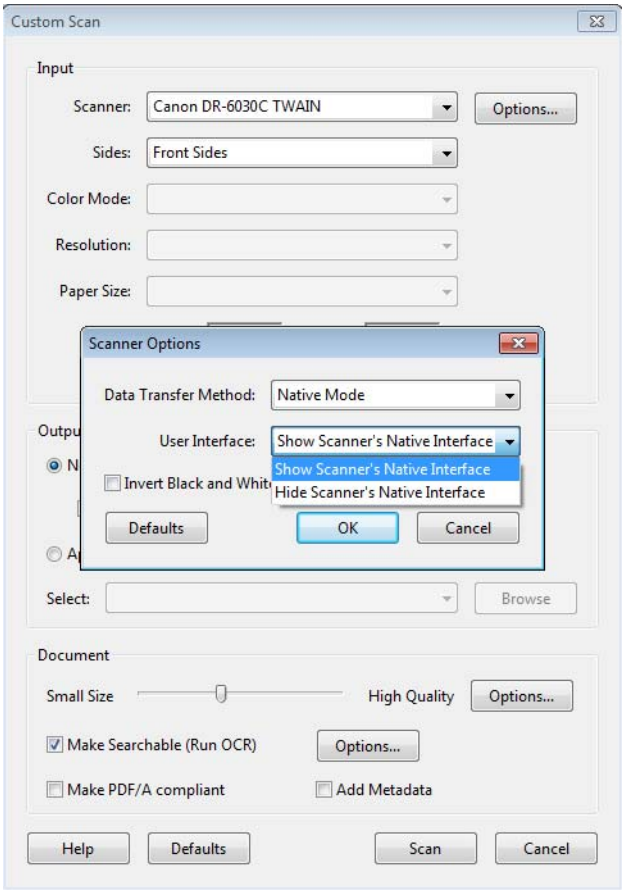
Procedimento para apresentar o Interface Nativo em Custom Scan

1. Clique no menu [Create] [Criar] e seleccione depois [PDF from Scanner] [PDF do digitalizador] → [Custom Scan] [Digitalização personalizada].



2. Clique em [Options] [Opções] na caixa de diálogo [Custom Scan] [Digitalização personalizada] para abrir a caixa de diálogo [Scanner Options] [Opções do digitalizador].

3. Em [User Interface] [Interface de utilizador], seleccione [Show Scanner's Native Interface] [Apresentar Interface Nativa do digitalizador] e clique depois em [OK] para fechar a caixa de diálogo.



4. Quando clicar em [OK] (na caixa de diálogo Custom Scan/Digitalização Personalizada), o digitalizador executa a Custom Scan (Digitalização Personalizada) e é mostrado o ecrã da Interface Nativa – o próprio ecrã de definições do digitalizador da máquina.

Nota

No ecrã de instalação, são oferecidas as opções "Português (Brasil)" e "Português" para Português mas, na realidade, só pode ser mesmo utilizado "Português (Brasil)".

5. Utilizar folhas de patchcode

O controlador DR-6030C ISIS e o CapturePerfect 3.0 suportam a função de separação automática de ficheiros com folhas de patchcode.

Os padrões de patchcode são impressos em folhas de patchcode que são utilizadas para separar ficheiros automaticamente. Quando o digitalizador reconhece uma folha de patchcode durante a digitalização, os ficheiros são separados automaticamente na folha de patchcode ou na imagem do documento seguinte.

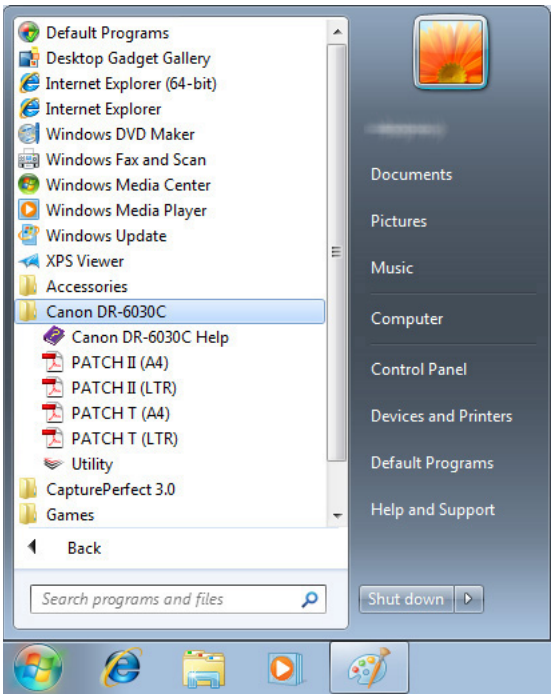
Nota

- Aceda à "Ajuda do controlador ISIS/TWAIN" para obter informações sobre a utilização de folhas de patchcode.
- O controlador TWAIN não suporta folhas de patchcode.
- As folhas de patchcode só podem ser utilizadas quando a aplicação compatível com ISIS suporta a separação de ficheiros por padrões de patchcode.
- As folhas de patchcode não podem ser utilizadas quando a função MultiStream (Consulte a pág. 62.) está a ser utilizada.

Sobre as folhas de patchcode

As folhas de patchcode são dados em formato portável de documentos (PDF). Existem quatro tipos; [PATCH II (A4)] [LOTE II (A4)], [PATCH II (LTR)] [LOTE II (LTR)], [PATCH T (A4)] [LOTE T (A4)] e [PATCH T (LTR)] [LOTE T (LTR)], de acordo com o tamanho do papel e o padrão.

Clique no botão de iniciar do Windows, abra [All Programs] – [Canon] – [PATCH X (XX)] [LOTE X (XX)] [Todos os Programas] – [Canon] – [PATCH X (XX)] [LOTE X (XX)]. Imprima a folha de patchcode para a utilizar.



Nota

- Para abrir as folhas de patchcode, necessita do CapturePerfect 3.0, que é fornecido com o digitalizador, ou uma aplicação associada a ficheiros em formato PDF.
- As folhas de patchcode devem ser impressas no seu tamanho original. O digitalizador pode não reconhecê-las como folhas de patchcode se forem aumentadas ou reduzidas.

Função Patchcode Pattern (Padrão de patchcode)

Existem dois tipos de patchcode, e a sua função é alterada de acordo com o seu padrão.

■ **PATCH T (FILE A) (LOTE T (FICHEIRO A))**

Quando o digitalizador reconhece este patchcode impresso numa folha de patchcode cria um ficheiro separado para o documento que vem a seguir da folha de patchcode. A imagem desta folha pode ser guardada ou não, dependendo das definições da aplicação.

■ **PATCH II (FILE B) (LOTE II (FICHEIRO B))**

Quando o digitalizador reconhece este patchcode impresso numa folha de patchcode, cria um ficheiro separado a partir da folha de patchcode. A imagem desta folha é guardada, independentemente das definições da aplicação.

Como utilizar folhas de patchcode

1. Imprimir folhas de patchcode numa impressora. Imprima as folhas de patchcode no seu tamanho original em papel que tenha o mesmo tamanho dos dados.

Nota

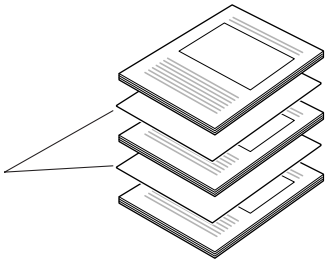
- Imprima [PATCH II (A4)] [LOTE II (A4)] e [PATCH T (A4)] [LOTE T (A4)] em papel tamanho A4.
- Imprima [PATCH II (LTR)] [LOTE II (LTR)] e [PATCH T (A4)] [LOTE T (LTR)] em papel tamanho letter (carta).

IMPORTANTE

Tenha cuidado para manter limpas as folhas de patchcode. Em particular, a área efectiva para detecção de padrões deve estar sempre limpa. Do mesmo modo, não as dobre nem as deixe ficar vincadas. Se isto acontecer, o digitalizador não poderá lê-las.

2. Insira a folha de patchcode para que fique em frente do documento que deve ser guardado num ficheiro separado antes de carregar os documentos no digitalizador.

Insira as folhas de patchcode à frente dos documentos que pretende guardar em ficheiros separados.

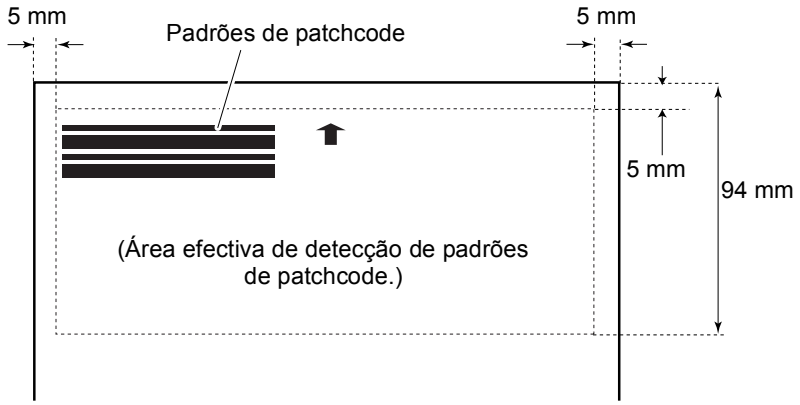


3. No controlador ISIS, configure a definição de separação de lotes como [Patchcode] e digitalize depois os documentos.

IMPORTANTE

Note os pontos seguintes quando copia um padrão de patchcode para criar uma folha de patchcode de tamanho diferente.

- Quando copia um padrão de patchcode, a cópia deve ter o mesmo tamanho e densidade que o padrão original. Cópias extremamente escuras ou claras podem não ser digitalizadas correctamente.
- Ajuste o patchcode para que caiba na área efectiva de detecção de padrões de patchcode.

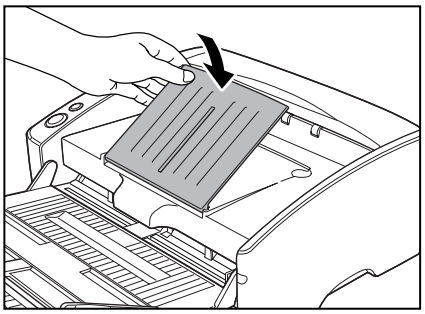


6. Resolver um encravamento de papel

Quando ocorrer um encravamento de papel durante a digitalização, utilize o procedimento seguinte para o resolver.

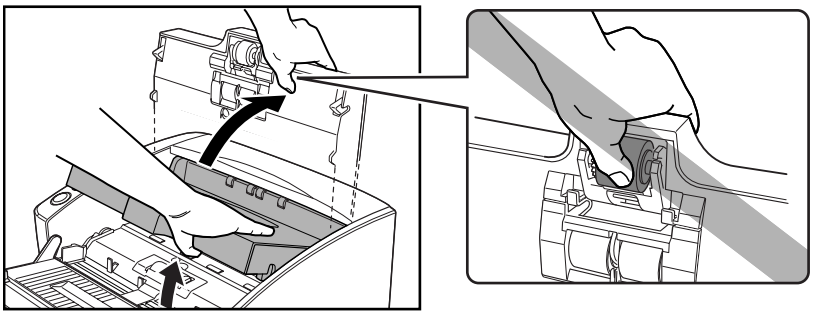
ATENÇÃO
Tenha cuidado ao remover o papel encravado. É possível cortar a mão nos rebordos de uma folha de papel.

1. Retire quaisquer documentos que tenham ficado no tabuleiro de saída.
2. Feche o tabuleiro de saída de documentos.



IMPORTANTE
Se a saída de documentos for interrompida, execute esta operação com a extensão do tabuleiro de saída de documentos aberta. Se tentar forçar o fecho da extensão do tabuleiro de saída de documentos pode vincar o documento.

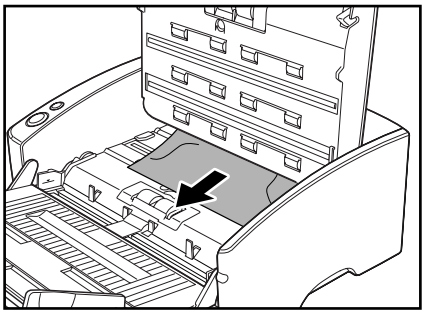
3. Pegue na unidade superior como é apresentado no esquema, e abra-a até ao ponto onde pode remover o documento encravado.



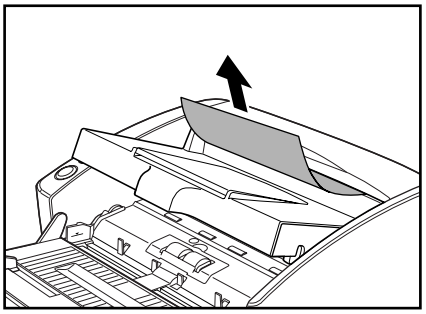
ATENÇÃO
O rolo de recolha está localizado no meio da unidade superior. Não segure na saliência da unidade superior quando a abre. Se o fizer pode deformar o rolo de recolha ou provocar um erro de alimentação.

4. Retire o documento encravado.

■ Quando o encravamento ocorreu na secção de alimentação



■ Quando o encravamento ocorreu na secção de saída

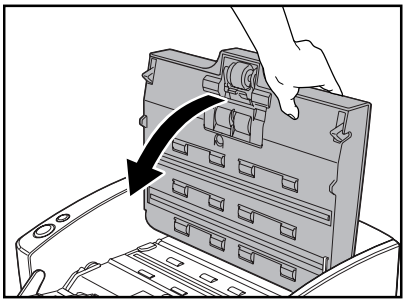


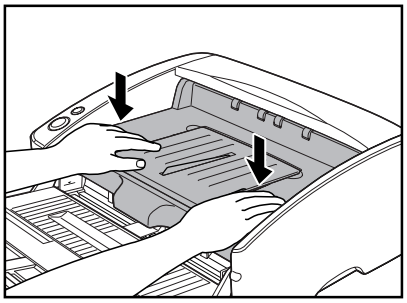
IMPORTANTE

Certifique-se que puxa cuidadosamente o documento para fora, sem utilizar muita força.

Se o documento se rasgar, certifique-se que retira quaisquer pedaços de papel que fiquem no digitalizador.

5. Feche lentamente a unidade superior. Certifique-se que a unidade superior está completamente fechada empurrando as extremidades com as duas mãos até ouvir um clique.





IMPORTANTE

Não force a unidade superior. Se o fizer pode danificar o digitalizador.

Nota

- Depois de remover o papel encravado, verifique se a última página foi digitalizada e continue depois a digitalização.
- Se ocorrer um encravamento de papel quando estiver activado “Rapid recover system” (“Sistema de recuperação rápid”) nas definições do controlador ISIS/TWAIN, a imagem do documento não é guardada e a digitalização pára. Isto permite continuar a digitalizar a partir do documento que causou o encravamento do papel depois de resolver o problema. (Ver “Caixa de verificação [Rapid Recovery System] [Sistema de recuperação rápida]”, na pág. 84.)

7. Outras funções

Este digitalizador suporta também as funções de digitalização descritas abaixo.

Função Double Feed Detection (Detecção de alimentação dupla).....Pág. 54

Função de detecção de distorção.....Pág. 55

Modo de documento longo.....Pág. 55

Definições do modo de espera.....Pág. 61

Função MultiStream.....Pág. 62

Função Double Feed Detection (Detecção de alimentação dupla)

O digitalizador está equipado com uma função [Double Feed Detection] [Detecção de alimentação dupla] que detecta automaticamente quando dois ou mais documentos são alimentados em simultâneo (alimentação dupla) quando efectua uma digitalização contínua.

Existem dois métodos para detecção de alimentação múltipla, tal como é indicado abaixo, e o método de detecção é seleccionado pelo "ISIS/TWAIN driver" ["Controlador ISIS/TWAIN"].

Detectar alimentação dupla pelo comprimento do documento

Este método de detecção é eficaz quando digitaliza um documento com páginas que não têm todas o mesmo tamanho. O comprimento da primeira página digitalizada é utilizado como standard para comparar com as restantes páginas. Se qualquer página for 50 mm maior ou menor do que a primeira página, é considerada alimentação dupla e a digitalização pára.

Detectar alimentação dupla com Ondas ultrasónicas

Este método de detecção é eficaz quando digitaliza um documento com páginas que têm tamanhos diferentes. São utilizadas ondas ultrasónicas para detectar páginas que são alimentadas em simultâneo e também o espaço entre as páginas. A digitalização pára se forem detectados.

Nota

- A detecção ultra-sónica de alimentação dupla funciona apenas quando os documentos se sobrepõem em 50 mm ou mais.
- Se os documentos estiver unidos pela electricidade estática, a detecção ultrasónica de alimentação dupla não detectará correctamente como alimentação dupla.

Função de detecção de distorção

Se os documentos longos forem alimentados inclinados, podem ser amachucados contra a ranhura de alimentação ou contra as extremidades do caminho de alimentação e ficarem danificados. O digitalizador está equipado com uma função de detecção de inclinação, a qual detecta quando um documento inclinado toca na extremidade da ranhura de alimentação. Quando é detectado um documento inclinado, é visualizada uma mensagem de erro e a digitalização pára.

Nota

Os documentos pequenos não são detectados pelo sensor, mesmo se estiverem inclinados.

Modo de documento longo

Normalmente, o digitalizador pode digitalizar documentos até 432 mm de comprimento; no entanto, se alterar as definições do Modo de Documento Longo, é possível digitalizar documentos até um máximo de 3.000 mm de comprimento. Para utilizar o modo Long Document [Documento longo], altere as definições do digitalizador para o modo Long Document [Documento longo] nas propriedades do digitalizador. Defina o tamanho do papel em "ISIS/ TWAIN driver" para [Automatic Detection] [Detecção automática] para permitir que o digitalizador detecte documentos até 3.000 mm e para os digitalizar. (Ver "Page Size (Tamanho de Página)", na pág. 69.)

IMPORTANTE

Tenha em consideração os pontos seguintes quando utiliza o Modo de Documento Longo.

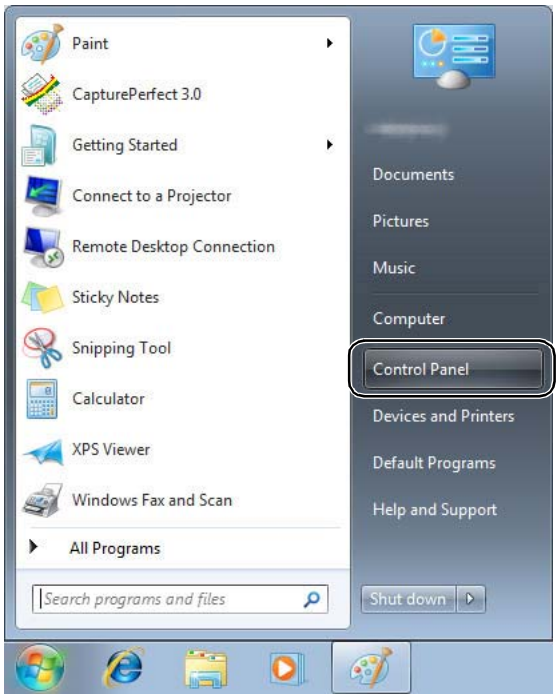
- Os documentos podem ser digitalizados mais lentamente quando o digitalizador está a digitalizar com detecção de tamanho automática em Modo de Documento Longo.
- Quando digitaliza no Modo de Documento Longo, se o documento for colocado numa posição inclinada, pode ser arrastado pelos dois lados do caminho de alimentação e ser danificado. Tenha cuidado quando coloca o documento para que não fique inclinado.
- Quando utiliza o Modo de Documento Longo, a detecção de encravamento de papel pode reagir mais lentamente provocando danos no documento. Tenha cuidado para evitar encravamentos de papel.
- Certifique-se que alimenta o papel em modo bypass quando digitaliza no Modo de Documento Longo.

Definições do Modo de Documento Longo

Siga o procedimento abaixo para definir o modo de documento longo.

1. Utilize o procedimento seguinte para abrir [CANON DR-6030C USB Properties] [Propriedades USB CANON DR-6030C] (ou [CANON DR-6030C SCSI Properties] [Propriedades SCSI CANON DR-6030C]).

1. Clique no botão [Start] [Iniciar] e, em seguida, clique em [Control Panel] [Painel de Controlo].

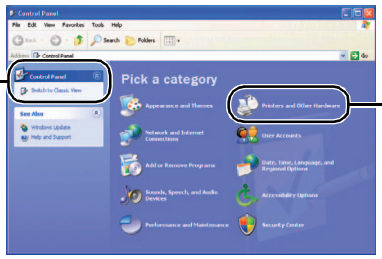


2. Esta operação depende do seu sistema operativo.

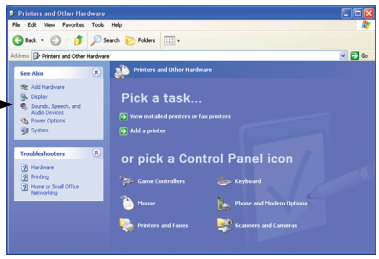
■ Windows XP

Altere o Painel de controlo para Vista clássica, ou seleccione [Printers and Other Hardware] [Impressoras e outro hardware] no campo de trabalho.

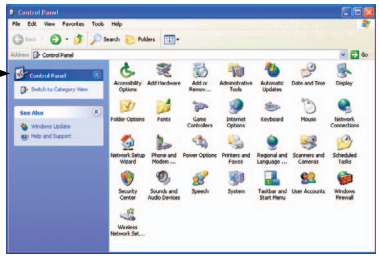
Painel de controlo (vista por categorias)



Impressoras e outro hardware



Painel de controlo (vista clássica)



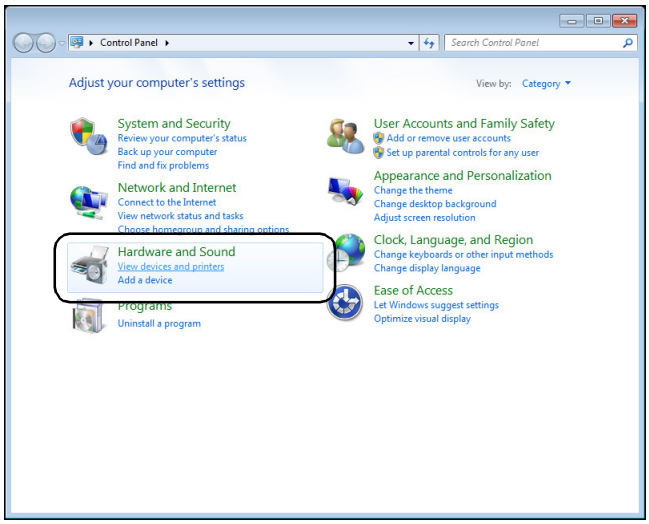
■ Windows Vista

Altere o Painel de controlo para Vista clássica, ou seleccione [Hardware and sound] [Hardware e som] no campo de trabalho.

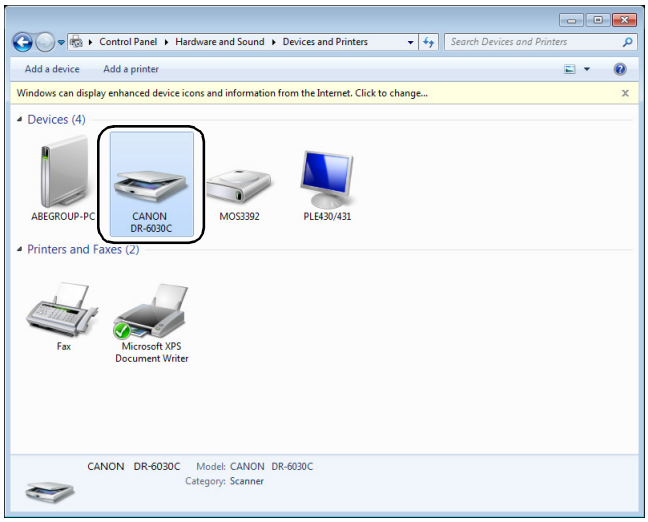
■ Windows 7

Clique em [View by] [Ver por] no canto superior do Control Panel (Painel de Controlo) e depois seleccione [Large icons] [Ícones grandes] ou [Small icons] [Ícones pequenos] a partir da lista, ou seleccione [Hardware and Sound] [Hardware e som] na vista de categoria.

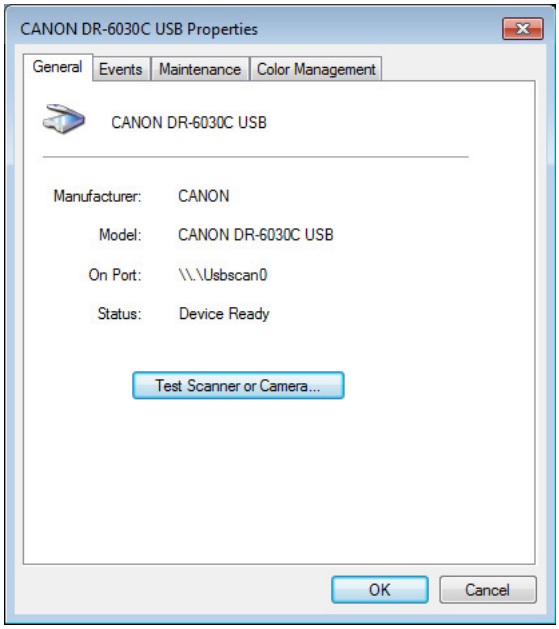
3. Clique em [View devices and printers] [Ver aparelhos e impressoras]. (Para Windows XP e Windows Vista, clique em [Scanners and Cameras] [Digitalizadores e Câmaras].)



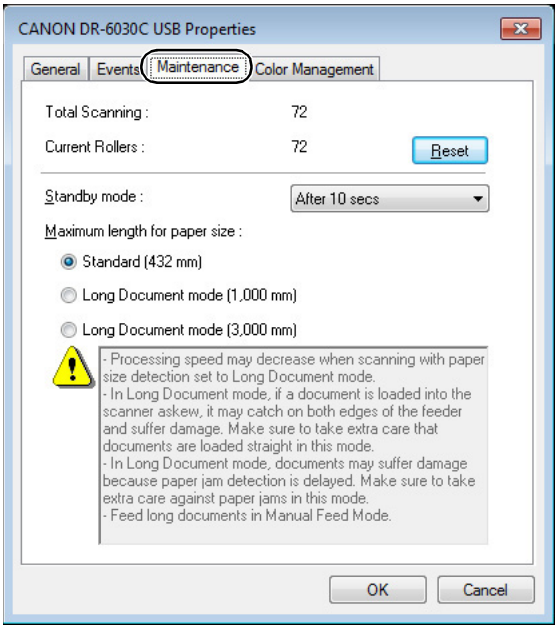
4. Seleccione [CANON DR-6030C] (ou [CANON DR-6030C SCSI]), e depois clique no botão do lado direito do rato e seleccione [Properties] [Propriedades]. (Para Windows XP e Windows Vista, seleccione [CANON DR-6030C USB] (ou [CANON DR-6030C SCSI]), e depois clique em [Properties] [Propriedades].)



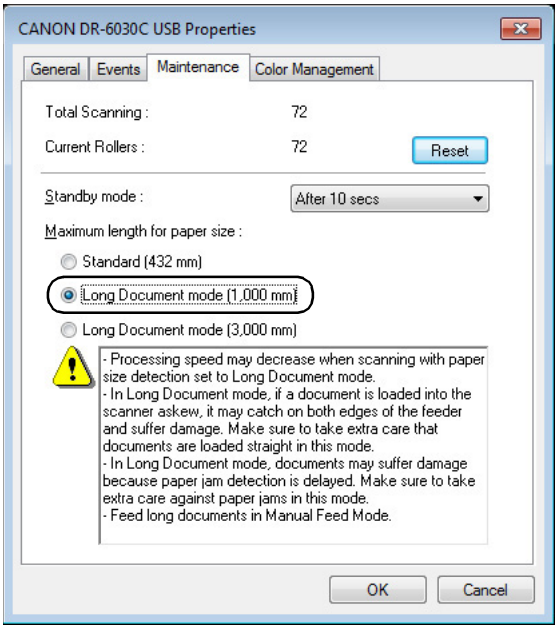
É visualizado [CANON DR-6030C USB Properties] [Propriedades USB CANON 6030C] (ou [CANON DR-6030C SCSI Properties] [Propriedades SCSI CANON DR-6030C]).



2. Clique no separador [Maintenance] [Manutenção].


CANON DR-6030C USB Properties
General
Events
Maintenance
Color Management
Total Scanning : 72
Current Rollers : 72
Reset
Standby mode :
After 10 secs
Maximum length for paper size :
Standard (432 mm)
Long Document mode (1,000 mm)
Long Document mode (3,000 mm)
- Processing speed may decrease when scanning with paper size detection set to Long Document mode.
- In Long Document mode, if a document is loaded into the scanner askew, it may catch on both edges of the feeder and suffer damage. Make sure to take extra care that documents are loaded straight in this mode.
- In Long Document mode, documents may suffer damage because paper jam detection is delayed. Make sure to take extra care against paper jams in this mode.
- Feed long documents in Manual Feed Mode.
OK
Cancel

3. Clique em [Long Document mode (1,000 mm)] [Modo de Documento Longo (1.000 mm)] ou [Long Document mode (3,000 mm)] [Modo de Documento Longo (3.000 mm)].


CANON DR-6030C USB Properties
General
Events
Maintenance
Color Management
Total Scanning :
72
Current Rollers :
72
Reset
Standby mode :
After 10 secs
Maximum length for paper size :
Standard (432 mm)
Long Document mode (1,000 mm)
Long Document mode (3,000 mm)
- Processing speed may decrease when scanning with paper size detection set to Long Document mode.
- In Long Document mode, if a document is loaded into the scanner askew, it may catch on both edges of the feeder and suffer damage. Make sure to take extra care that documents are loaded straight in this mode.
- In Long Document mode, documents may suffer damage because paper jam detection is delayed. Make sure to take extra care against paper jams in this mode.
- Feed long documents in Manual Feed Mode.
OK
Cancel

4. Clique [OK] para alterar as definições do digitalizador e fechar [Scanners and Cameras Properties] [Propriedades do Digitalizador e da Câmara].

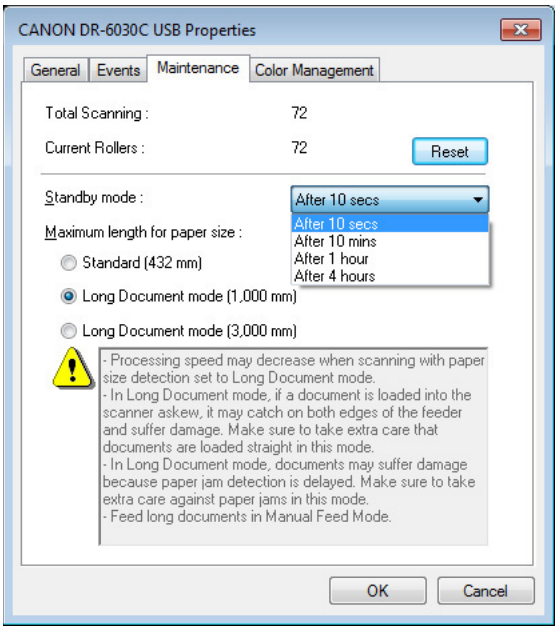
5. Desligue o digitalizador e ligue-o de seguida.

IMPORTANTE

- Se está a utilizar uma ligação SCSI, desligue o computador e desligue e ligue de novo o digitalizador.
- Aguarde pelo menos 10 segundos antes de ligar o digitalizador depois de o ter desligado.

Definições do modo de espera

O digitalizador está desenhado para poupar energia entrando em modo de espera se não for utilizado durante um determinado período de tempo. Este período de tempo pode ser definido como [After 10 secs] [Depois de 10 segundos] (pré-definição de fábrica), [After 10 mins] [Depois de 10 minutos], [After 1 hour] [Depois de 1 hora] ou [After 4 hours] [Depois de 4 horas]. Pode alterar as definições do modo de espera no ecrã de manutenção CANON DR-6030C USB properties (Propriedades Canon USB), do mesmo modo que para o modo de documento longo descrito anteriormente.

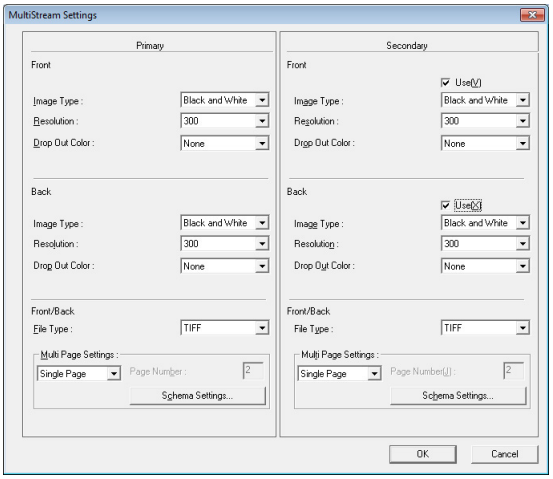

CANON DR-6030C USB Properties
General
Events
Maintenance
Color Management
Total Scanning :
72
Current Rollers :
72
Reset
Standby mode :
After 10 secs
Maximum length for paper size :
After 10 secs
After 10 mins
After 1 hour
After 4 hours
Standard (432 mm)
Long Document mode (1,000 mm)
Long Document mode (3,000 mm)
- Processing speed may decrease when scanning with paper size detection set to Long Document mode.
- In Long Document mode, if a document is loaded into the scanner askew, it may catch on both edges of the feeder and suffer damage. Make sure to take extra care that documents are loaded straight in this mode.
- In Long Document mode, documents may suffer damage because paper jam detection is delayed. Make sure to take extra care against paper jams in this mode.
- Feed long documents in Manual Feed Mode.
OK
Cancel

Função MultiStream

Se a aplicação que está a utilizar suporta a função MultiStream, então é possível digitalizar um documento uma vez e fazer sair simultaneamente dois tipos de imagens (imagem primária e imagem secundária).

O CapturePerfect 3.0, fornecido com o digitalizador, suporta a função MultiStream, tornando possíveis as seguintes definições.

- Pode definir a imagem primária ou secundária e frente e verso para o tipo de imagem (modo), resolução ou exclusão de cor.
- Pode alterar o tipo de ficheiro da imagem primária e da imagem secundária. No entanto, não pode alterar frente e verso com tipo de ficheiro.



Nota

Quando utiliza a função MultiStream com o CapturePerfect 3.0, as funções "Skip blank page" ("Ignorar página em branco"), "Prescan" ("Pré-digitalizar"), "Text Orientation Recognition" ("Reconhecimento de orientação de texto") e "Batch Separation" ("Separação de lotes") são desactivadas.

Capítulo 3

Configuração do software

Este capítulo explica os elementos da caixa de diálogo de configuração do controlador ISIS/TWAIN e descreve como efectuar definições, utilizando vários exemplos de configuração. Para obter detalhes sobre definições, consulte a ajuda online.

1. Caixa de diálogo ISIS/TWAIN Driver Properties (Propriedades do controlador ISIS/TWAIN) 64

Separador [Basic] [Básico] 65
Separador [Brightness] [Luminosidade] 77
Separador [Image processing] [Processamento de imagem] 80
Separador [Others] [Outros] 84
Caixa de diálogo [Addon] [Adicionar] 88

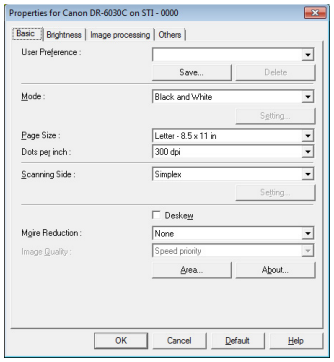
2. Exemplos práticos 95

Digitalizar os dois lados de uma página 95
Digitalizar documentos com tamanhos não standard 96
Ajustar a área de digitalização 96
Digitalizar vários documentos 97
Ajustes de imagem para digitalização 99
Prescan (Pré-digitalizar) 102
Preservar as suas definições 103

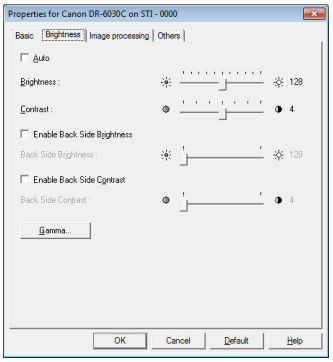
1. Caixa de diálogo ISIS/TWAIN Driver Properties (Propriedades do controlador ISIS/TWAIN)

A caixa de diálogo de propriedades do controlador ISIS/TWAIN é composto por quatro separadores: Basic (Básico), Brightness (Luminosidade), Image processing (Processamento de imagem) e Others (Outros). Consulte a descrição de cada separador para obter detalhes.

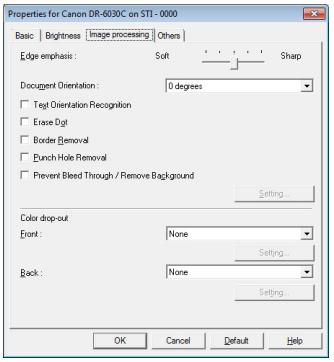
Separador [Basic] [Básico] (Consulte a pág. 65.)



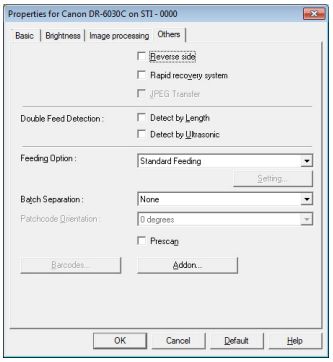
Separador [Brightness] [Luminosidade] (Consulte a pág. 77.)



Separador [Image processing] [Processamento de imagem] (Consulte a pág. 80.)



Separador [Others] [Outros] (Consulte a pág. 84.)



Botão [OK] (controlador ISIS)

Aplica definições e fecha a caixa de diálogo.

Botão [Scan] [Digitalizar] (controlador TWAIN)

Para controlar a digitalização a partir da caixa de diálogo de propriedades quando utiliza um programa de aplicação compatível com TWAIN, o botão [Scan] [Digitalizar] é visualizado em vez do botão [OK] para digitalizar com as definições actuais.

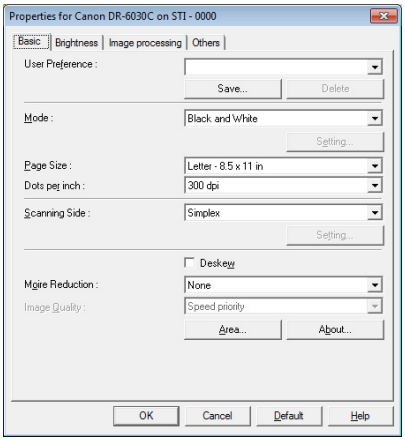
Botão [Cancel] [Cancelar]
Rejeita as alterações das definições e fecha a caixa de diálogo.
Botão [Default] [Pré-definição]
Repõe todas as definições no estado predefinido.
Botão [Help] [Ajuda]
Visualiza a ajuda para o separador e caixa de diálogo abertos.

Separador [Basic] [Básico]

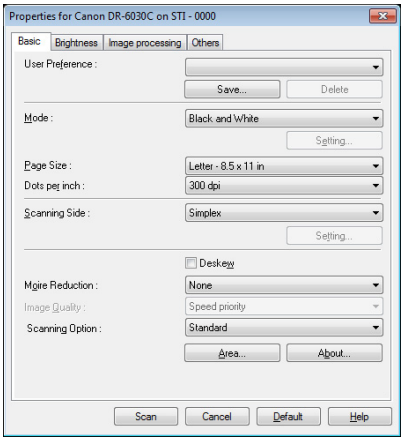
Este separador [Basic] [Básico] é visualizado quando o controlador é chamado directamente e não a partir de outra caixa de diálogo de definições. O controlador é chamado directamente quando utiliza aplicações que não têm a sua própria definição de digitalizador ou caixas de diálogo de digitalização, tais como o CapturePerfect e a Ferramenta de Registo de Trabalhos.

Separador Basic (Básico) (controlador ISIS/TWAIN)

Este separador [Basic] [Básico] é visualizado quando o controlador é chamado directamente e não a partir de outra caixa de diálogo de definições. O controlador é chamado directamente quando utiliza aplicações que não têm a sua própria definição de digitalizador ou caixas de diálogo de digitalização, tais como o CapturePerfect e a Ferramenta de Registo de Trabalhos.



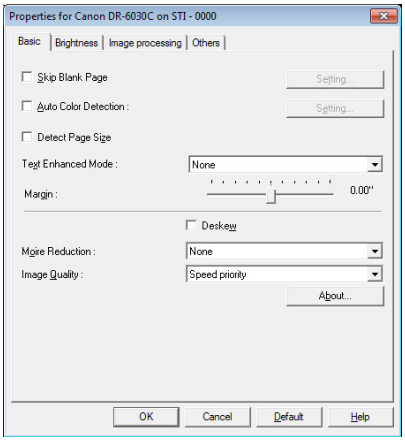
Controlador ISIS



Controlador TWAIN

Versão expandida do separador [Basic] [Básico] (apenas controlador ISIS)

Este separador [Basic] [Básico] é mostrado quando o controlador DR-6030C ISIS é chamado a partir de uma definição de digitalizador ou de uma caixa de diálogo de digitalização que pertença a um programa de aplicação compatível com ISIS. Este separador [Basic] [Básico] fornece definições para as funções do DR-6030C que não são suportadas na caixa de diálogo que pertence ao programa de aplicação.

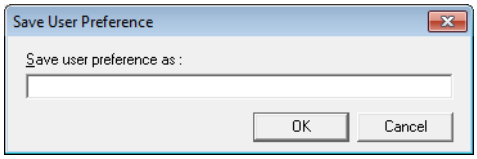


☞ Consulte as definições da função seguinte para obter detalhes sobre “Skip Blank Page” (Ignorar página em branco), “Auto Color Detection” (Detecção automática de cor), “Detect Page Size” (Detectar tamanho de página), “Text Enhanced Enhancement Mode” (Modo de melhoramento avançado de texto) e “Margin” (Margem).

- Skip Blank Page (Ignorar página em branco) → [Scanning Side] [Lado de digitalização]
- Auto Color Detection (Detecção automática de cor) → [Mode] [Modo]
- [Detect Page Size] [Detectar tamanho de página] → [Page Size] [Tamanho de página]
- [Text Enhanced Mode] [Modo de melhoramento de texto] → [Mode] [Modo]
- Margin (Margem) → Caixa de diálogo Scan Area (Área de digitalização)

Preferências de utilizador

Clique em [Save] [Guardar] para abrir a caixa de diálogo [Save User Preference] [Guardar preferência do utilizador].

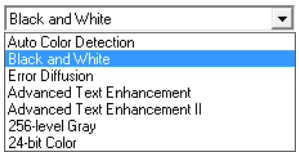


A caixa de diálogo [Save User Preference] [Guardar preferência do utilizador] guarda as definições actuais com um nome atribuído.
Pode seleccionar o nome de um conjunto guardado de preferências de utilizador na caixa de listagem para carregar essas definições em cada separador.

☞ Os nomes atribuídos podem conter até 32 caracteres (ou 16 caracteres de byte duplo). Para o Windows 7, pode inserir 32 caracteres com caracteres de byte duplo.

Mode (Modo)

Seleccione o modo para as imagens digitalizadas.



- ☞ Algumas funcionalidades estão limitadas dependendo da definição do modo. (Ver "Limitações de funções dependentes do modo", na pág. 69.)
- ☞ Os modos de melhoramento de texto são ideais para digitalizar documentos com uma cor de fundo ou com desenho atrás do texto, removendo ou processando os contornos do fundo para melhorar o texto e para facilitar a leitura.
- ☞ São oferecidos três modos de melhoramento de texto para se adequarem a tipos diferentes de fundo. Seleccione o modo que melhor se adequa ao seu documento. Recomendamos que confirme uma imagem pré-digitalizando a primeira página.

[Auto Color Detection] [Detecção automática de cores]

É detectado se um documento é a preto e branco ou a cores antes de guardar a imagem digitalizada.

- ☞ Se [Auto Color Detection] [Detecção Automática de Cor] for activada, o botão [Setting] [Definição] é activado para abrir a caixa de diálogo [Auto Color Detection] [Detecção Automática de Cor], onde pode efectuar definições que afectam a forma como os documentos a cores são interpretados e seleccionar que modo de digitalização deve ser usado para preto e branco.
- ☞ Dependendo do programa de aplicação, a operação pode tornar-se instável se [Auto Color Detection] [Detecção Automática de Cor] for activada. Nesse caso, [Auto Color Detection] [Detecção Automática de Cor] deve ser desactivada.
- ☞ Quando utiliza uma aplicação que suporta a função MultiStream (tal como o as CapturePerfect), se for seleccionado [Auto Color Detection] [Detecção automática de cor], a função MultiStream é desactivada.

[Black and White] [Preto e branco]

Use este modo para digitalizar documentos de texto e de contornos como imagens a preto e branco (binário).

[Error Diffusion] [Difusão de erro]

Utilize este modo para digitalizar documentos que contêm fotos como imagens a preto e branco (binárias).

[Advanced Text Enhancement] [Melhoramento de texto avançado]

Use este modo para digitalizar documentos com um fundo escuro ou não uniforme (padrão).

- ☞ Se o fundo for uniforme é removido onde envolve o texto.
- ☞ Se o fundo não for uniforme, tal como um padrão, é processado para melhorar a legibilidade do texto.

[Advanced Text Enhancement II] [Melhoramento de texto avançado II]

Utilize este modo para digitalizar documentos com um fundo uniforme claro e texto de baixo contraste.

☞ O fundo em espaços pequenos em redor do texto pode não ser removido.

☞ Os documentos com texto de baixo contraste podem ficar mais legíveis ajustando Contrast (Contraste) no separador [Brightness] [Luminosidade].

☞ Se o fundo não for uniforme, tal como um padrão, permanece visível na imagem, e o texto pode ser difícil de ler.

[High-Speed Text Enhancement] [Melhoramento de texto de alta velocidade]

Este modo optimiza a velocidade de processamento executando o processamento do fundo dentro do digitalizador, e é ideal para digitalizar documentos com fundo claro e texto escuro.

☞ Se o texto e o fundo num documento tiverem praticamente a mesma densidade, o texto pode ser difícil de ler.

☞ As áreas com fundo uniforme podem aparecer como branco não uniforme na imagem.

☞ Dado que o processamento do fundo é executado dentro do digitalizador, as imagens digitalizadas são mais susceptíveis ao aparecimento de linhas devido à sujidade no vidro de digitalização. Nos casos em que isto possa ser um problema, tente digitalizar de novo depois de limpar o vidro de digitalização, ou seleccione em alternativa um dos modos [Advanced Text Enhancement] [Melhoramento avançado de texto] ou [Advanced Text Enhancement II] [Melhoramento avançado de texto II].

[256-level Gray] [Cinzento de 256 níveis]

Digitaliza documentos, tais como fotos, como imagens de escalas de cinzento de 256 níveis.

[24-bit Color] [Cor de 24 bits]

Digitaliza documentos tais como fotografias a cores como imagens com todas as cores.

Limitações de funções dependentes do modo

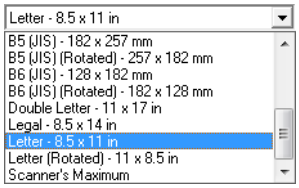
As funções de separador seguintes são desactivadas parcialmente de acordo com o modo seleccionado. Consulte “Separador Brightness (Luminosidade)” na página 77 sobre Definições do separador [Brightness] [Luminosidade].

Separador / Scanning Mode (Modo de digitalização)	Basic (Básico)		Image processing (Processamento de imagem)						Others (Outros)		
	Deskew (Desvio)	Moire Reduction (Redução “Moiré”)	Edge emphasis (Realce da margem)	Erase Dot (Eliminar pontos)	Border Removal (Remoção de rebordo)	Prevent Bleed Through / Remove Background Setting (Definição Evitar Excesso / Remover Fundo)	Reverse Image (TWAIN Driver) (Inverter Imagem (controlador TWAIN))	Color drop-out (Exclusão de cor)	JPEG Transfer (Transferência para JPEG)	Batch Separation (Separação de lotes)	Prescan (Pré-digitalizar)
Auto Color Detection (Detecção de cor automática)	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	—	✓	—	—
Black and White (Preto e branco)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	✓	✓
Error Diffusion (Difusão de Erro)	✓	✓	✓	—	✓	✓	✓	✓	—	✓	✓
Advanced Text Enhancement (Melhoramento de texto avançado)	✓	✓	✓	✓	✓	—	✓	✓	—	✓	✓
Advanced Text Enhancement II (Melhoria de texto avançada II)	✓	✓	—	✓	✓	—	✓	✓	—	✓	✓
High-Speed Text Enhancement (Melhoramento de texto de alta velocidade)	—	—	—	✓	—	—	✓	✓	—	✓	✓
256-level Gray (Cinzento de 256 níveis)	✓	✓	✓	—	✓	✓	—	✓	✓	✓	✓
24-bit Color (Cor de 24 bits)	✓	✓	✓	—	✓	✓	—	—	✓	✓	✓

✓ : Disponível para definição
— : Indisponível para definição

Page Size (Tamanho de Página)

Selecciona o tamanho do papel do documento a digitalizar.


Letter - 8.5 x 11 in
B5 (JIS) - 182 x 257 mm
B5 (JIS) (Rotated) - 257 x 182 mm
B6 (JIS) - 128 x 182 mm
B6 (JIS) (Rotated) - 182 x 128 mm
Double Letter - 11 x 17 in
Legal - 8.5 x 14 in
Letter - 8.5 x 11 in
Letter (Rotated) - 11 x 8.5 in
Scanner's Maximum

☞ Seleccione [Auto-detection] [Detecção Automática] para digitalizar os seguintes tipos de documentos.

- Documentos com um tamanho indeterminado
- Documentos que incluem vários tamanhos de página
- Quando utiliza o Modo de Documento Longo (Ver “Modo de documento longo”, na pág. 55.)

☞ Quando for seleccionado [Auto-detection] [Detecção automática], são desactivadas as definições de área na caixa de diálogo Scan Area (Área de digitalização).

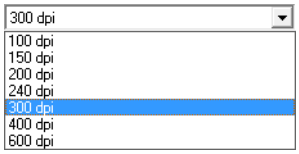
☞ O processo [Auto-detection] [Detecção automática] pode funcionar incorrectamente nas seguintes situações. Se isto ocorrer, seleccione um tamanho standard como [A4] ou [Letter] [Carta], ou clique no botão [Area] [Área] para criar uma tamanho de página personalizado. (Ver "Caixa de diálogo [Scan Area] [Área de digitalização]", na pág. 75.)

- Quando digitaliza uma página com uma área escura na extremidade esquerda ou direita
- Quando digitaliza um documento com brilho ou reflexo
- Quando a definição de luminosidade está incorrecta
- Quando é seleccionada a definição Custom (Personalizado) na caixa de diálogo Gamma Settings (Definições gama)

☞ Dependendo do programa de aplicação, a operação pode tornar-se instável se [Auto-detection] [Detecção Automática] for activada. Nesse caso, [Auto-detection] [Detecção Automática] deve ser desactivada.

Dots per inch (Pontos por polegada)

Seleccione a resolução de digitalização.



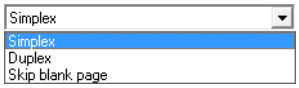
☞ Resoluções mais elevadas fornecem imagens mais claras, mas produzem ficheiros maiores.

☞ Quando a resolução seleccionada for 300 dpi ou inferior, a definição [Moire Reduction] [Redução de moiré] é activada para permitir a redução dos padrões de moiré nas imagens digitalizadas.

☞ Quando a resolução seleccionada for 400 ou 600 dpi, a definição [Image Quality] [Qualidade de imagem] é activada.

Scanning Side (Lado de Digitalização)

Seleccione que lado(s) da página devem ser digitalizados.



[Simplex]

Digitalize apenas a parte da frente (topo) dos documentos carregados na entrada do alimentador.

[Duplex]

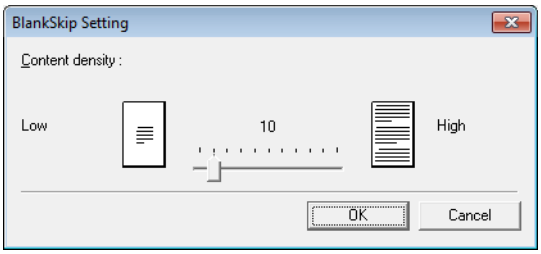
Digitaliza os dois lados dos documentos.

[Skip Blank Page] [Ignorar página em branco]

À medida que cada página do documento é digitalizada, a sua imagem digitalizada é considerada em branco e, se estiver, a imagem não é guardada.

☞ Seleccionar [Skip Blank Page] [Ignorar página em branco] activa o botão [Setting] [Definição], que abre a caixa de diálogo [Blank Skip Setting] [Definição de Ignorar página em branco].

☞ Ajuste a definição [Content density] [Densidade do conteúdo] na caixa de diálogo [Blank Skip Setting] [Definição de ignorar página em branco] se as páginas em branco não são ignoradas, ou se as páginas que não estão em branco são ignoradas.



A densidade do Content (Conteúdo) deve ser ajustada de acordo com o conteúdo do documento, para que sejam ignoradas apenas páginas em branco: aumenta a definição se não forem ignoradas, e diminua a definição se as páginas que não estão em branco são ignoradas.

☞ A função Skip Blank Pages (Ignorar páginas em branco) pode não funcionar correctamente se a definição [Custom] [Personalizada] estiver activada na caixa de diálogo Gamma Settings (Definiçes gama).

☞ Quando a opção de alimentação [Scan Single Page] [Digitalizar uma página] é seleccionada no separador [Basic] [Básico] do controlador TWAIN, é automaticamente seleccionada a definição do lado de digitalização [Simplex] [Simples].

☞ Se o programa de aplicação fornecer a sua própria definição de digitalização simplex/duplex, seleccione Simplex nesta caixa de diálogo.

Caixa de verificação [Deskew] [Desvio]

A função Deskew (Desvio) detecta páginas inclinadas de documentos e endireita as imagens digitalizadas.

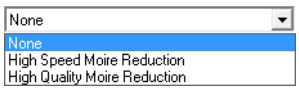
☞ A função Deskew (Desvio) não funciona correctamente nas seguintes situações. Desactive Deskew (Desvio) nesses casos.

- Quando digitaliza uma página com uma área escura perto da extremidade
- Quando digitaliza um documento com brilho ou reflexo
- Quando a definição de luminosidade está incorrecta
- Quando é seleccionada a definição Custom (Personalizado) na caixa de diálogo Gamma Settings (Definições gama)

☞ Note que, noutros casos, dependendo do documento, a inclinação da imagem pode não ser corrigida correctamente ou parte da imagem pode ser omitida.

Moire Reduction (Redução de “Moiré”)

Quando for seleccionada uma resolução de 300 dpi ou inferior, pode activar a redução moiré se aparecerem padrões de moiré nas imagens digitalizadas.



[None] [Nenhuma]

Não é executado nenhum processamento de moiré.

[High Speed Moire Reduction] [Redução de "moiré" de alta velocidade]

Este modo dá prioridade à velocidade de digitalização, e gera imagens com a resolução especificada a partir de imagens digitalizadas com 300 dpi. Quando for seleccionada a resolução de 300 dpi, [High-Speed Moire Reduction] [Redução de moiré de alta velocidade] não é visualizado.

[High Quality Moire Reduction] [Redução de "moiré" de alta qualidade]

Este modo dá prioridade à qualidade de imagem, e gera imagens com a resolução especificada a partir de imagens digitalizadas com 600 dpi. Embora a qualidade de imagem seja elevada, a digitalização é lenta. Quando for seleccionado [High Quality Moire Reduction] [Redução de moiré de alta qualidade] quando Page Size (Tamanho de página) está definido como [Auto-detection] [Detecção automática], o Mode (Modo) está definido como [24-bit Color] [Cor de 24 bit], e Scanning Side (Lado de digitalização) está definido como [Duplex] em simultâneo, uma parte do documento pode não ser digitalizada devido a insuficiência de memória no digitalizador. Se isto ocorrer, baixe a qualidade da imagem seleccionando [Speed priority] [Prioridade à velocidade] ou mude o Lado de digitalização para [Simplex].

Image Quality (Qualidade da imagem)

Quando for seleccionada a resolução de 400 ou 600 dpi, pode activar isto e seleccionar [Speed Priority] [Prioridade à velocidade] ou [Image Quality Priority Image] [Prioridade à qualidade de imagem].

[Speed Priority] [Prioridade à velocidade]

Este modo dá prioridade à velocidade de digitalização, e gera imagens de 400 ou 600 dpi a partir de imagens digitalizadas com 300 dpi.
Embora a velocidade de digitalização seja rápida, a qualidade da imagem é reduzida ligeiramente.

[Image Quality Priority] [Prioridade da Qualidade Imagem]

Este modo dá prioridade à qualidade de imagem, e digitaliza a 600 dpi. Quando for seleccionada a resolução de 400 dpi, as imagens de 400 dpi são geradas a partir de imagens digitalizadas a 600 dpi.

☞ A digitalização com cores de 24 bit é desactivada quando for seleccionado [Image Quality Priority] [Prioridade à qualidade de imagem]. Pode ser também visualizado um erro com algumas combinaões com outras definições, caso em que deve ser seleccionado [Speed Priority] [Prioridade à velocidade] ou devem ser alteradas outras definições.

[Scan Options] [Opções de digitalização] (apenas controlador TWAIN)

Especifique a operação quando digitaliza continuamente com uma aplicação compatível com TWAIN.

[Standard image] [Imagem standard]

Ejecta uma página digitalizada antes de digitalizar a página seguinte.

[Scan Ahead] [Digitalizar em avanço]

Digitaliza continuamente as páginas, pelo que a velocidade de digitalização é mais rápida do que com [Standard image] [Imagem standard].

[Scan Single Page] [Digitalizar uma só página]

A definição de [Scanning Side] [Lado de digitalização] no separador [Basic] [Básico] passa a ser [Simplex], e é digitalizada uma página.
Quando for seleccionado [High Quality Moire Reduction] [Redução de moiré de alta qualidade] quando Page Size (Tamanho de página) está definido como [Auto-detection] [Detecção automática], o Mode (Modo) está definido como [24-bit Color] [Cor de 24 bit], e Scanning Side (Lado de digitalização) está definido como [Duplex] em simultâneo, uma parte do documento pode não ser digitalizada devido a insuficiência de memória no digitalizador. Se isto ocorrer, baixe a qualidade da imagem seleccionando [Speed priority] [Prioridade à velocidade] ou mude o Lado de digitalização para [Simplex].

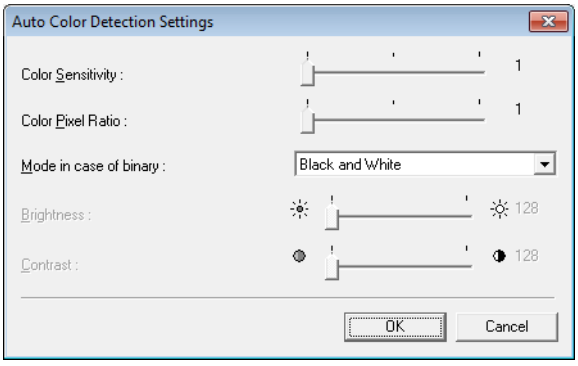
Botão [Area] [Área]

Abra a caixa de diálogo [Scan Area] [Área de digitalização] para especificar a área a digitalizar. (Ver “Caixa de diálogo [Scan Area] [Área de digitalização]”, na pág. 75.)

O botão [Area] [Área] não é visualizado se o programa de aplicação tiver a sua própria função para especificar a área de digitalização.

Caixa de diálogo [Auto Color Detection Settings] [Definições de detecção automática de cor]

Esta caixa de diálogo aparece quando selecciona [Auto Color Detection] [Detecção automática de cor], onde pode efectuar alterações para detectar se as imagens digitalizadas são a cores ou a preto e branco, e seleccionar o modo a utilizar quando uma imagem a preto e branco for detectada.



Color Sensitivity/Color Pixel Ratio (Sensibilidade de cor/Rácio de pixels de cor)

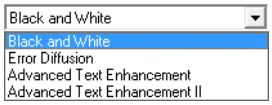
Estas definições são utilizadas para determinar se um documento é a cores. O digitalizador detecta as cores do documento de acordo com a definição de sensibilidade de cores, e determina se o documento digitalizado é a cores com base no rácio de pixels a cores.

☞ Normalmente, as pré-definições podem ser utilizadas sem alterações, a menos que pretenda forçar o digitalizador a reconhecer documentos muito coloridos como um documento a preto e branco.

☞ Se for detectado um documento a cores como documento a preto e branco com as pré-definições, seleccione [24-bit Color] [Cores de 24 bits]. Quando for seleccionado [Auto Color detection] [Detecão automática de cor], [Hi-Speed Text Enhancement] [Melhoramento de texto de alta velocidade] não pode ser seleccionado.

Mode in case of binary (Modo em caso de binário)

Seleccione o modo de digitalização quando uma página é considerada como preto e branco.



☞ [High-Speed Text Enhancement] [Melhoramento de texto de alta velocidade] é desactivado quando [Auto Color Detection] [Detecção automática de cor] é activada.

Brightness (Luminosidade)

Este controlo ajusta a luminosidade quando é seleccionado [Advanced Text Enhancement] [Melhoramento de texto avançado] ou [Advanced Text Enhancement II] [Melhoramento de texto avançado II] com o modo Black and White (Preto e branco). Para outros modos, a luminosidade é definida no separador [Brightness] [Luminosidade].

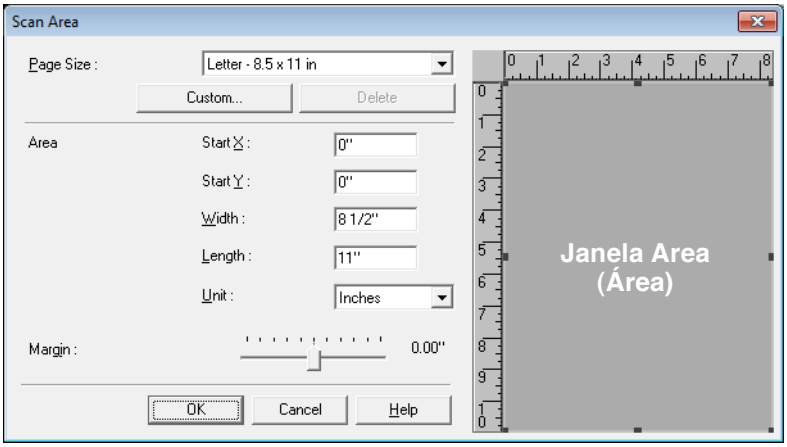
Contrast (Contraste)

Este controlo ajusta o contraste quando é seleccionado [Advanced Text Enhancement II] [Melhoramento de texto avançado II] com o modo Black and White (Preto e branco). Para outros modos, o contraste é definido no separador [Brightness] [Luminosidade].

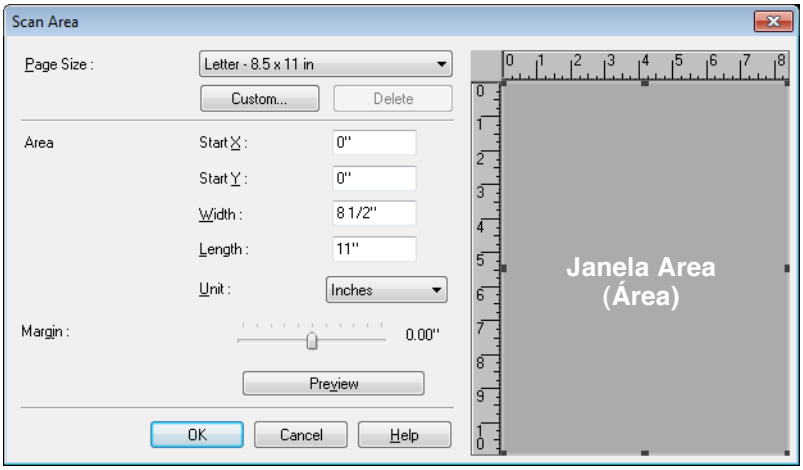
Caixa de diálogo [Scan Area] [Área de digitalização]

Nesta caixa de diálogo é possível definir a área da página do documento a digitalizar num tamanho de página seleccionado e registar tamanhos de páginas de documentos não-padrão.
A caixa de diálogo Scan Area (Área de digitalização) é diferente para os controladores ISIS e TWAIN.

Caixa de diálogo Scan Area (Área de digitalização) (Controlador ISIS)



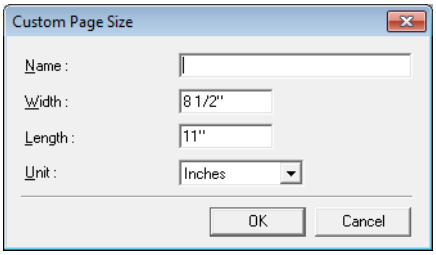
Caixa de diálogo Scan Area (Área de digitalização) (Controlador TWAIN)



Page Size (Tamanho de página)

Esta definição está ligada à definição [Page Size] [Tamanho de Página] para seleccionar o tamanho das páginas do documento a digitalizar.

☞ Clicando no botão [Custom] [Personalizado] abre a caixa de diálogo [Custom Page Size] [Tamanho de Página Personalizado], onde podem ser registados tamanhos de páginas não padrão como tamanhos de páginas personalizados.



Area (Área)

Especifica a área a digitalizar.

☞ As definições de área efectuadas aqui são sobrepostas nos seguintes casos:
- Se for seleccionado o tamanho de página [Auto-detection] [Detecção Automática]
- Se [Text Orientation Recognition] [Reconhecimento de Orientação de Texto] for activado no separador [Image processing] [Processamento de imagem].

☞ Se [Deskew] [Desvio] for activado no separador [Basic] [Básicas], a área especificada pode ser deslocada durante a digitalização.

Janela Area (Área)

O tamanho indicado na janela Area (Área) corresponde à definição do tamanho de página, e a área dentro do painel indica a área actual de digitalização.

☞ A área de digitalização pode ser ajustada arrastando os rebordos ■ da janela Area (Área) com o rato.

☞ Com o CapturePerfect, a última imagem digitalizada é apresentada na janela de Área.

Margin (Margem)

Este controlo ajusta as margens superior, inferior, esquerda e direita em redor da área de digitalização para que possa expandir a área de digitalização para que inclua as margens de um documento ou reduzi-las para evitar molduras pretas em redor das imagens digitalizadas.

☞ Se faltarem as extremidades dos documentos nas imagens digitalizadas, mova o indicador para a direita para expandir a área de digitalização.

☞ Para eliminar a zona preta em redor das imagens digitalizadas, reduza a área de digitalização movendo o indicador para a esquerda.

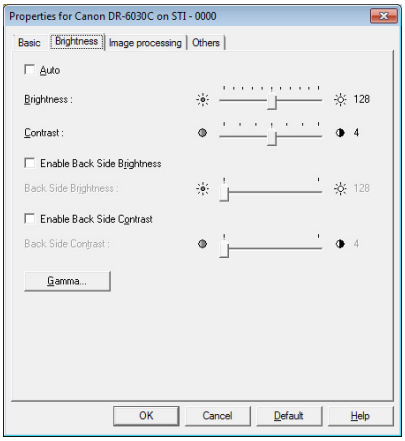
☞ As unidades de medida para as margens são determinadas pela definição [Unit] [Unidade]. No entanto, a alteração da definição da margem [Unit] [Unidade] não é possível na versão expandida do separador [Basic] [Básico] (pág. 65.)

Botão Preview (Pré-visualização) (apenas controlador TWAIN)

Clique no botão [Preview] [Pré-visualização] para digitalizar uma página do documento e apresentar a imagem de pré-visualização na janela de Área. (Ver “Ajustar a área de digitalização”, na pág. 96.)

Separador [Brightness] [Luminosidade]

No separador [Brightness] [Luminosidade], pode ajustar a luminosidade e o contraste de digitalização, e aceder às definições gama. A disponibilidade das definições de luminosidade e de contraste depende da definição de modo no separador [Basic] [Básico], e se a definição gama [Custom] [Personalizado] estiver activada, todas as definições neste separador são desactivadas e no podem ser alteradas.



A disponibilidade das definições de luminosidade e de contraste são as seguintes, de acordo com a definição de modo no separador [Basic] [Básico].

Scanning Mode (Modo de digitalização)	Auto	Brightness (Luminosidade)	Contrast (Contraste)	Back Side Brightness (Luminosidade do verso)	Back Side Contrast (Contraste do verso)
Auto Color Detection (Detecção de cor automática)	—	✓	✓	✓	✓
Black and White (Preto e branco)	✓	✓	✓	✓	✓
Error Diffusion (Difusão de Erro)	—	✓	✓	✓	✓
Advanced Text Enhancement (Melhoramento de texto avançado)	—	✓	—	—	—
Advanced Text Enhancement II (Melhoria de Texto Avançada II)	—	✓	✓	—	—
High-Speed Text Enhancement (Melhoramento de texto de alta velocidade)	—	✓	✓	—	—
256-level Gray (Cinzento de 256 níveis)	—	✓	✓	✓	✓
24-bit Color (Cor de 24 bits)	—	✓	✓	✓	✓

✓ : Disponível para definição
— : Indisponível para definição ou definido automaticamente

Caixa de verificação [Auto]

Esta caixa de verificação é activada quando o modo de digitalização for [Black and White] [Preto e branco], e se o seleccionar ajusta a luminosidade e o contraste para que correspondam ao documento.

Brightness (Luminosidade)

Ajusta a luminosidade das imagens a digitalizar.

☞ Se as imagens forem muito escuras, ou se o texto no verso passar para cima, pode arrastar o indicador para a direita para aumentar a o valor da definição.

☞ Se as imagens estiverem muito esbatidas, arraste o indicador para a esquerda para diminuir o valor da definição.

☞ Quando a caixa de verificação [Auto] for seleccionada, o indicador selecciona um nível de luminosidade a utilizar no ajuste automático.

Contrast (Contraste)

Ajusta o contraste das imagens a digitalizar.

Caixa de verificação [Enable Back Side Brightness] [Activar luminosidade do verso]

Se a luminosidade da frente e do versor das páginas do documento for diferente, seleccione esta definição para ajustar apenas a luminosidade do verso.

Caixa de verificação [Enable Back Side Contrast] [Activar contraste do verso]

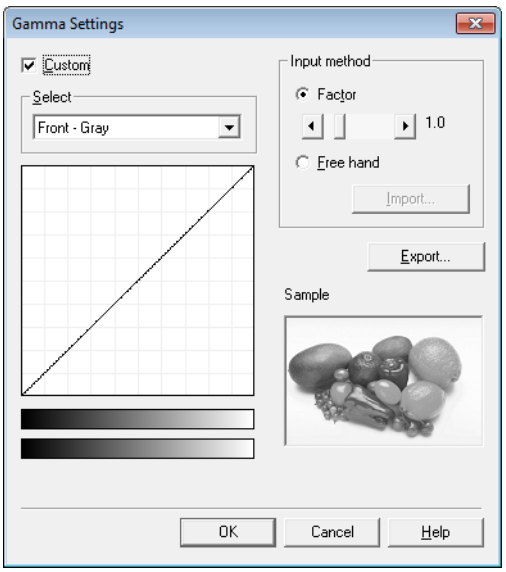
Se o contraste da frente e do versor das páginas do documento for diferente, seleccione esta definição para ajustar apenas o contraste do verso.

Botão [Gamma] [Gama]

Este botão abre a caixa de diálogo [Gamma Settings] [Definições gama], onde pode ajustar a curva gama.

Caixa de diálogo [Gamma Settings] [Definições gama]

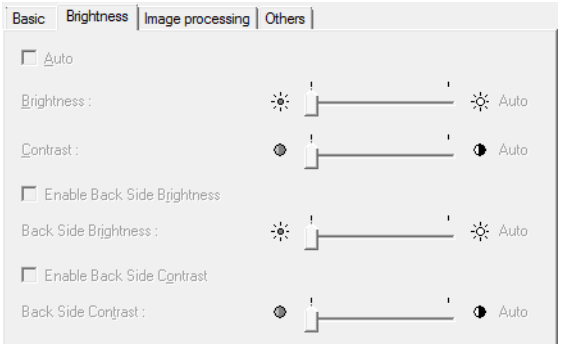
Utilize a caixa de diálogo [Gamma Settings] [Definições gama] para ajustar o valor de correcção gama.



Caixa de verificação [Custom] [Personalizado]

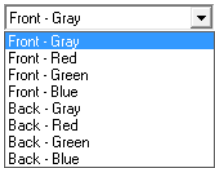
Seleccione esta caixa de verificação para definir a correcção gama personalizada.

☞ Quando for seleccionada a definição [Custom] [Personalizada], todas as definições do separador [Brightness] [Luminosidade] são efectuadas automaticamente.



Select (Seleccionar)

Seleccione o lado e a cor para uma definição personalizada.



☞ A barra colorida e a cor da imagem exemplificativa mudam para apresentar a cor especificada.

Input Method (Método de introdução)

Seleccione o método de definição da correcção gama.

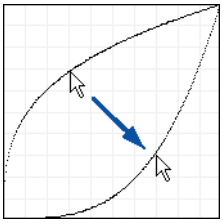
[Factor]

Mova o indicador para a esquerda ou direita para ajustar o factor de correcção gama entre 0,2 e 5,0.

☞ O valor de correcção gama, Gamma Curve Graph (Gráfico da curva gama) e a cor da imagem exemplificativa estão interligados.

☞ Se clicar num ponto do Gamma Curve Graph (Gráfico da curva gama) com o rato muda a curva gama e a cor da imagem exemplificativa para que corresponda a esse ponto.

☞ Também pode mover a curva gama arrastando-a com o rato.



[Freehand]

Pode ser especificado com o rato o valor de saída para um determinado valor de entrada na tabela gama.

☞ Clique em qualquer ponto no Gamma Curve Graph (Gráfico de curva gama) para definir esse ponto como valor de saída.

☞ Arraste o rato no Gamma Curve Graph (Gráfico de curva gama) para definir o valor de saída de acordo com o movimento do rato.

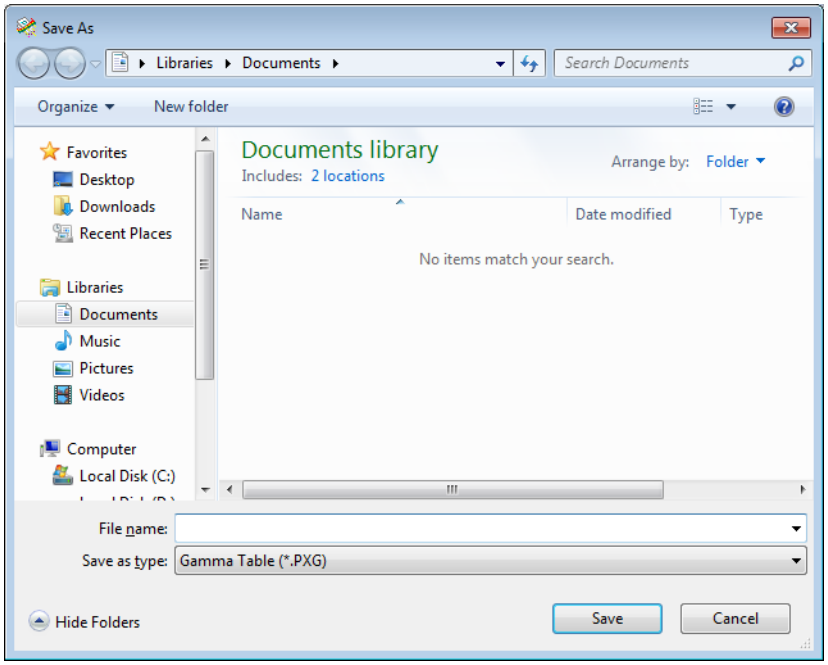
Botão [Import] [Importar]

Se clicar neste botão carrega os dados da tabela gama (ficheiro *.png) que foram guardados anteriormente com o botão Export (Exportar).

☞ Os dados gama importados estão reflectivos no Gamma Curve Graph (Gráfico de curva gama).

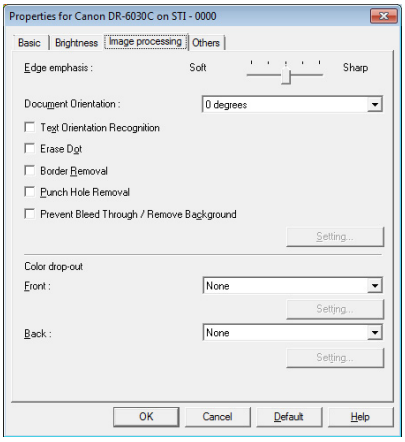
Botão [Export] [Exportar]

Se clicar neste botão exporta as definições personalizadas da curva gama como ficheiro da tabela gama (*.pxg).



Separador [Image processing] [Processamento de imagem]

O separador [Image processing] [Processamento de imagens] oferece definições que afectam o processamento de imagens digitalizadas. Algumas definições podem ser desactivadas dependendo das definições de modo no separador [Basic] [Básico]. Consulte “Limitações de funções dependentes do modo”, na pág. 69 para obter detalhes.



Caixa de verificação [Reverse Image] [Inverter imagem] (apenas controlador TWAIN)

O documento é digitalizado com preto e branco invertido quando a digitalização está em modo preto e branco (binário).

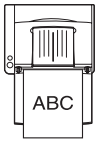
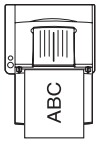
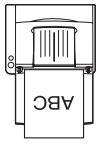
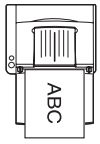
[Edge Emphasis] [Realce de contorno]

Ajusta os contornos da imagem. Mova o controlo de deslocamento para Soft (Suave) para suavizar os contornos da imagem ou para Sharp (Acentuado) para acentuar os contornos da imagem.

[Document Orientation] [Orientação do documento]

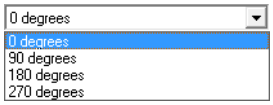
Esta definição selecciona um ângulo (0, 90, 180 ou 270 graus) para rodas imagens digitalizadas para normalização da orientação.

☞ As imagens digitalizadas são rodadas como se segue, de acordo com a orientação dos documentos carregados e com o ângulo de rotação seleccionado.

Documentos do alimentador: face para cima				
Rotação de imagem (sentido dos ponteiros do relógio)	0°	90°	180°	270°
Documentos do vidro de digitalização: face para baixo				

Caixa de verificação [Text Orientation Recognition] [Reconhecimento da orientação do texto]

Seleccione esta caixa de verificação para detectar a orientação do texto em imagens digitalizadas, e para rodar as imagens em passos de 90º de acordo com o necessário para normalizar a orientação.



☞ Quando for seleccionado [Text Orientation Recognition] [Reconhecimento da orientação do texto], são visualizadas as definições de [Image Rotation] [Rotação de imagem] e de área na caixa de diálogo Scan Area (Área de digitalização).

☞ Alguns programas de aplicação não suportam o [Text Orientation Recognition] [Reconhecimento da orientação do texto]. Desactive [Text Orientation Recognition] [Reconhecimento da orientação do texto] se o seu programa de aplicação tiver um comportamento anómalo quando é activado.

Caixa de verificação [Erase Dot] [Eliminar ponto]

Seleccione isto para remover pontos pretos isolados (pontos 3×3 ou menores) de um fundo branco, ou pontos brancos isolados num fundo preto.

Caixa de verificação [Border Removal] [Remoção de rebordos]

Seleccione isto para remover rebordos pretos em redor das imagens digitalizadas.

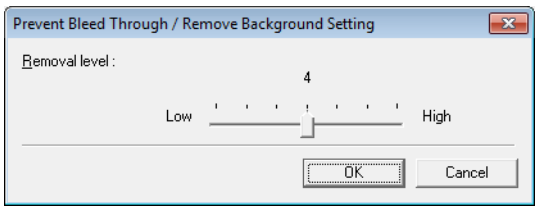
Caixa de verificação [Punch Hole Removal] [Remoção de furos]

Seleccione isto para remover os pontos pretos das imagens digitalizadas quando digitaliza documentos com furos.

☞ Se os furos estiverem localizados dentro do texto ou gráficos no documento, podem ser considerados como gráficos, e podem não ser removidos.

Caixa de verificação [Prevent Bleed Through / Remove Background] [Evitar excesso / Remover fundo]

Seleccione isto para evitar excesso quando digitaliza páginas finas de documentos e páginas escuras no verso, ou para remover o fundo das imagens de documentos. Quando esta caixa de verificação é seleccionada, o botão [Setting] [Definição] é activado para permitir o ajuste do nível de remoção na caixa de diálogo [Prevent Bleed Through / Remove Background Setting] [Evitar excesso / Remover fundo].

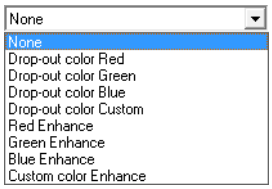


Caixa de verificação [Reverse Image] [Inverter imagem] (apenas controlador TWAIN)

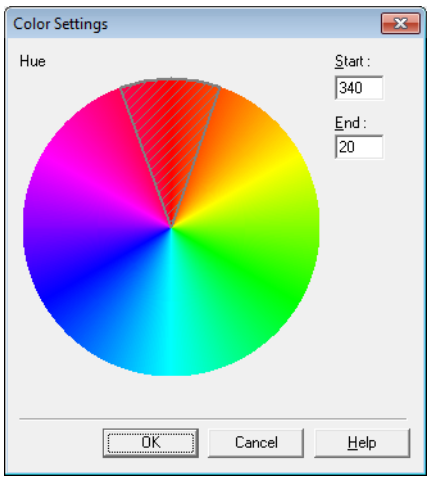
Seleccione esta caixa de verificação para inverter (trocar) o preto e o branco quando digitaliza documentos como imagens a preto e branco (binário).

Color Drop-Out (Exclusão de cor)

Estas selecções são activadas para os modos de digitalização diferentes de Cor de 24 bit, para que possa seleccionar uma cor primária (vermelho, verde, azul) ou cinzento a ignorar (excluir) ou melhorar.



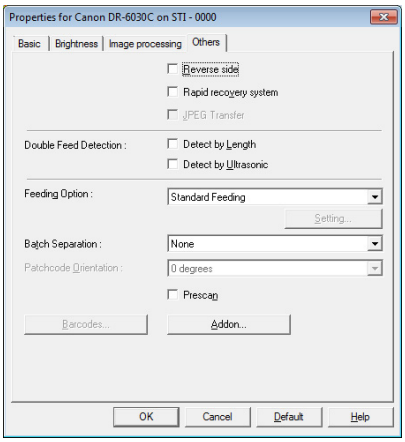
Os botões [Setting] [Definição] são activados quando for seleccionado [Drop-out color Custom] [Excluir cor personalizada] ou [Custom Color Enhance] [Melhorar cor personalizada], para que possa especificar uma gama de cores na caixa de diálogo [Color Settings] [Definições de cor] para excluir ou melhorar.



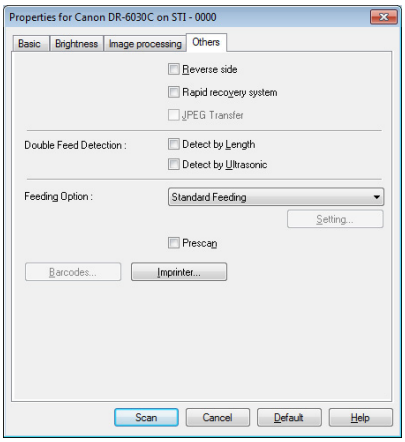
- ☞ A gama de cores dentro da área sombreada (assinalada) é excluída ou melhorada.
- ☞ Pode mover a área sombreada arrastando com o rato.
- ☞ Pode alterar a gama de cores especificada arrastando as extremidades da área sombreada.
- ☞ Dado que o seu ambiente de operação afecta as cores que especifica no ecrã, podem não corresponder às que excluiu ou melhorou: ou seja, as cores que especifica podem não corresponder às processadas.

Separador [Others] [Outros]

As definições no separador [Others] [Outros] são diferentes para os controladores ISIS e TWAIN. Do mesmo modo, algumas definições podem ser desactivadas dependendo das definições de modo no separador [Basic] [Básico]. Consulte “Limitações de funções dependentes do modo”, na pág. 69 para obter detalhes.



Controlador ISIS



Controlador TWAIN

[Reverse side] [Verso]

A digitalização correr do seguinte modo dependendo das definições do lado de digitalização.

- ☞ Quando esta caixa de verificação é seleccionada e o lado de digitalização está definido como [Simplex], é digitalizado apenas o verso de cada página.
- ☞ Quando esta caixa de verificação é seleccionada e o lado de digitalização está definido como [Duplex] ou [Skip Blank Page] [Ignorar página em branco], o verso de cada página é digitalizado primeiro, seguido pela frente.

Caixa de verificação [Rapid Recovery System] [Sistema de recuperação rápida]

Se um encravamento de papel provocar que o transporte do papel pare durante a digitalização, esta pára sem enviar uma notificação de erro ao programa de aplicação. Depois de resolver a causa da interrupção, pode continuar a digitalizar com as operações standard.

Caixa de verificação [JPEG Transfer] [Transferência para JPEG]

Quando esta caixa de verificação é seleccionada, os dados da imagem digitalizada são sempre comprimidos para o formato JPEG dentro do digitalizador para sair para o computador.

Os dados da imagem digitalizada saem do digitalizador como transferência não comprimida ou JPEG, dependendo das instruções do controlador ISIS/TWAIN ou programa de aplicação.

- ☞ As saídas das transferências não comprimidas tratam dados das imagens digitalizadas em bruto, pelo que, quando os dados da imagem são grandes, pode ser necessário um período de tempo significativo para transferir do digitalizador para o computador.

☞ A transferência para JPEG é adequada para imagens a cores e em escalas de cinzento, dado que a imagem digitalizada é comprimida para JPEG no digitalizador antes de sair.
Isto reduz o tamanho dos dados da imagem a sair, pelo que o tempo de transferência do digitalizador para o computador é encurtado.

Quando a transferência para JPEG for seleccionada, os dados da imagem do digitalizador saem sempre como dados JPEG comprimidos.

☞ Quando o formato não comprimido é seleccionado no programa de aplicação, os dados da imagem JPEG comprimidos são reconvertidos para dados não comprimidos antes da transferência para a aplicação. Como resultado, a qualidade é degradada ligeiramente.

☞ Esta caixa de verificação é ignorada se o programa de aplicação solicitar uma transferência para JPEG.

☞ É claro que os pedidos do programa de aplicação dependem das especificações do programa particular.

Double Feed Detection (Detecção de alimentação dupla)

Esta função pára o transporte de documentos quando for detectada uma alimentação dupla de páginas de um documento, e permite a selecção do método de detecção para se adequar aos documentos a digitalizar. (Ver “Função Double Feed Detection (Detecção de alimentação dupla)”, na pág. 54.)

[Detect by Length] [Detectar pelo comprimento]

Este método de detecção de alimentação dupla é ideal para digitalização de lotes de documentos com o mesmo tamanho: o comprimento da primeira página do documento introduzida é considerada como padrão, e quando for detectado que um documento posterior tem mais, ou menos, que 50 mm de comprimento que o padrão, é considerado que ocorreu uma alimentação dupla, e o transporte de documentos pára.

[Detect by Ultrasonic] [Detectar por ultrasons]

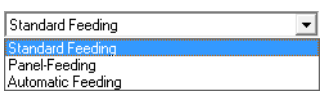
Este método de detecção de alimentação dupla é ideal para digitalização de lotes de documentos com tamanhos diferentes: a sobreposição de documentos introduzidos num lote é detectada por ultra-sons e se a sobreposição detectada tiver 50 mm ou mais, é considerado que ocorreu uma alimentação dupla e o transporte de documentos pára.

☞ Os dois métodos de detecção podem ser utilizados em simultâneo.

☞ Se a sobreposição dos documentos for menor do que 50 mm, ou se os documentos se colarem (devido, por exemplo, a electricidade estática), a detecção ultra-sónica de alimentações duplas pode não ser fiável.

Feeding Option (Opção de alimentação)

Pode seleccionar aqui o método de alimentação para a digitalização de documentos.



[Standard Feeding] [Alimentação standard]

Este método de alimentação é bom para digitalizar pequenos lotes de documento carregados um lote de cada vez: a digitalização pára quando os documentos carregados tiverem sido digitalizados.

[Panel Feeding] [Alimentação de Painel]

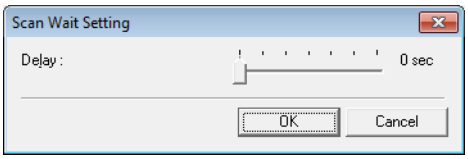
Este método de alimentação é bom para digitalizar lotes de documentos de diferentes tamanhos: depois de carregar os documentos, prima o botão de Trabalho (atribuído como um botão Iniciar no digitalizador) para começar a digitalizar, e prima o botão de Parar atribuído para parar a digitalização.

☞ Ao digitalizar documentos com páginas de tamanhos diferente, depois de carregar os documentos, pode ajustar a posição da guia dos documentos.

[Automatic Feeding] [Alimentação automática]

Este método de alimentação é bom para digitalizar lotes de documentos do mesmo tamanho: a digitalização começa quando o digitalizador detecta documentos carregados e pára ao premir o botão Parar.

☞ Se [Automatic Feeding] [Alimentação Automática] for seleccionada, o botão [Setting] [Definição] é activado para permitir definir o atraso de tempo desde que um documento carregado é detectado até começar a digitalização. (Ver “Digitalizar vários documentos”, na pág. 97.)



☞ Quando a alavanca de selecção de alimentação no digitalizador estiver na posição inferior (), a opção de alimentação é definida como bypass e não pode ser alterada. (Ver “Como alimentar com o modo Bypass”, na pág. 30.)

Batch Separation (Separação de lotes) (apenas controlador ISIS)

Os itens disponíveis para selecção dependem da definição de Feeding Option (Opção de alimentação): seleccione o tempo de separação de lotes (para quando iniciar a digitalização) de acordo com as capacidades de separação de lotes oferecida pelo programa de aplicação.

Com a opção de alimentação [Standard Feeding] [Alimentação standard]

Com a opção de alimentação [Automatic Feeding] [Alimentação automática] ou [Panel Feeding] [Alimentação de painel]

[Auto] [Automático]

Cada lote de documentos é guardado com nomes de ficheiro diferentes.

[Patchcode]

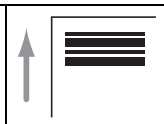
Os lotes são separados sempre que for detectada uma folha de patchcode entre documentos. (Ver "Utilizar folhas de patchcode", na pág. 47.)

☞ Quando for seleccionado [Patchcode], a definição do lado de digitalização [Folio] [Folhetos] no separador [Basic] [Básico] não está disponível.

Patchcode Orientation (Orientação de patchcode) (apenas controlador ISIS)

Quando a separação de lotes [Patchcode] estiver activado, pode seleccionar aqui a orientação do patchcode.

☞ As definições de vários tipos e orientações de patchcode são os seguintes.

Lote T FICHEIRO A				
Lote II FICHEIRO B				
Orientação de patchcode	0°	90°	180°	270°

Caixa de verificação [Prescan] [Pré-digitalizar]

Quando esta caixa de verificação for seleccionada, a primeira página do documento é pré-digitalizada e visualizada no painel Prescan (Pré-digitalizar) quando a digitalização é iniciada pela primeira vez. Continue a digitalização depois de confirmar ou ajustar a luminosidade e o contraste da imagem digitalizada na janela Prescan (Pré-digitalizar). (Ver "Prescan (Pré-digitalizar)", na pág. 102.)

Botão [Barcodes] [Códigos de barras]

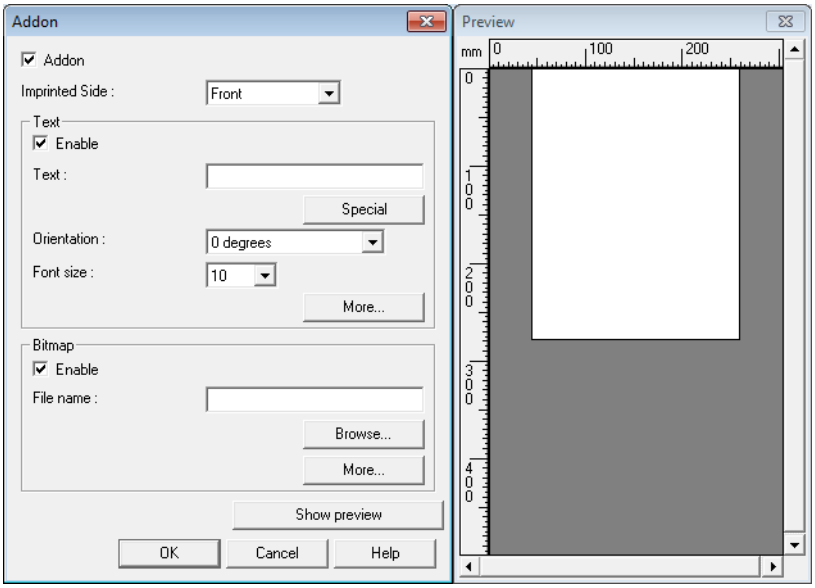
Isto é activado quando o módulo opcional de código de barras estiver instalado: clique para abrir a caixa de diálogo Barcode (Código de barras) e efectuar as definições que afecta a detecção de código de barras em documentos. Para obter detalhes, consulte a ajuda do controlador ISIS/ TWAIN, ou contacte o seu fornecedor.

Botão [Addon]

Este botão abre a caixa de diálogo [Addon], onde pode efectuar definições para adicionar texto ou imagens de mapa de bits a imagens de documentos digitalizados.

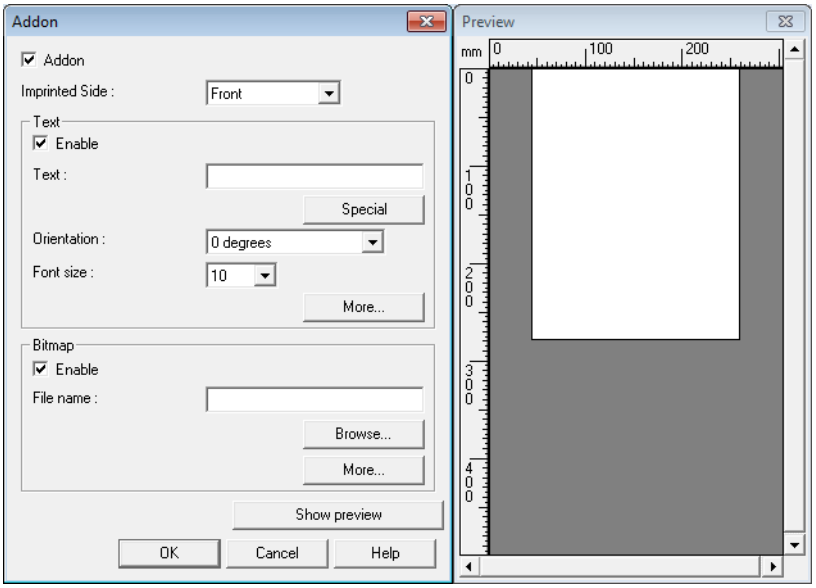
Caixa de diálogo [Addon]

A caixa de diálogo [Addon] abre quando clica no botão [Addon] no separador [Others] [Outros]. Esta caixa de diálogo permite-lhe adicionar expressões de texto ou imagens bitmap a imagens digitalizadas.



Caixa de diálogo Addon

Pode efectuar aqui definições para adicionar texto ou bitmaps em imagens digitalizadas.



Caixas de verificação [Addon]

Seleccione a caixa de verificação respectiva a fim de permitir adicionar texto ou imagens à imagem digitalizada.

Definições de [Text] [Texto]

Caixa de verificação [Enable] [Activar]

Seleccione esta caixa de verificação para activar as definições de texto para adicionar.

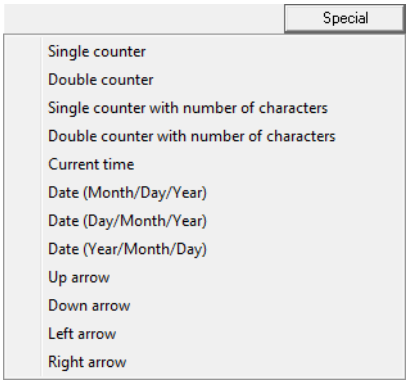
Texto

Introduza o texto a ser aplicado.

☞ Podem ser introduzidos os seguintes caracteres.

- Números de 0 a 9
- Caracteres alfabéticos de A a Z e de a a z
- Pontuação e símbolos: !” '# $ % &'( ) * + – . , / : ; < > =?@[ ] { } ~ ` \

☞ Introduza texto especial como contadores, datas e setas a partir da lista que aparece clicando no botão [Special] [Especial]. A abreviatura seleccionada é inserida no texto.



Abreviatura [Single counter] [Contador único]: <C>

Insere um contador de 9 dígitos.

Abreviatura [Double counter] [Contador duplo]: <CC>

Insere dois contadores de 9 dígitos.

Abreviatura [Single counter with number of characters] [Contador único com número de caracteres]: <Cx>

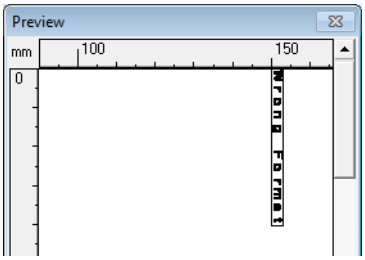
Aparece uma caixa de diálogo onde especificar o número de caracteres do contador único. O número de caracteres especificado do contador único será inserido nas imagens digitalizadas.

Abreviatura [Double counter with number of characters] [Contador duplo com número de caracteres]: <CxCx>

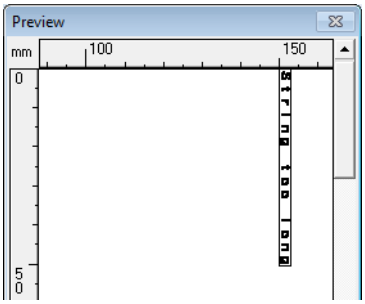
Aparece uma caixa de diálogo onde especificar o número de caracteres do contador duplo. O número de caracteres especificado do contador duplo será inserido nas imagens digitalizadas.

Abreviatura [Current time] [Hora actual]: <HORA>
Insere a hora de digitalização utilizando 8 dígitos no formato de 24 horas.
Abreviatura [Date (Month/Day/Year)] [Data (Mês/Dia/Ano)]: <MDY>
Insere a data de digitalização utilizando 10 caracteres no formato Mês/Dia/Ano.
Abreviatura [Date (Day/Month/Year)] [Data (Dia/Mês/Ano)]: <DMY>
Insere a data de digitalização utilizando 10 caracteres no formato Dia/Mês/Ano.
Abreviatura [Date (Year/Month/Day)] [Data (Ano/Mês/Dia)]: <YMD>
Insere a data de digitalização utilizando 10 caracteres no formato Ano/Mês/Dia.
Abreviatura [Up arrow] [Seta para cima]: <U>
Insere um símbolo de seta para cima (↑).
Abreviatura [Down arrow] [Seta para baixo]: <D>
Insere um símbolo de seta para baixo (↓).
Abreviatura [Left arrow] [Seta para a esquerda]: <L>
Insere um símbolo de seta para a esquerda (←).
Abreviatura [Right arrow] [Seta para a direita]: <R>
Insere um símbolo de seta para a direita (→).

☞ Só pode ser introduzido texto especial para um tipo de contador. Se for introduzido para dois tipos de contador, o painel Preview (Pré-visualizar) visualiza uma mensagem de erro.



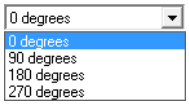
☞ Pode ser adicionado um máximo de 96 caracteres, mas este máximo diminui se a definição [Font size] [Tamanho de tipo de letra] for aumentado. Quando uma expressão introduzida de texto exceder o máximo disponível, a janela anterior visualiza um erro.



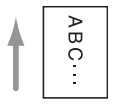
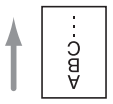
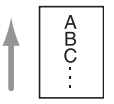
☞ Quando insere texto especial, o número actual de caracteres a aplicação pode ser muito grande, mesmo se introduzir pouco texto.

[Orientation] [Orientação]

Especifique a orientação do texto a ser aplicado.



☞ A orientação do texto relativo à direcção de alimentação é a seguinte.

Orientation (Orientação)	0°	90°	180°	270°
Addon				

[Font size] [Tamanho do tipo de letra]

Seleccione o tamanho do tipo de letra do texto a ser aplicado.

Tamanho do tipo de letra (pontos): 3, 4, 6, 8, 9, 10, 12, 16, 18, 20, 24, 28, 30 ou 38

☞ Quando for aplicado texto adicional a uma imagem, o tamanho dos caracteres depende da resolução de digitalização.

Botão [More] [Mais] (Texto)

Clique neste botão para visualizar a caixa de diálogo [Character String Settings for the Imprinter/Addon] [Definições da expressão de caracteres para Imprinter/Addon]. (Ver “Caixas de diálogo Text/Bitmap Settings (Definições de texto/mapa de bits)”, na pág. 92.)

Definições de [Bitmap]

Caixa de verificação [Enable] [Activar]

Seleccione esta caixa de verificação para activar a aplicação de imagens de mapa de bits a imagens digitalizadas.

☞ Quando adiciona uma imagem de mapa de bits, esta é processada quando a digitalização é iniciada. Isto pode provocar algum atraso antes do início da digitalização, dependendo do tamanho e das definições da imagem de mapa de bits.

☞ Quando adiciona uma imagem de mapa de bits, é visualizada uma mensagem até que a digitalização seja iniciada.

[File Name] [Nome de ficheiro]

Especifique o nome de ficheiro da imagem a ser aplicada.

☞ A imagem de mapa de bits com o nome de ficheiro especificado é rodada 90 graus quando é aplicada.

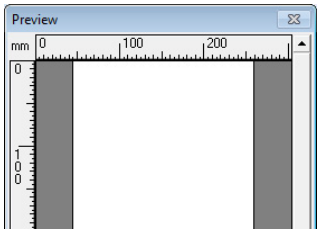
☞ Só podem ser aplicadas imagens de mapa de bits (ficheiros *.bmp).

Botão [More] [Mais]

Clique neste botão para visualiza a caixa de diálogo [Bitmap Settings for the Imprinter/Addon] [Definições de bitmap para Imprinter/Addon]. (Ver “Caixas de diálogo Text/Bitmap Settings (Definições de texto/mapa de bits)”, na pág. 92.)

Painel Preview (Pré-visualizar)

O conteúdo especificado a aplicar é visualizado no painel Preview (Pré-visualizar).



☞ Pode ampliar a pré-visualização em quatro passos com o botão esquerdo do rato, e pode reduzi-la com o botão direito do rato.

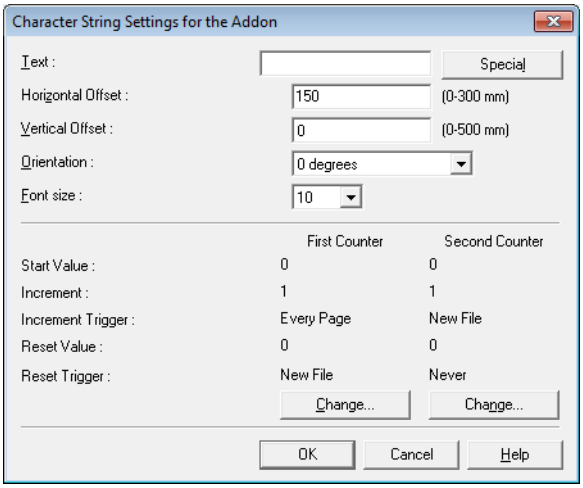
Botão [Show preview] [Apresentar pré-visualização]

Clique neste botão para activar o painel Preview (Pré-visualizar).

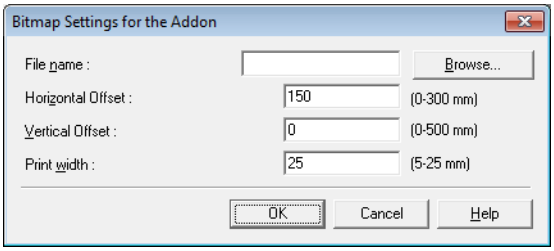
Caixas de diálogo Text/Bitmap Settings (Definições de texto/ mapa de bits)

Estas caixas de diálogo abrem quando clica no botão [More] [Mais] respectivo para texto ou bitmap na caixa de diálogo [Addon]. Pode efectuar aqui definições para texto ou mapas de bits para adição nas imagens digitalizadas.

Definições de cadeia de caracteres para a caixa de diálogo Addon



Definições de mapa de bits para a caixa de diálogo Addon



[Horizontal Offset] [Offset horizontal]

Introduza o offset pretendido a partir da extremidade da entrada de alimentação do documento.

- ☞ Quando aplica o texto adicional à parte frontal, introduza o offset a partir do lado esquerdo da entrada de alimentação.
- ☞ Quando aplica o texto adicional à parte de trás, introduza o offset a partir do lado direito da entrada de alimentação.
- ☞ O offset introduzido é a distância até à extremidade esquerda do texto aplicado (ou imagem de mapa de bits).

[Vertical Offset] [Offset vertical]

Introduza a distância a partir do topo da página.

Print width (Largura de impressão)

Introduza a largura da imagem de mapa de bits a ser aplicada.

- ☞ A imagem de mapa de bits será rodada 90° no sentido dos ponteiros do relógio e comprimida até À largura especificada antes de ser aplicada.
- ☞ Pode aparecer uma mensagem de erro, dependendo do tamanho do ficheiro de imagem. Se isto acontecer, reduza a largura de impressão.

First counter (Primeiro contador)

Esta é a definição actual do contador único, ou do primeiro contador se forem seleccionados contadores duplos.

- ☞ As definições podem ser alteradas na caixa de diálogo de definições First Counter (Primeiro contador).

Second counter (Segundo contador)

Esta é a definição actual para o segundo contador se forem seleccionados contadores duplos.

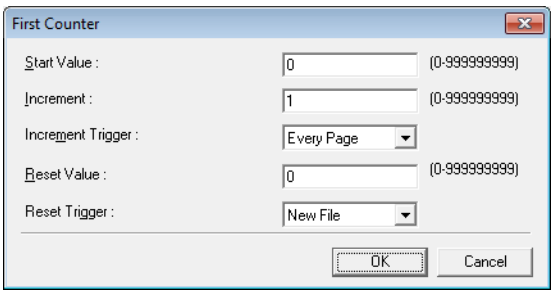
- ☞ As definições podem ser alteradas na caixa de diálogo de definições Second Counter (Segundo contador).

Botões [Change] [Alterar]

Clique nestes botões para visualizar a caixa de diálogo de definições de contador respectiva.

Caixas de diálogo First and Second Counter Settings (Definições do primeiro e do segundo contadores)

Estas caixas de diálogo abrem quando clica no botão [Change] [Alterar] respectivo na caixa de diálogo [Character String Settings for the Addon] [Definições da expressão de caracteres para Addon]. Pode efectuar aqui definições para adicionar contadores em imagens digitalizadas.



Start Value (Valor inicial)

Introduza o valor inicial para o contador.

Increment (Incremento)

Este é o valor de incremento do contador. O contador aumenta pelo valor introduzido aqui.

Increment Trigger (Accionamento de incremento)

Especifica o tipo de evento que acciona o incremento do contador.

[New File] [Novo ficheiro] (apenas controlador ISIS)

O contador aumenta quando ocorre uma separação de lotes de acordo com as definições de Batch Separation (Separação de lotes) no separador [Others] [Outros]. (Ver "Batch Separation (Separação de lotes) (apenas controlador ISIS)", na pág. 86.)

[Every Page] [Todas as páginas]

Aumenta uma vez por página.

[None] [Nenhuma]

Não ocorre um aumento no contador.

Reset value (Valor de reinício)

Seleccione o valor inicial quando o contador é reiniciado.

Reset Trigger (Accionamento de reinício)

Especifica o tipo de evento que reinicia o contador.

[New File] [Novo ficheiro] (apenas controlador ISIS)

O contador é reiniciado quando ocorre uma separação de lotes de acordo com as definições de Batch Separation (Separação de lotes) no separador [Others] [Outros]. (Ver "Batch Separation (Separação de lotes) (apenas controlador ISIS)", na pág. 86.)

[Every Page] [Todas as páginas]

Reinicia o contador uma vez por página.

[None] [Nenhuma]

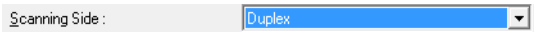
Não ocorre uma reiniciação do contador.

2. Exemplos práticos

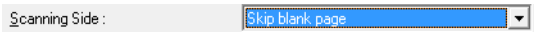
Esta secção fornece exemplos de definições para o controlador DR-6030C ISIS/TWAIN. Consulte estes exemplos quando estabelecer as definições do controlador ISIS/TWAIN. Para obter descrições sobre um determinado conjunto de itens, consulte o "Caixa de diálogo ISIS/TWAIN Driver Properties (Propriedades do controlador ISIS/TWAIN)", na pág. 64.

Digitalizar os dois lados de uma página

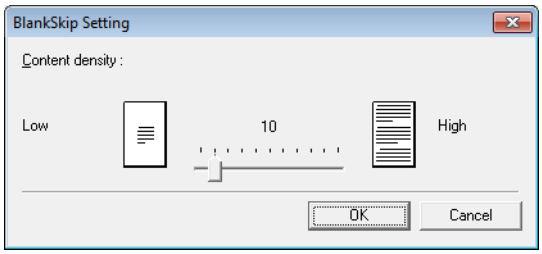
- **Para digitalizar os dois lados das páginas**
  Seleccione [Duplex] na definição do Lado de digitalização no separador [Basic] [Básico]. (Ver "Scanning Side (Lado de Digitalização)", na pág. 70.)



- **Para evitar digitalizar páginas em branco, tais como páginas do verso de um documento**
  Seleccione [Skip blank page] [Ignorar página em branco] na definição do Lado de digitalização no separador [Basic] [Básico]. É executada a digitalização frente e verso, e as imagens das páginas em branco detectadas não são guardadas. (Ver "Scanning Side (Lado de Digitalização)", na pág. 70.)



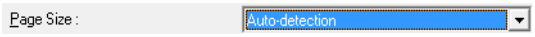
- **Se as páginas em branco não forem ignoradas, mesmo quando [Skip blank page] [Ignorar página em banco] estiver seleccionado**
  Aumente [Content density] [Densidade do conteúdo] na caixa de diálogo [Blank Skip Setting] [Definição de ignorar página em branco]. Se [Content density] [Densidade do conteúdo] for muito baixa para documentos com um fundo muito suave, estes podem não ser detectados como páginas em branco, e não são ignorados. (Ver "Scanning Side (Lado de Digitalização)", na pág. 70.)



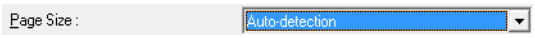
- **Se os documentos com texto forem ignorados como páginas em branco**
  Diminua [Content density] [Densidade do conteúdo] na caixa de diálogo [Blank Skip Setting] [Definição de ignorar página em branco]. Se [Content density] [Densidade do conteúdo] for muito alta para documentos com pouco texto, estes podem ser detectados de modo incorrecto como páginas em branco, e são ignorados. (Ver "Scanning Side (Lado de Digitalização)", na pág. 70.)

Digitalizar documentos com tamanhos não standard

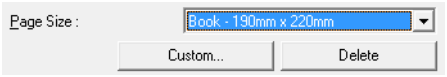
- **Para digitalizar documentos com tamanho não standard**
  Se forem digitalizados documentos com tamanho não standard com um tamanho standard seleccionado na definição Page Size (Tamanho de página), podem aparecer áreas pretas em redor da imagem digitalizada. Para digitalizar documento com tamanho não standard, seleccione [Auto-detection] [Detecção automática] como [Page Size] [Tamanho de página]. O tamanho da página é então detectado automaticamente. (Ver “Page Size (Tamanho de Página)”, na pág. 69.)



- **Para digitalizar documentos longos**
  Defina o modo de digitalização como Documento Longo, e seleccione [Auto-detection] [Detecção automática] como [Page Size] [Tamanho de página] na caixa de diálogo Properties (Propriedades). As páginas dos documentos podem ter até três metros de comprimento.
  (Consulte “Modo de documento longo”, na pág. 55, e “Page Size (Tamanho de Página)”, na pág. 69)

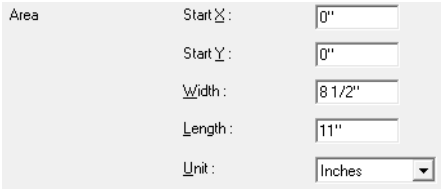


- **Para registar um tamanho de página não standard**
  Um tamanho de página não standard que não esteja ainda registado como uma selecção de tamanho de página pode ser guardado como tamanho personalizado de página seleccionando [Custom] [Personalizar] na caixa de diálogo Scan Area (Área de digitalização). (Ver “Preferências de utilizador”, na pág. 66.)

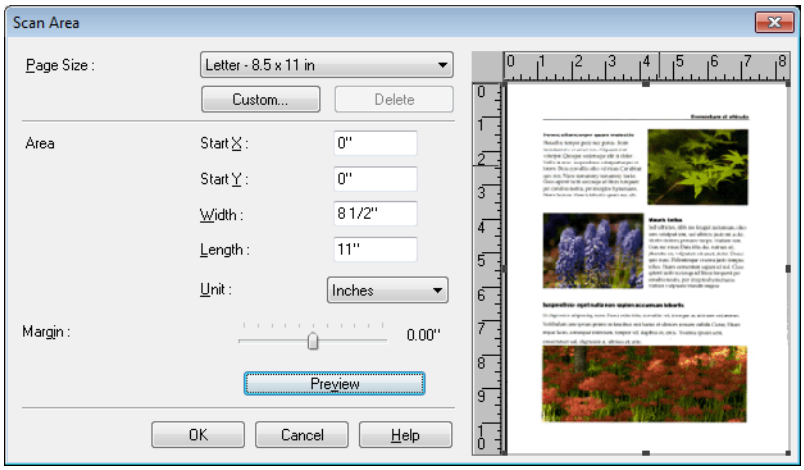


Ajustar a área de digitalização

- **Para digitalizar apenas uma parte da página do documento**
  Pode especificar qualquer área na página na caixa de diálogo Scan Area (Área de digitalização). No entanto, as definições da área de digitalização são ignoradas se for seleccionado [Auto-detection] [Detecção automática] como [Page Size] [Tamanho de página]. (Ver “Caixa de diálogo [Scan Area] [Área de digitalização]”, na pág. 75.)



Com o controlador TWAIN, carregue um documento no digitalizador e clique no botão [Preview] [Pré-visualizar] para digitalizar uma página. A imagem digitalizada é visualizada na janela Area (Área) para que possa ajustar a área de digitalização quando pré-visualiza a imagem. (Ver "Botão Preview (Pré-visualização) (apenas controlador TWAIN)", na pág. 76.)



Com o CapturePerfect, a última imagem digitalizada é apresentada na janela de Área. Depois de executar [Scan Single Page] [Digitalizar página única], abra a caixa de diálogo Scan Area (Área de digitalização) na janela Area (Área), onde pode definir a área de digitalização quando pré-visualiza a imagem.

- **Para evitar perder as extremidades de uma imagem devido à deslocação da página do documento, ou para remover zonas pretas em redor da imagem**

  Ajuste a área de digitalização utilizando o indicador [Margin] [Margem] na caixa de diálogo Scan Area (Área de digitalização).

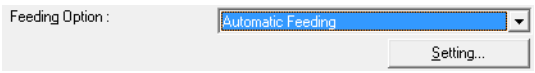
  Se faltarem extremidades dos documentos na imagem, mova o indicador para a direita para expandir a área de digitalização. Em alternativa, para eliminar a zona preta em redor das imagens digitalizadas, mova o indicador para a esquerda para reduzir a área de digitalização.

Digitalizar vários documentos

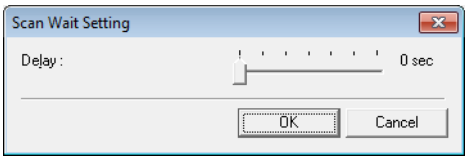
- **Para digitalizar um documento que não pode ser carregado todo de uma vez como vários lotes separados**

  Defina [Feeding Option] [Opção de alimentação] no separador [Basic] [Básico] como [Automatic Feeding] [Alimentação automática] ou [Panel Feeding] [Alimentação de painel]. (Ver "Feeding Option (Opção de alimentação)", na pág. 85.)

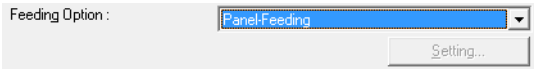
Quando [Automatic Feeding] [Alimentação automática] é seleccionada como [Feeding Option] [Opção de alimentação], o digitalizador detecta os documentos e começa a digitalizar à medida que são carregados, pelo que a digitalização contínua está disponível apenas carregando repetidamente os lotes de documentos.



O botão [Setting] [Definição] permite definir um tempo de espera entre o carregamento do documento e o início da digitalização.

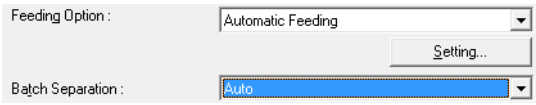


Defina um tempo de espera quando necessita de ajustar as guias dos documentos ou alinhar as páginas depois de carregar um documento com a alimentação automática.
Quando for seleccionado [Panel Feeding] [Alimentação de painel] como [Feeding Option] [Opção de alimentação], a digitalização não começa até que prima o botão Start (Iniciar).

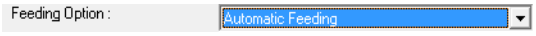


Depois de carregar documentos com tamanhos diferentes, ajuste as guias dos documentos ou ordena as páginas antes de premir o botão Start (Iniciar) para iniciar a digitalização.

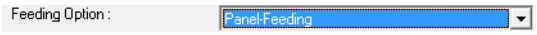
- **Para criar ficheiros separados para cada lote de documentos durante a digitalização contínua (apenas controlador ISIS)**
  Defina [Feeding Option] [Opção de alimentação] no separador [Basic] [Básico] como [Automatic Feeding] [Alimentação automática] ou [Panel Feeding] [Alimentação de painel], e defina [Batch Separation] [Separação de lotes] como [Auto]. Cada lote de documentos é guardado com nomes de ficheiro diferentes. (Ver “Batch Separation (Separação de lotes) (apenas controlador ISIS)”, na pág. 86.)



- **Para digitalizar um lote de documentos página a página**
  Defina [Feeding Option] [Opção de Alimentação] como [Automatic Feeding] [Alimentação automática] ou [Panel Feeding] [Alimentação de painel] e digitalize cada página. Depois de digitalizar cada página, o digitalizador regressa ao estado de espera.



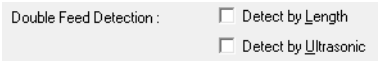
Quando for seleccionado [Automatic Feeding] [Alimentação automática] para [Feeding Option] [Opção de alimentação], o digitalizador detecta documentos e começa a digitalizar à medida que são carregados.



Quando for seleccionado [Panel Feeding] [Alimentação de painel] para [Feeding Option] [Opção de alimentação], prima o botão Start (Iniciar) para digitalizar depois de carregar cada página.

- **Para parar o digitalizador quando existe uma alimentação dupla de páginas**

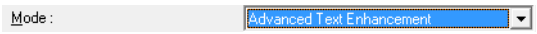
  Confirme se o método [Double Feed Detection] [Detecção de alimentação dupla] seleccionado no separador [Others] [Outros] é adequado para o documento a digitalizar. (Ver "Double Feed Detection (Detecção de alimentação dupla)", na pág. 85.)



Ajustes de imagem para digitalização

- **Para melhorar o texto em documentos com um fundo (quando digitaliza em modo de preto e branco (binário)).**

  Seleccione [Advanced Text Enhancement] [Melhoramento de texto avançado] como Mode (Modo) no separador [Basic] [Básico]. O fundo atrás do texto é removido ou processado para que o texto seja melhorado para que seja mais legível. (Ver "Mode (Modo)", na pág. 67.)

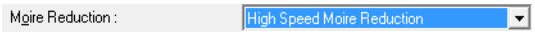


- **Para digitalizar documentos com luminosidade diferente na frente e no verso**

  Ajuste a luminosidade e o contraste do verso no separador [Brightness] [Luminosidade]. No entanto, quando estiver seleccionado um modo de melhoramento de texto, a luminosidade do verso não pode ser ajustada. (Ver "Separador [Brightness] [Luminosidade]", na pág. 77.)

- **Para reduzir o efeito moiré que aparece quando digitaliza fotos de revistas, etc.**

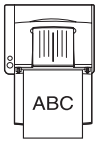
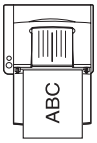
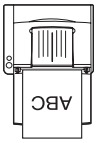
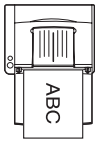
  Seleccione [High Speed Moire Reduction] [Redução de moiré de alta velocidade] ou [High Quality Moire Reduction] [Redução de moiré de alta qualidade] no separador [Basic] [Básico]. No entanto, [High Speed Moire Reduction] [Redução de moiré de alta velocidade] não está disponível quando a definições de resolução for 300 dpi. (Ver "Moire Reduction (Redução de "Moiré")", na pág. 71.)



- **Para rodar imagens digitalizadas**

  Seleccione um ângulo de rotação (0, 90, 180 ou 270 graus) como definição de Document Orientation (Orientação do documento) no separador [Image processing] [Processamento de imagem]. (Ver "[Document Orientation] [Orientação do documento]", na pág. 81.)

  As imagens digitalizadas são rodadas como se segue, de acordo com a orientação dos documentos carregados e com o ângulo seleccionado.

Documentos do alimentador: face para cima				
Rotação de imagem (sentido dos ponteiros do relógio)	0°	90°	180°	270°
Documentos do vidro de digitalização: face para baixo				

- **Para rodar imagens para corresponder ao texto do documento**

  Seleccione [Text Orientation Recognition] [Reconhecimento de Orientação de Texto] no separador [Image processing] [Processamento de imagem].
  A orientação do texto em cada página é detectada e a imagem digitalizada é rodada em passos de 90 graus de acordo com o necessário para normalizar.

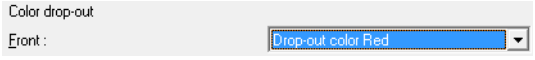
  Se [Text Orientation Recognition] [Reconhecimento de Orientação de Texto] for seleccionado, a rotação do documento é desactivada.

- **Para inverter o preto e branco nas imagens digitalizadas (apenas controlador TWAIN)**

  Seleccione [Reverse Image] [Inverter Imagem] no separador [Image processing] [Processamento de imagem]. O preto e branco é invertido nas imagens digitalizadas. (Ver "Caixa de verificação [Reverse Image] [Inverter imagem] (apenas controlador TWAIN)", na pág. 83.)

- **Para ignorar uma determinada cor quando digitaliza**

  Seleccione a cor a ignorar (excluir) em [Color drop-out] [Excluir cor] no separador [Image processing] [Processamento de imagem], e essa cor será eliminada das imagens digitalizadas. (Ver "Color Drop-Out (Exclusão de cor)", na pág. 83.)

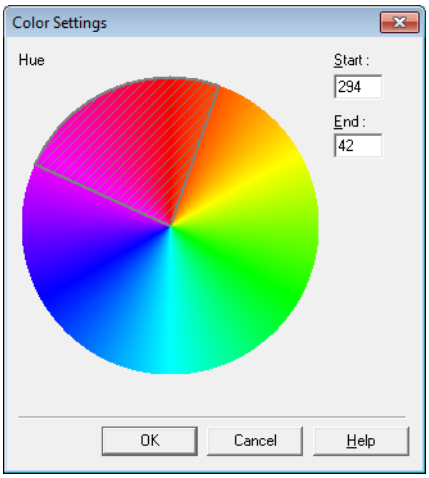
  

- **Para melhorar uma determinada cor quando digitaliza**

  Seleccione a cor a melhorar em [Color drop-out] [Excluir cor] no separador [Image processing] [Processamento de imagem], e essa cor será melhorada nas imagens digitalizadas. (Ver "Color Drop-Out (Exclusão de cor)", na pág. 83.)

- **Para ignorar ou melhorar uma cor personalizada**

  Seleccione [Drop-out color Custom] [Excluir cor personalizada] ou [Custom color Enhance] [Melhorar cor personalizada] na lista [Color drop-out] [Excluir cor] no separador [Image processing] [Processamento de imagem] para abrir a caixa de diálogo [Color Settings] [Definições de cor]. Pode especificar aqui a gama de cores a excluir ou a melhorar. (Ver "Color Drop-Out (Exclusão de cor)", na pág. 83.)

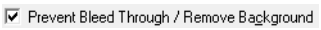


- **Para melhorar os contornos nas imagens**

  Ajuste a definição [Edge Emphasis] [Ênfase de margens] no separador [Image processing] [Processamento de imagem]. (Ver "[Edge Emphasis] [Realce de contorno]", na pág. 81.)

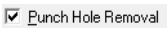
- **Para Prevent Bleed Through (Evitar excesso) de texto no verso de páginas finas de documentos, ou para remover o fundo de imagens digitalizadas**

  Seleccione [Prevent Bleed Through / Remove Background] [Evitar excesso / Remover fundo] no separador [Image processing] [Processamento de imagem]. O excesso no papel fino e os fundos são removidos das imagens digitalizadas. (Ver "Caixa de verificação [Prevent Bleed Through / Remove Background] [Evitar excesso / Remover fundo]", na pág. 82.)



- **Para remover áreas pretas em redor das imagens**
  Seleccione a caixa de verificação [Border Removal] [Remoção de rebordo] no separador [Image processing] [Processamento de imagem]. As áreas pretas em redor das imagens são removidas. (Ver “Caixa de verificação [Border Removal] [Remoção de rebordos]”, na pág. 82.)

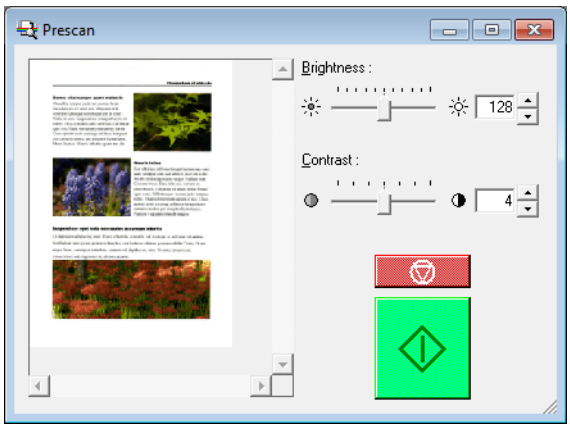
- **Para remover os pontos pretos das imagens digitalizadas quando digitaliza documentos com furos**
  Seleccione a caixa de verificação [Punch Hole Removal] [Remoção de furos] no separador [Image processing] [Processamento de imagem]. Os pontos pretos dos furos nos documentos são removidos das imagens digitalizadas. (Ver “Caixa de verificação [Punch Hole Removal] [Remoção de furos]”, na pág. 82.)

Prescan (Pré-digitalizar)

- **Para confirmar antes de digitalizar**
  Seleccione a caixa de verificação [Prescan] [Pré-digitalizar] no separador [Others] [Outros], e digitalize. Quando a digitalização é iniciada pela primeira vez, a primeira página do documento é pré-digitalizada e visualizada no painel Prescan (Pré-digitalizar).

- **Sobre o painel Prescan (Pré-digitalizar)**

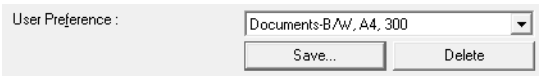
  

  A janela Prescan (Pré-digitalizar) proporciona ajustes da luminosidade e do contraste das imagens da primeira página do documento antes de continuar a digitalizar.
  A imagem visualizada no painel de pré-digitalização pode ser ampliada para confirmação (com o rato sobre a imagem pré-visualizada, clique com o botão esquerdo para ampliar, e com o botão direito para reduzir).

Os ajustes de luminosidade e de contraste são reflectidas na imagem do painel de pré-digitalização. Depois de confirmar a imagem, clique no botão Start (Iniciar) para retomar a digitalização com as definições ajustadas. Clique no botão Stop (Parar) para parar a digitalização.

Preservar as suas definições

- **Para preservar as suas definições para utilização futura**
  Registe um nome para as suas definições como [User Preference] [Preferência do utilizador] no separador [Basic] [Básico]. Quando pretende recuperar mais tarde as suas definições, seleccione o nome das suas preferências de utilizador registadas, e estas serão apresentadas nos separadores.



Capítulo 4

Anexos

1. Manutenção regular 106
Limpar o digitalizador 106
Limpar o caminho de alimentação 106
Limpar o vidro de digitalização, as placas sombreadas e os rolos 107
Limpar as placas sombreadas 110
2. Remover e instalar os rolos 112
Ciclo de substituição do rolo 112
Reiniciar o contador 113
Retirar e instalar o rolo de recolha 117
Retirar e instalar o rolo de alimentação ... 120
Remover e instalar o rolo de atraso 123
3. Resolução de problemas 127
4. Desinstalar software 135
5. Especificações 138
Especificações 138
Opções 140
Peças de substituição 140
Dimensões Externas 141

1. Manutenção regular

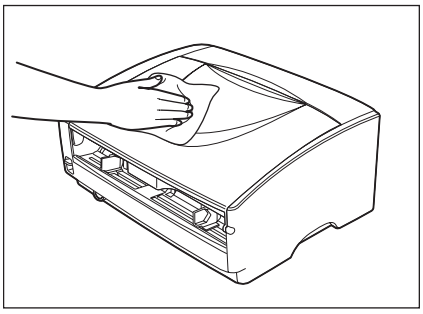
Limpe o scanner regularmente tal como é descrito abaixo para manter a qualidade da digitalização.

ATENÇÃO

- **Quando limpa o digitalizador ou dentro do digitalizador, desligue o interruptor de corrente e desligue o cabo de alimentação da tomada.**
- **A corrente tem de estar ligada quando limpa os rolos e as placas sombreadas. Tenha cuidado com choques eléctricos quando trabalha no digitalizador com a corrente ligada.**
- **Não utilize demasiada força quando remove ou instala os rolos. Se o fizer pode danificá-los.**
- **Não utilize produtos em spray para limpar o digitalizador. Os mecanismos de precisão, tais como a fonte de luz, podem ficar molhados, provocando uma avaria.**
- **Nunca utilize diluente, álcool ou outros solventes orgânicos para limpar o scanner. Estes solventes podem danificar ou descolorar o exterior do digitalizador. Pode criar também um risco de incndio ou choque eléctrico.**

Limpar o digitalizador

Para limpar o exterior do digitalizador, humedeça um pano com água ou com um detergente suave, esprema o pano cuidadosamente e lave o equipamento. Utilize depois um pano suave e seco para limpar qualquer humidade.



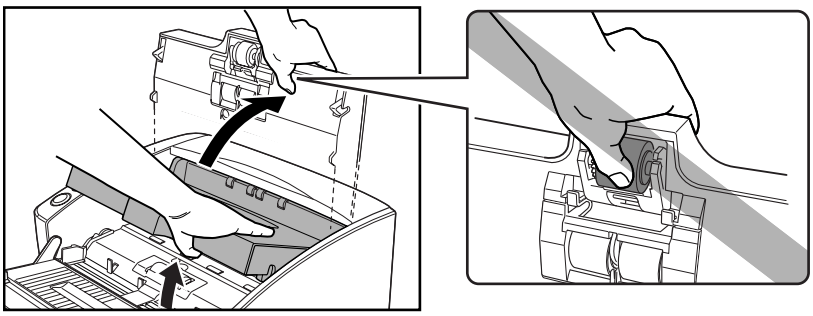
Limpar o caminho de alimentação

Pó ou partículas de papel na abertura do alimentador de documentos ou dentro do digitalizador podem fazer com que apareçam linhas nas imagens digitalizadas. Utilize um ventilador para limpar periodicamente a poeira e as partículas de papel na abertura do alimentador de documentos e dentro do digitalizador. Depois de terminar um trabalho de digitalização grande, deve desligar o digitalizador e limpar quaisquer partículas de papel.

Limpar o vidro de digitalização, as placas sombreadas e os rolos

Se as imagens digitalizadas têm marcas estranhas, ou se os documentos digitalizados estão sujos, o vidro de digitalização ou os rolos dentro do digitalizador podem estar sujos. Limpe-os periodicamente.

1. Premindo o botão OPEN (ABRIR) de ambos os lados, levante a unidade superior.

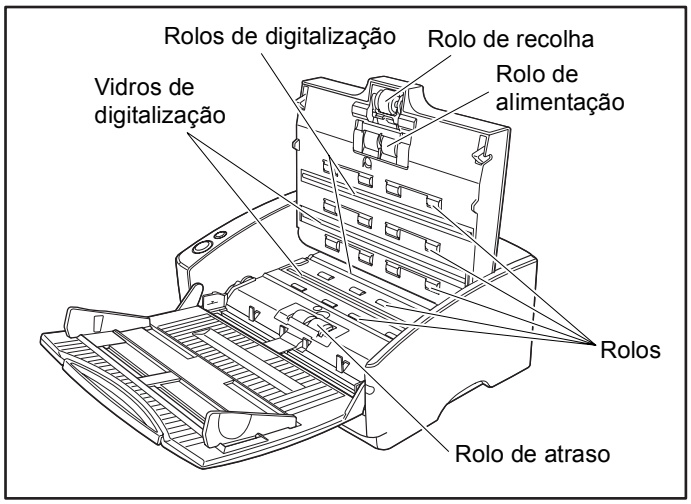


ATENÇÃO

O rolo de recolha está localizado no meio da unidade superior. Não segure na saliência da unidade superior quando a abre. Se o fizer pode deformar o rolo de recolha ou provocar um erro de alimentação.

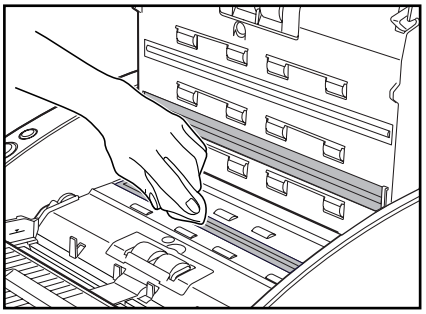
Nota

A localização do vidro de digitalização e dos vários rolos é apresentada abaixo.



2. Utilize um ventilador para manter o interior do digitalizador livre de poeira e de partículas de papel.

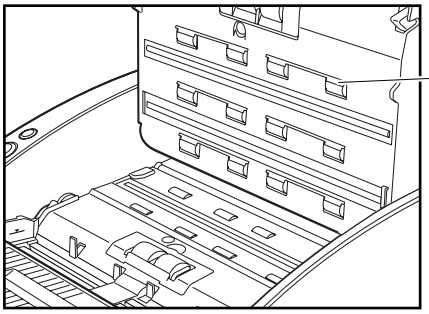
3. Utilize um pano limpo e seco para limpar a sujidade do vidro de digitalização. Limpe o topo e o fundo dos vidros de digitalização.



IMPORTANTE

Riscos no vidro de digitalização podem provocar marcas nas imagens e erro de alimentação. Se existirem riscos no vidro de digitalização, contacte o seu agente local autorizado da Canon ou o representante de serviço.

4. Limpe os rolos com um pano bem espremido humedecido com água.



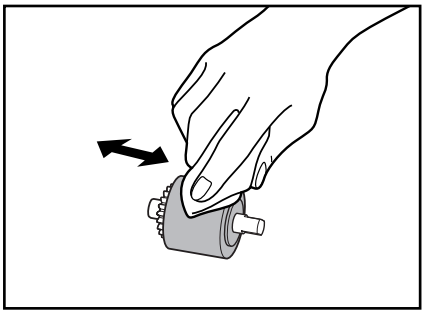
IMPORTANTE

- Não utilize detergente para limpar os rolos porque o detergente nos rolos pode provocar um erro de alimentação.
- Se não conseguir rodar livremente os rolos, não os force. Limpe apenas a parte visível. Se forçar a rotação dos rolos pode provocar um erro de alimentação.
- Tenha cuidado para não dobrar as placas de orientação que estão encostadas aos rolos na unidade superior.

5. Remova o rolo de recolha, o rolo de alimentação e o rolo de atraso.

- Consulte “Retirar o rolo de recolha”, na pág. 118.
- Consulte “Retirar o rolo de alimentação”, na pág. 120.
- Consulte “Remover o rolo de atraso”, na pág. 123.

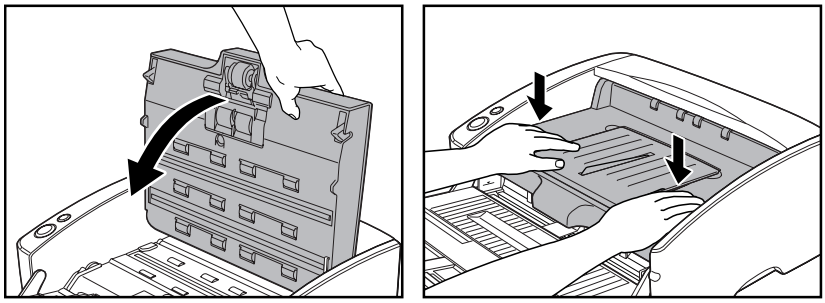
6. Limpe os rolos com um pano bem espremido humedecido com água.



IMPORTANTE
Não utilize detergente para limpar os rolos porque o detergente nos rolos pode provocar um erro de alimentação.

7. Instale os rolos que foram retirados.
- Consulte “Instalar o rolo de recolha”, na pág. 119.
- Consulte “Instalar o rolo de alimentação”, na pág. 122.
- Consulte “Instalar o rolo de atraso”, na pág. 125.

8. Certifique-se que a unidade superior está completamente fechada empurrando as extremidades com as duas mãos até ouvir um clique.



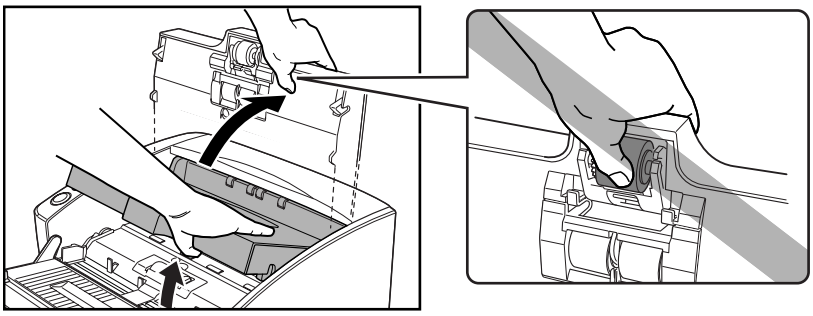
IMPORTANTE
Não force a unidade superior. Se o fizer pode danificar o digitalizador.

Limpar as placas sombreadas

As placas sombreadas são as placas standard brancas localizadas atrás dos rolos de digitalização. Uma placa sombreada suja pode alterar as cores digitalizadas ou provocar marcas nas imagens.

1. Ligue a impressora.

2. Segure na unidade superior tal como é indicado no desenho, e abra-a lentamente até que pare.



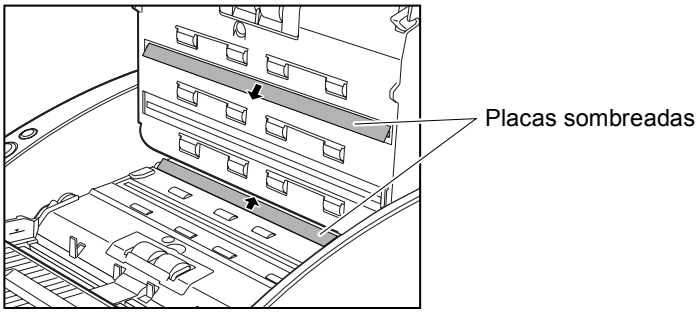
ATENÇÃO

O rolo de recolha está localizado no meio da unidade superior. Não segure na saliência da unidade superior quando a abre. Se o fizer pode deformar o rolo de recolha ou provocar um erro de alimentação.

IMPORTANTE

Certifique-se que abre a unidade superior até que pare. Se não estiver completamente aberta, as placas sombreadas não podem sair.

3. Prima o botão Start (Iniciar) durante cerca de dois segundos.
As placas sombreadas saem sobre os rolos de digitalização (superior e inferior).

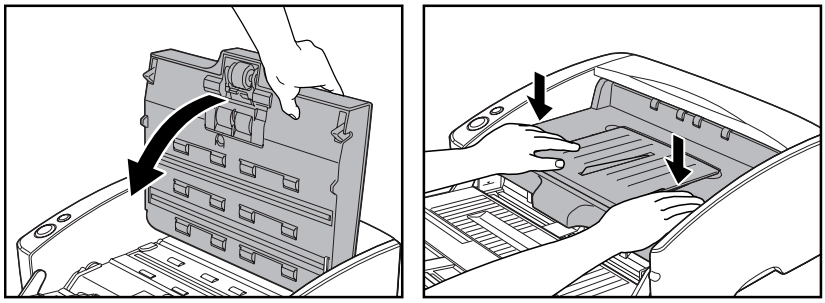


4. Limpe a superfície única das placas sombreadas com um pano humedecido com água firmemente espremido.

ATENÇÃO
Limpe as placas sombreadas superior e inferior.

5. Prima o botão Stop (Parar).
A placa sombreada recua para dentro.

6. Feche lentamente a unidade superior. Certifique-se que a unidade superior está completamente fechada empurrando as extremidades com as duas mãos até ouvir um clique.



IMPORTANTE
Não force a unidade superior. Se o fizer pode danificar o digitalizador.

2. Remover e instalar os rolos

Siga o procedimento relevante para retirar e instalar o rolo de recolha, os rolos de alimentação e o rolo de atraso quando os limpa ou substitui.

IMPORTANTE

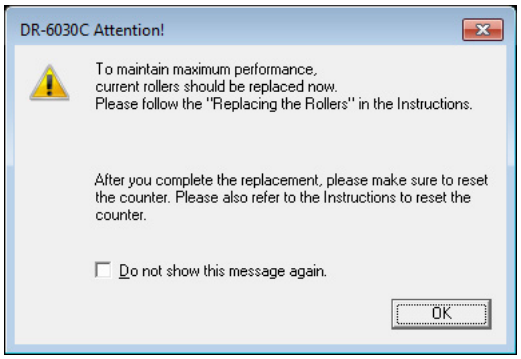
Os rolos de alimentação são peças consumíveis. Quando os rolos começam a apresentar desgaste, os encravamentos de papel e as alimentações incorrectas pode ocorrer com mais frequência. Quando isto acontecer, adquira um kit de substituição do rolo, e substitua o rolo de recolha, os rolos de alimentação e o rolo de atraso.

ATENÇÃO

- **Ligue o digitalizador para remover ou instalar o rolo de recolha. Tenha cuidado quando trabalha no digitalizador quando a corrente está ligada.**
- **Não utilize demasiada força quando remove ou instala os rolos. Se o fizer pode danificá-los.**

Ciclo de substituição do rolo

Quando os rolos tiverem alimentado mais de 250.000 páginas, é visualizada no computador uma mensagem de substituição do rolo. Adquira um kit de substituição do rolo e mude o rolo de recolha, os rolos de alimentação e o rolo de atraso.


DR-6030C Attention!
To maintain maximum performance,
current rollers should be replaced now.
Please follow the "Replacing the Rollers" in the Instructions.
After you complete the replacement, please make sure to reset the counter. Please also refer to the Instructions to reset the counter.
Do not show this message again.
OK

IMPORTANTE

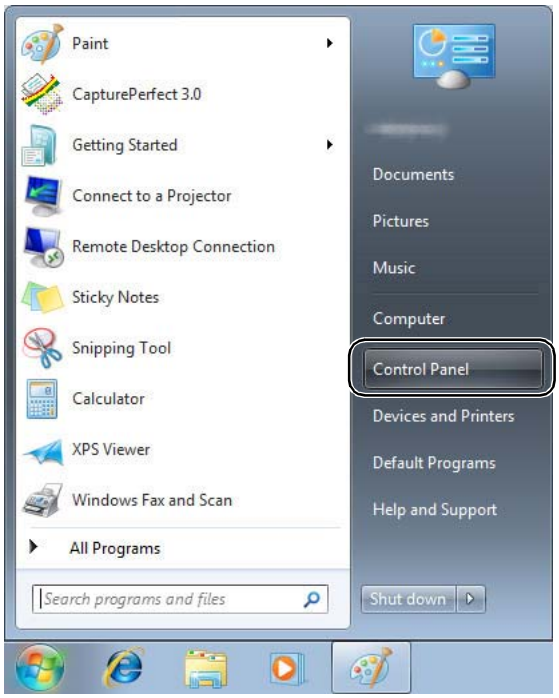
- Se ocorrerem alimentações incorrectas com frequência, verifique o desgaste dos rolos e substitua-os, se for necessário, antes da visualização da mensagem.
- Certifique-se que reinicializa o contador depois de substituir os rolos. (Ver “Reiniciar o contador”, na pág. 113.)
- Contacte o seu agente local autorizado da Canon ou representante de serviço para obter informações sobre o kit de substituição do rolo (rolo de recolha, os rolos de alimentação e rolo de atraso).

Reiniciar o contador

Depois de substituir os rolos de alimentação, abra a caixa de diálogo [Counter setup] [Configuração de contadores] e reinicie o contador.

1. Siga o procedimento abaixo para abrir a caixa de diálogo [CANON DR-6030C USB Properties] [Propriedades CANON USB] (ou [CANON DR-6030C SCSI Properties] [Propriedades CANON SCSI]).

1. Clique no botão [Start] [Iniciar] e, em seguida, clique em [Control Panel] [Painel de Controlo].

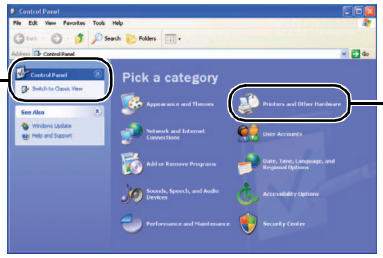


2. Esta operação depende do seu sistema operativo.

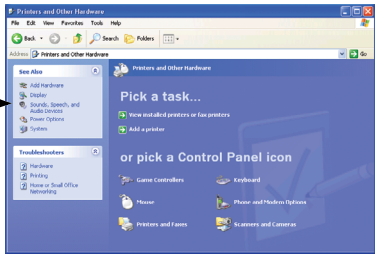
■ Windows XP

Altere o Painel de controlo para Vista clássica, ou seleccione [Printers and Other Hardware] [Impressoras e outro hardware] no campo de trabalho.

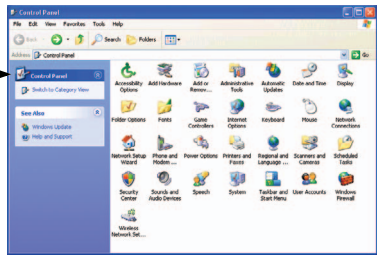
Painel de controlo (vista por categorias)



Impressoras e outro hardware



Painel de controlo (vista clássica)



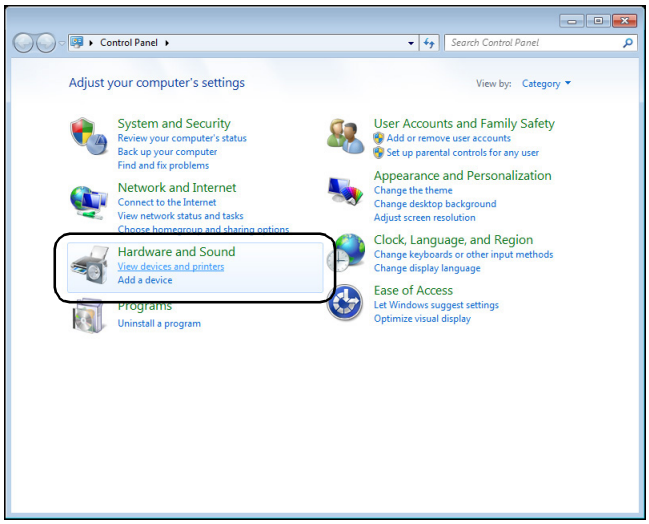
■ Windows Vista

Altere o Painel de controlo para Vista clássica, ou seleccione [Hardware and sound] [Hardware e som] no campo de trabalho.

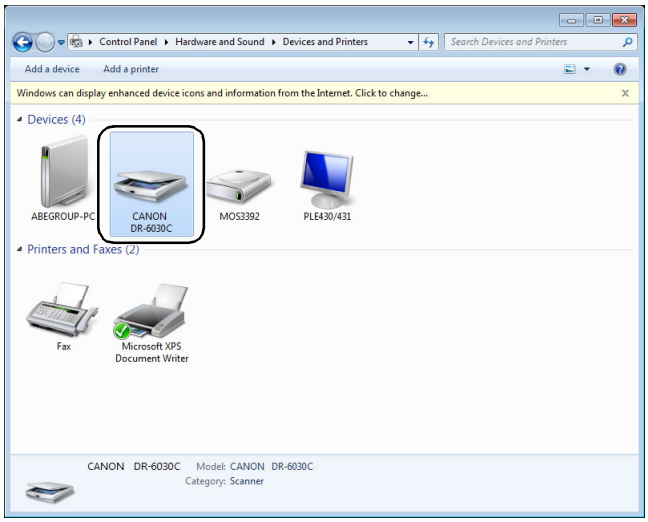
■ Windows 7

Clique em [View by] [ver por] no canto superior do Control Panel (Painel de Controlo) e depois seleccione [Large icons] [Ícones grandes] ou [Small icons] [Ícones pequenos] a partir da lista, ou seleccione [Hardware and Sound] [Hardware e som] na vista de categoria.

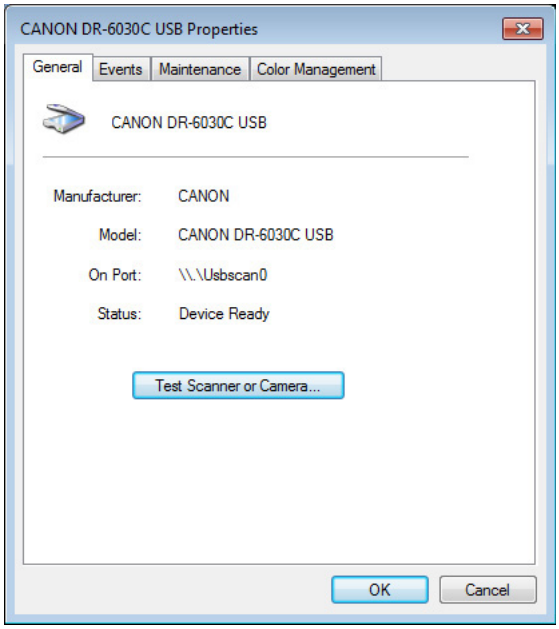
3. Clique em [View devices and printers] (Ver aparelhos e impressoras). (Para Windows XP e Windows Vista, clique em [Scanners and Cameras] [Digitalizadores e Câmaras].)



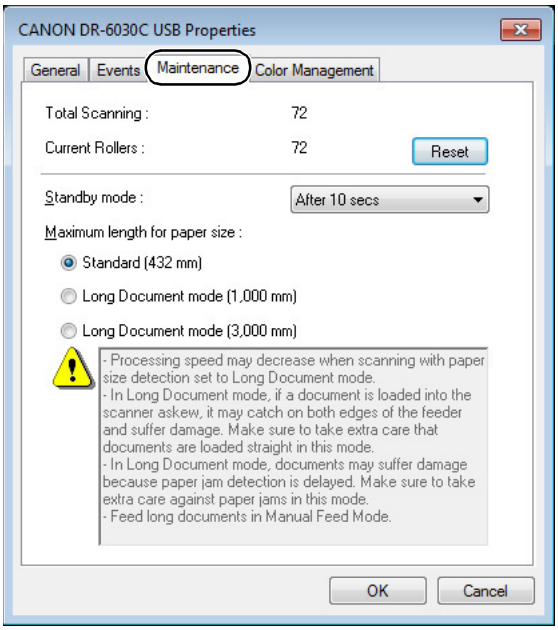
4. Seleccione [CANON DR-6030C] (ou [CANON DR-6030C SCSI]), e depois clique no botão do lado direito do rato e seleccione [Properties] [Propriedades]. (Para Windows XP e Windows Vista, seleccione [CANON DR-6030C USB] (ou [CANON DR-6030C SCSI]), e depois clique em [Properties] [Propriedades].)



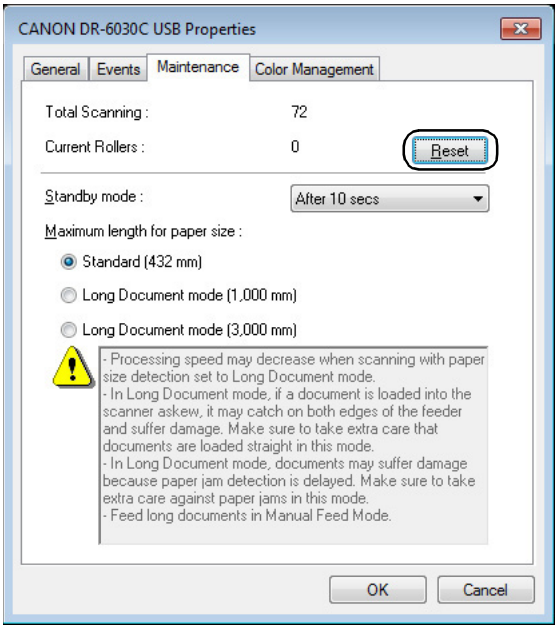
É visualizado [CANON DR-6030C USB Properties] [Propriedades USB CANON 6030C] (ou [CANON DR-6030C SCSI Properties] [Propriedades SCSI CANON DR-6030C]).



2. Clique no separador [Maintenance] [Manutenção].


CANON DR-6030C USB Properties
General
Events
Maintenance
Color Management
Total Scanning :
72
Current Rollers :
72
Reset
Standby mode :
After 10 secs
Maximum length for paper size :
Standard (432 mm)
Long Document mode (1,000 mm)
Long Document mode (3,000 mm)
- Processing speed may decrease when scanning with paper size detection set to Long Document mode.
- In Long Document mode, if a document is loaded into the scanner askew, it may catch on both edges of the feeder and suffer damage. Make sure to take extra care that documents are loaded straight in this mode.
- In Long Document mode, documents may suffer damage because paper jam detection is delayed. Make sure to take extra care against paper jams in this mode.
- Feed long documents in Manual Feed Mode.
OK
Cancel

3. Clique no botão [Reset] [Reiniciar] e certifique-se que o contador do rolo está definido como 0.


CANON DR-6030C USB Properties
General
Events
Maintenance
Color Management
Total Scanning :
72
Current Rollers :
0
Reset
Standby mode :
After 10 secs
Maximum length for paper size :
Standard (432 mm)
Long Document mode (1,000 mm)
Long Document mode (3,000 mm)
- Processing speed may decrease when scanning with paper size detection set to Long Document mode.
- In Long Document mode, if a document is loaded into the scanner askew, it may catch on both edges of the feeder and suffer damage. Make sure to take extra care that documents are loaded straight in this mode.
- In Long Document mode, documents may suffer damage because paper jam detection is delayed. Make sure to take extra care against paper jams in this mode.
- Feed long documents in Manual Feed Mode.
OK
Cancel

Retirar e instalar o rolo de recolha

Quando limpa ou substitui o rolo de recolha, os rolos de alimentação ou o rolo de atraso, utilize o procedimento apropriado para remover e substituir os rolos.

ATENÇÃO

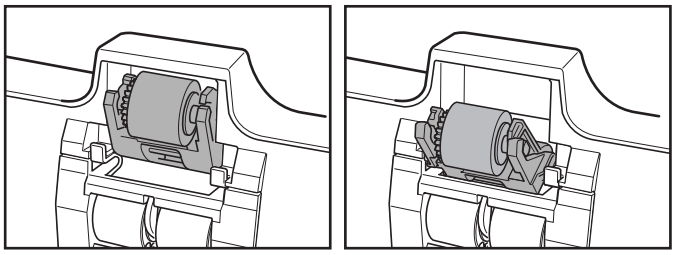
- **Ligue o digitalizador para remover ou instalar o rolo de recolha. Tenha cuidado quando trabalha no digitalizador quando a corrente está ligada.**
- **Não utilize demasiada força quando remove ou instala os rolos. Se o fizer pode danificá-los.**

Retirar o rolo de recolha

1. Ligue a alimentação.

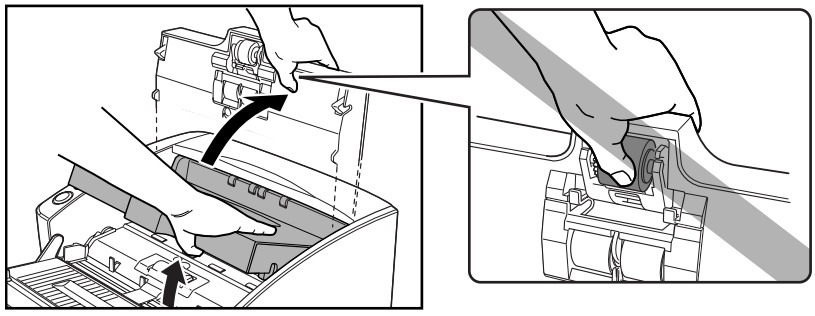
Nota

Dado que o rolo de recolha bloqueia quando a corrente está desligada, não cai para a frente quando a unidade superior é aberta.



Quando a corrente é desligada Quando a corrente é ligada

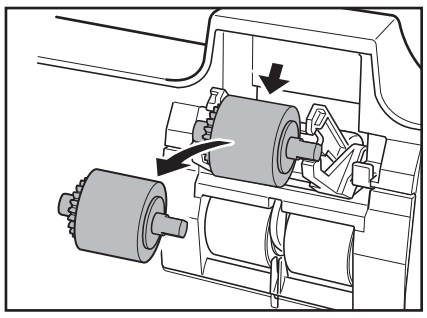
2. Segure na unidade superior tal como é indicado no desenho, e abra-a lentamente até que pare.



ATENÇÃO

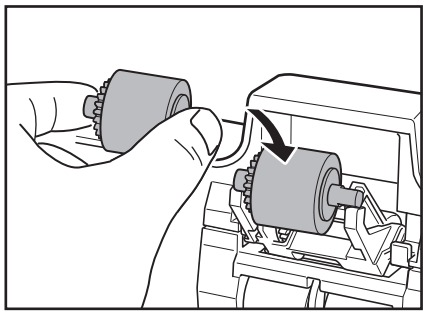
O rolo de recolha está localizado no meio da unidade superior. Não segure na saliência da unidade superior quando a abre. Se o fizer pode deformar o rolo de recolha ou provocar um erro de alimentação.

3. Empurre o rolo de recolha para cima para abrir o gancho, e remova depois o rolo de recolha.



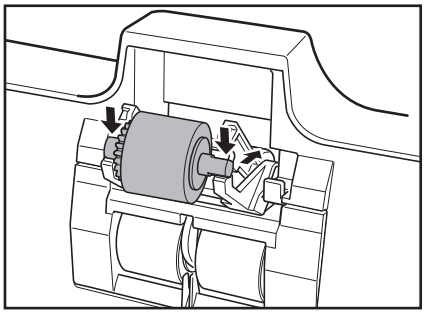
Instalar o rolo de recolha

1. Segure no rolo de recolha (ou o que retirou) pelos dois lados do seu veio, e coloque-o nos suportes.

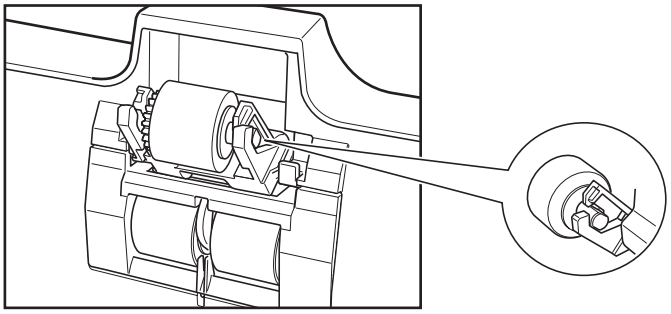


IMPORTANTE
Tome nota da orientação do rolo de recolha. Se o colocar de novo no lugar forçando-o pode danificar o digitalizador.

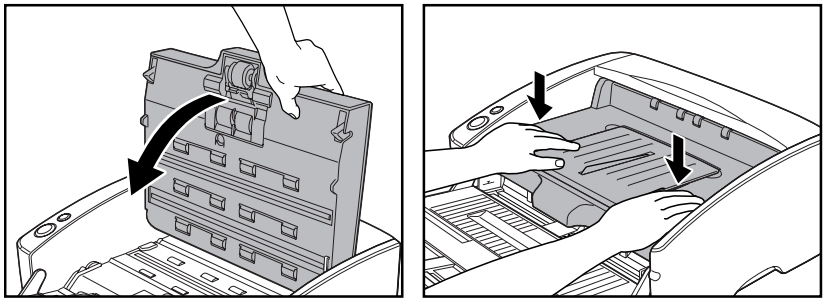
2. Coloque o vaio do rolo de recolha nos suportes, e pressione-o para encaixar no lugar.



3. Certifique-se que o veio do rolo de recolha está inserido correctamente.



4. Feche lentamente a unidade superior. Certifique-se que a unidade superior está completamente fechada empurrando as extremidades com as duas mãos até ouvir um clique.



IMPORTANTE
Não force a unidade superior. Se o fizer pode danificar o digitalizador.

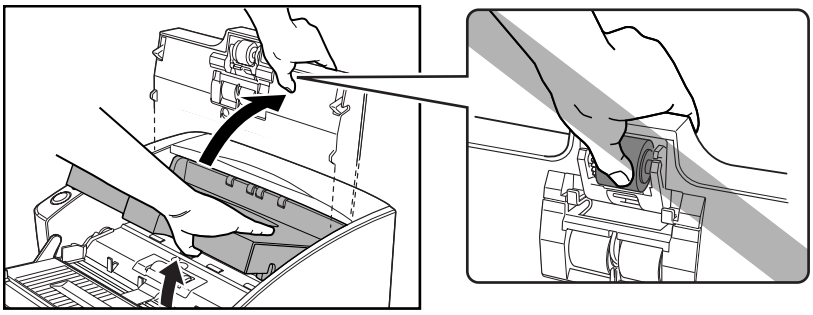
Retirar e instalar o rolo de alimentação

Siga o procedimento abaixo para retirar e instalar a unidade do rolo de alimentação para limpeza ou substituição.

ATENÇÃO
Não utilize demasiada força quando remove ou instala os rolos. Se o fizer pode danificá-los.

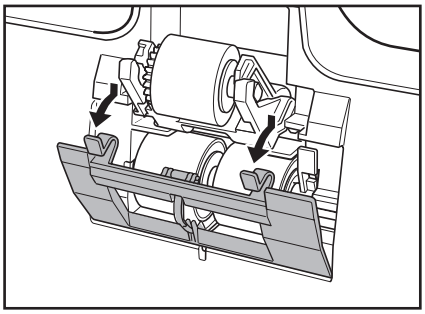
Retirar o rolo de alimentação

1. Segure na unidade superior tal como é indicado no desenho, e abra-a lentamente até que pare.

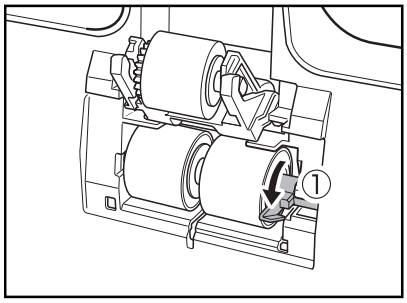


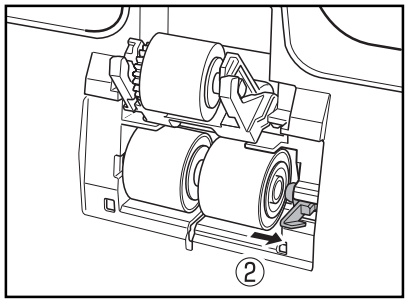
ATENÇÃO
O rolo de recolha está localizado no meio da unidade superior. Não segure na saliência da unidade superior quando a levanta. Se o fizer pode deformar o rolo de recolha ou provocar um erro de alimentação.

2. Retire a tampa do rolo.

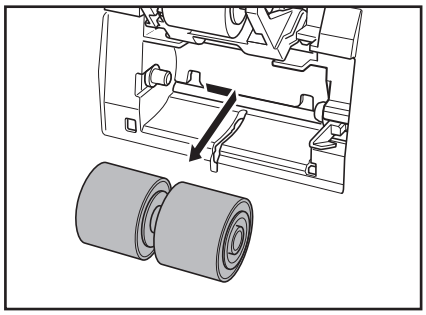


3. Mova a alavanca de bloqueio do rolo para baixo e para a frente (①) e faça-a deslizar para a direita (②).



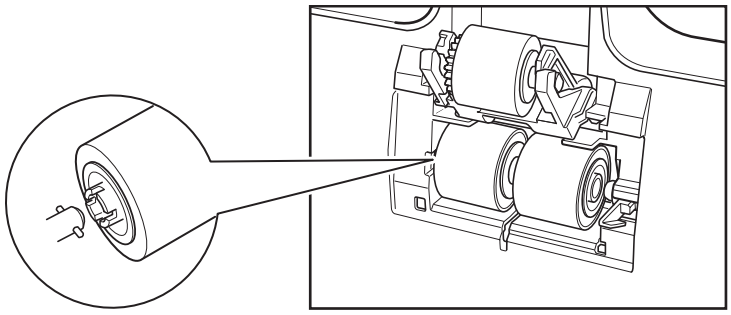


4. Desloque o rolo de alimentação para a direita para o remover.

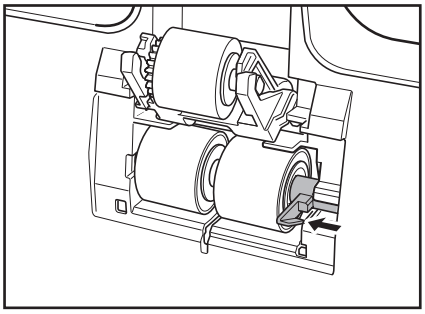


Instalar o rolo de alimentação

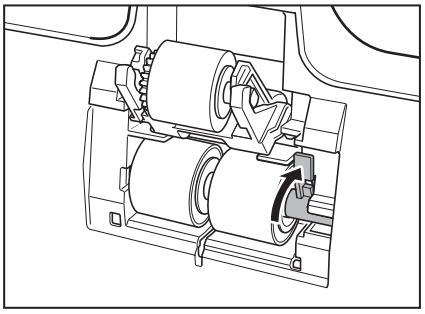
1. Posicione o rolo de alimentação de modo a que a ranhura do rolo fique virada para o veio do digitalizador.



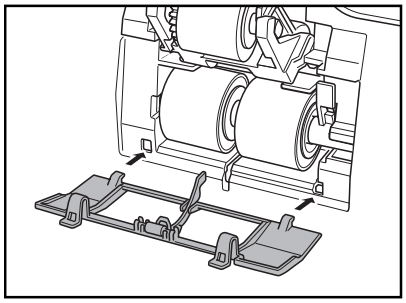
2. Faça deslizar a alavanca de bloqueio do rolo para a esquerda e insira-a no orifício do rolo de alimentação.

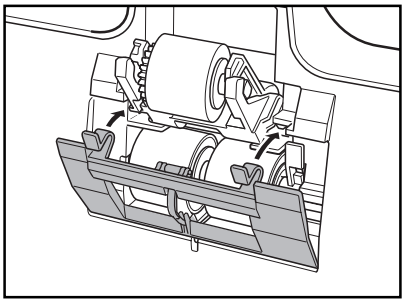


3. Levante a alavanca de bloqueio do rolo e bloqueie o rolo de alimentação.

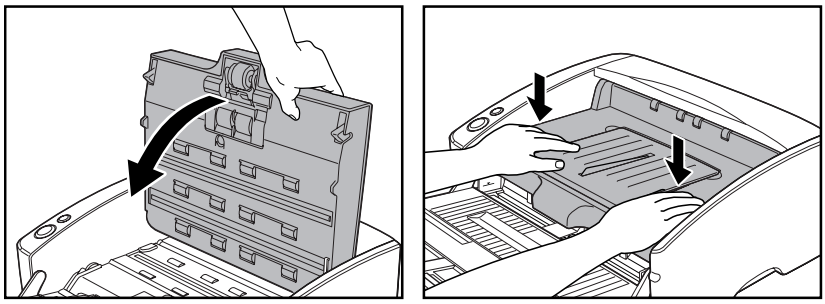


4. Instale a tampa do rolo.





5. Feche lentamente a unidade superior. Certifique-se que a unidade superior está completamente fechada empurrando as extremidades com as duas mãos até ouvir um clique.



IMPORTANTE
Não force a unidade superior. Se o fizer pode danificar o digitalizador.

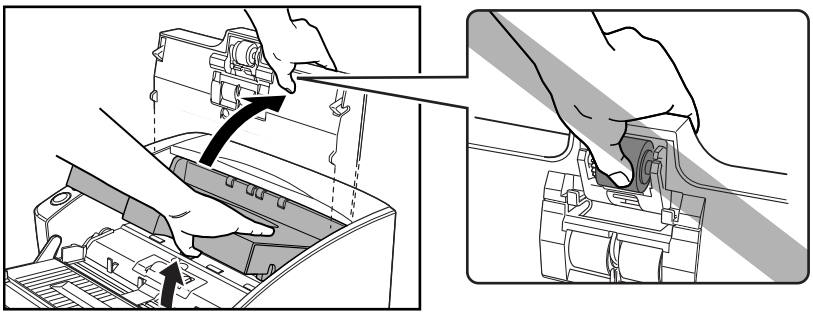
Remover e instalar o rolo de atraso

Siga o procedimento abaixo para retirar e instalar o rolo de atraso para limpeza ou substituição.

ATENÇÃO
Não utilize demasiada força quando remove ou instala os rolos. Se o fizer pode danificá-los.

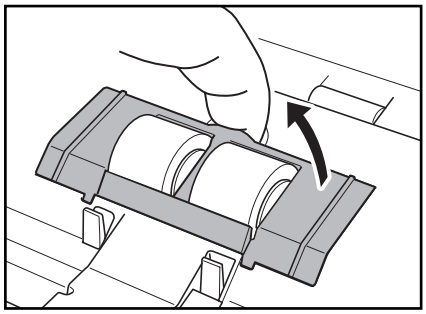
Remover o rolo de atraso

1. Segure na unidade superior tal como é indicado no desenho, e abra-a lentamente até que pare.

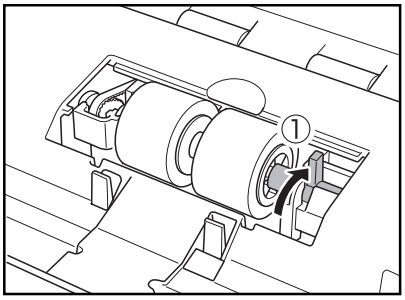


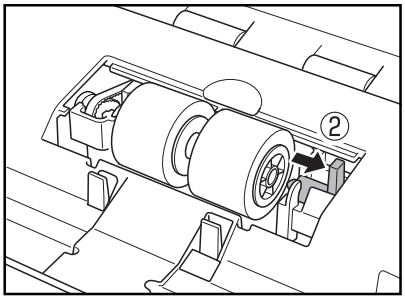
ATENÇÃO
O rolo de recolha está localizado no meio da unidade superior. Não segure na saliência da unidade superior quando a abre. Se o fizer pode deformar o rolo de recolha ou provocar um erro de alimentação.

2. Retire a tampa do rolo.

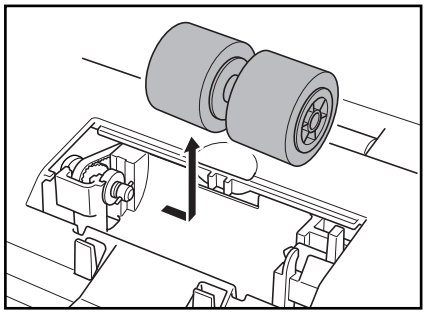


3. Mova a alavanca de bloqueio do rolo para cima (①) e faça-a deslizar para a direita (②).



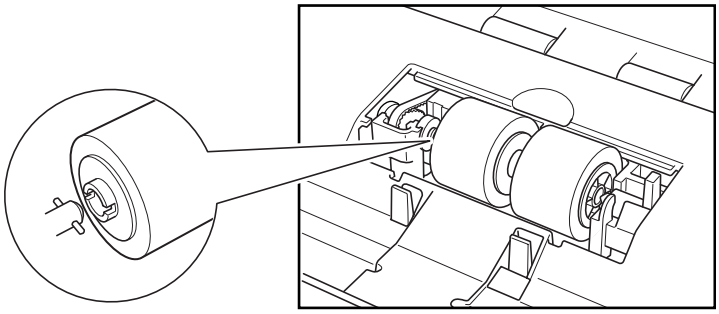


4. Desloque o rolo de atraso para a direita para o remover.

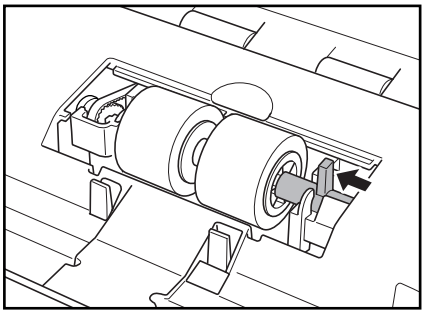


Instalar o rolo de atraso

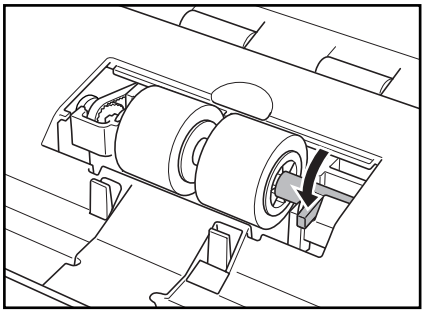
1. Posicione o rolo de atraso de modo a que a ranhura do rolo fique virada para o veio do digitalizador.



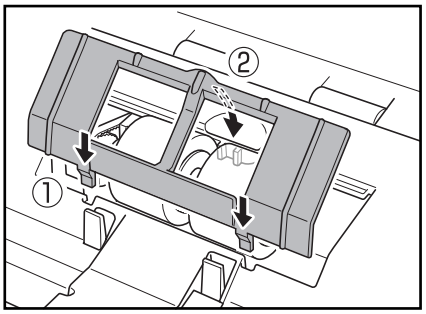
2. Faça deslizar a alavanca de bloqueio do rolo para a esquerda e insira-a no orifício do rolo de atraso.



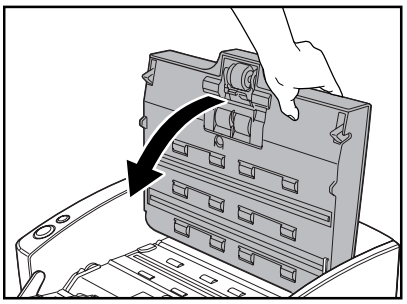
3. Empurre a alavanca de bloqueio do rolo para a traseira do digitalizador para fixar o rolo de atraso no lugar.

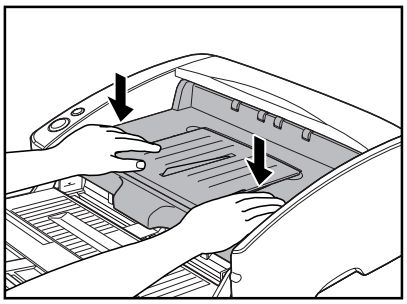


4. Instale a tampa do rolo pela ordem ① → ②.



5. Feche lentamente a unidade superior. Certifique-se que a unidade superior está completamente fechada empurrando as extremidades com as duas mãos até ouvir um clique.





IMPORTANTE
Não force a unidade superior. Se o fizer pode danificar o digitalizador.

3. Resolução de problemas

Esta secção descreve os problemas que podem ocorrer durante a utilização do digitalizador e como os resolver.

O digitalizador não liga .....Pág. 127

O digitalizador não é reconhecido (Ligação por USB).....Pág. 127

O PC não reconhece o digitalizador (Ligação por SCSI).....Pág. 128

A digitalização não é executada.....Pág. 130

Velocidade de digitalização lenta (Ligação por USB).....Pág. 130

Documentos não alimentados correctamente .....Pág. 131

Ficheiros de imagem guardados não abrem.....Pág. 132

Os resultados de digitalização não são os esperados.....Pág. 133

Se, depois de consultar esta secção, ainda não conseguir resolver o problema, contacte o seu agente local autorizado da Canon ou representante de serviço.

O digitalizador não liga

Verifique o seguinte se o digitalizador não ligar:

- O cabo de alimentação está ligado correctamente?
- O cabo de alimentação está encaixado na tomada?

Para obter detalhes sobre a ligação do cabo de alimentação, consulte “Passo 4. Ligar o digitalizador ao seu PC” no Manual de Iniciação Fácil.

O digitalizador não é reconhecido (Ligação por USB)

As informações seguintes constituem possíveis causas para o PC não reconhecer o digitalizador. Verifique cada causa possível.

Problema	O digitalizador não está ligado correctamente.
Solução	Certifique-se que o digitalizador e o computador estão ligados correctamente através de um cabo USB. (Consulte “Passo 4. Ligar o digitalizador ao seu PC” no Manual de Iniciação Fácil.)

Problema	A alimentação do digitalizador está desligada.
Solução	Certifique-se de que o digitalizador está ligado. Se o digitalizador estiver desligado, ligue-o. (Consulte “Passo 4. Ligar o digitalizador ao seu PC” no Manual de Iniciação Fácil.)

Problema	O digitalizador não suporta o seu interface USB.
Solução	Não é garantido que este produto funcione com todos os tipos de interface USB. Contacte o seu agente local autorizado da Canon ou o representante de serviço para obter mais informações. (Consulte a pág. 15.)

Problema	O digitalizador não suporta o cabo USB.
Solução	Utilize o cabo USB fornecido com o digitalizador.

Problema	O hub USB não é compatível com o digitalizador.
Solução	Retire o hub USB.

O PC não reconhece o digitalizador (Ligação por SCSI)

As informações seguintes constituem possíveis causas para o PC não reconhecer o digitalizador. Verifique cada causa possível.

Problema	O digitalizador não está ligado correctamente.
Solução	Certifique-se que o digitalizador e o computador estão ligados correctamente. (Consulte “Passo 4. Ligar o digitalizador ao seu PC” no Manual de Iniciação Fácil.)

Problema	A placa SCSI não está instalada correctamente no PC.
Solução	Consulte o manual da placa SCSI e do computador para instalar correctamente a placa SCSI no computador. Em alternativa, verifique o seguinte, dependendo do seu sistema operativo. Windows XP Clique em [Start] [Iniciar] – [Control Panel] [Painel de controlo] – [System] [Sistema] – [Hardware] – [Device Manager] [Gestor de dispositivo], e certifique-se que não aparece nenhum símbolo “x” ou “!” junto da entrada do controlador SCSI. Se algum destes símbolos aparecer, consulte o manual de instruções da placa SCSI e reconfigure a placa SCSI. Windows Vista Clique em [Start] [Iniciar] – [Control Panel] [Painel de controlo] – [System and Maintenance] [Sistema e manutenção] – [System] [Sistema] – [Device Manager] [Gestor de dispositivos], e certifique-se que não aparece nenhum símbolo “x” ou “!” junto da entrada do controlador SCSI. Se algum destes símbolos aparecer, consulte o manual de instruções da placa SCSI e reconfigure a placa SCSI.

Windows 7
Clique em [Start] [Iniciar] – [Control Panel] [Painel de controlo] – [Hardware and Sound] [Hardware e Som] – [Device Manager] [Gestor de dispositivo], e certifique-se que não aparece nenhum símbolo “x” ou “!” junto da entrada do controlador SCSI. Se algum destes símbolos aparecer, consulte o manual de instruções da placa SCSI e reconfigure a placa SCSI.

Problema	O ID de SCSI do digitalizador é idêntico ao ID de SCSI de outro dispositivo.
Solução	Verifique os IDs de SCSI de todos os dispositivos SCSI ligados aos sistema e defina um ID de SCSI único para o digitalizador. (Consulte “Passo 4. Ligar o digitalizador ao seu PC” no Manual de Iniciação Fácil.)

Problema	O terminador não está definido correctamente.
Solução	Desligue o PC e o digitalizador e ligue depois primeiro o digitalizador, e então o PC. (Consulte “Passo 4. Ligar o digitalizador ao seu PC” no Manual de Iniciação Fácil.)

Problema	Existe um problema com outro dispositivo SCSI que está ligado na daisy chain.
Solução	Não utilize a configuração de ligação da daisy chain. (Consulte “Passo 4. Ligar o digitalizador ao seu PC” no Manual de Iniciação Fácil.)

Problema	O PC foi ligado antes do digitalizador.
Solução	Desligue o PC e o digitalizador e ligue depois primeiro o digitalizador, e então o PC. (Consulte “Passo 4. Ligar o digitalizador ao seu PC” no Manual de Iniciação Fácil.)

Problema	O digitalizador não está ligado.
Solução	Consulte “O digitalizador não liga”, na pág. 127 e verifique se o digitalizador está ligado. Se o digitalizador não estiver ligado, desligue o PC e ligue depois o digitalizador primeiros, e então o PC. (Consulte “Passo 4. Ligar o digitalizador ao seu PC” no Manual de Iniciação Fácil.)

Problema	A placa SCSI não é compatível com o digitalizador.
Solução	Utilize uma placa SCSI recomendada. (Consulte a pág. 15.)

A digitalização não é executada

Verifique o seguinte se o digitalizador não digitaliza uma imagem mesmo quando a operação de digitalização é executada:

- O software de aplicação foi instalado correctamente? O software de aplicação foi configurado correctamente?
- Existe um problema no PC?

IMPORTANTE

- Se os documentos não forem digitalizados normalmente mesmo se a configuração do digitalizador estiver correcta, é possível que o controlador do digitalizador ou o software de aplicação não estejam a funcionar correctamente. Reinstale o controlador do digitalizador ou o software de aplicação.
- Quando os erros do sistema fizerem com que o digitalizador não funcione, desligue o digitalizador e aguarde pelo menos dez segundos antes de o ligar de novo. Se o erro continuar, reinicie o computador.
- Quando a digitalização continua, certifique-se que o último documento foi digitalizado correctamente.

Velocidade de digitalização lenta (Ligação por USB)

Os problemas seguintes podem fazer com que a velocidade de digitalização seja baixa.

Problema	Estão em execução outras aplicações em segundo plano no seu PC.
Solução	Feche todas as outras aplicações que estão em execução.
Problema	As aplicações residentes, tais como o software anti-vírus, consomem recursos de memória.
Solução	Feche todas as aplicações residentes.
Problema	Os ficheiros temporários não podem ser criados na pasta TEMP porque não existe espaço livre suficiente no disco rígido.
Solução	Elimine ficheiros desnecessários do disco rígido para aumentar o espaço livre no disco rígido.
Problema	A porta USB que está a utilizar não suporta USB 2.0 de alta velocidade.
Solução	As velocidades de digitalização são baixas se o interface USB standard do seu computador não for compatível com USB 2.0 de alta velocidade. Utilize um computador que esteja equipado com USB compatível com USB 2.0 de alta velocidade como standard. (Ver “Requisitos de instalação”, na pág. 15.)

Problema	O cabo USB não suporta USB 2.0 de alta velocidade.
Solução	Utilize o cabo USB fornecido com o digitalizador.

Problema	O hub USB não suporta USB 2.0 de alta velocidade.
Solução	Retire o hub USB.

Documentos não alimentados correctamente

As informações seguintes constituem causas possíveis para que um documento não seja alimentado correctamente. Verifique cada causa possível.

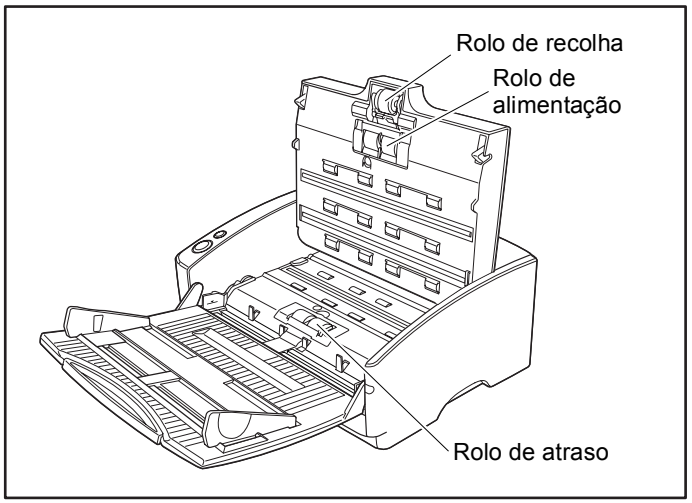
Problema	A electricidade estática, etc., está a fazer com que as páginas do documento se colem, e não podem ser separadas correctamente pelo digitalizador.
Solução	Antes de colocar o seu documento, ventile bem a pilha de papéis. (Ver "Colocar documentos", na pág. 27.)

Problema	Tentou digitalizar um documento com um tamanho, espessura ou gramagem que o digitalizador não pode digitalizar.
Solução	Verifique o tamanho, a espessura e a gramagem do documento. Para verificar as precauções sobre documentos, consulte "Documentos", na pág. 20.

Problema	Os rolos dentro do digitalizador estão sujos ou gastos.
Solução	Consulte a pág. 107 e limpe os rolos. Se os rolos estiverem gastos, precisam de ser substituídos. Contacte o seu agente local autorizado da Canon ou representante de serviço para adquirir um kit de substituição do rolo.

IMPORTANTE

O rolo de atraso e a unidade do rolo são componentes consumíveis. Precisa de substituir o rolo de recolha, os rolos de alimentação e o rolo de atraso quando a limpeza não os melhora. Contacte o seu agente local autorizado da Canon e adquira um kit de substituição do rolo, e substitua depois o rolo de atraso e a unidade do rolo.



Ficheiros de imagem guardados não abrem

Quando os ficheiros de imagem guardados pelo CapturePerfect 3.0 não podem ser abertos por outras aplicações, as causas possíveis são as seguintes.

Sintomas	**Um ficheiro TIFF multi-páginas guardado no CapturePerfect 3.0 não pode ser aberto por outras aplicações.**
Problema	A aplicação que está a utilizar para abrir o ficheiro TIFF não suporta ficheiros TIFF multi-páginas.
Solução	Abra o ficheiro com uma aplicação que suporte ficheiros TIFF multi-páginas.

Sintomas	**Um ficheiro TIFF guardado no CapturePerfect 3.0 não pode ser aberto por outras aplicações.**
Problema	Se o ficheiro TIFF guardado no CapturePerfect 3.0 tiver sido comprimido, a aplicação que está a utilizar para abrir o ficheiro TIFF não suporta o tipo de compressão que foi utilizado para guardar o ficheiro no CapturePerfect 3.0.
Solução	Defina o tipo de compressão do ficheiro de imagem como [None] [Nenhum] e guarde o ficheiro de novo no CapturePerfect 3.0.

Os resultados de digitalização não são os esperados

Se existe um problema com o resultado da digitalização (por exemplo, a imagem digitalizada não é clara, ou a imagem está riscada ou suja), as causas prováveis são um controlador ISIS/ TWAIN incorrecto ou um problema com a unidade de digitalização dentro do digitalizador. Os resultados de digitalização podem ficar distorcidos se o controlador ISIS/TWAIN não tiver sido instalado correctamente, ou a aplicação utilizada não suporta as funções do controlador ISIS/ TWAIN.

Sintomas	**A imagem digitalizada é muito escura (ou esbatida).**
Problema	A definição [Brightness] [Luminosidade] não está configurada com um valor apropriado.
Solução	Se a imagem estiver escura, configure uma definição [Brightness] [Luminosidade] mais elevada ou, se a imagem estiver esbatida, configure uma definição [Brightness] [Luminosidade] mais baixa. (Ver “Brightness (Luminosidade)”, na pág. 74.)
Sintomas	**O texto ou as imagens no verso do seu documento aparecem na imagem digitalizada.**
Problema	A definição [Brightness] [Luminosidade] está muito baixa, ou o papel é muito fino.
Solução	Configure uma definição [Brightness] [Luminosidade] mais elevada. Se o papel for muito fino, faça uma cópia dos documentos e digitalize depois a cópia. (Ver “Brightness (Luminosidade)”, na pág. 74.)
Sintomas	**A digitalização frente e verso não é possível.**
Problema	“Scanning Side” [Lado de digitalização] está definido como [Simplex].
Solução	Configure Scanning Side “Lado de digitalização” como [Duplex].
Sintomas	**Aparece uma margem preta em redor do documento digitalizado.**
Problema	Foi digitalizado um documento menor do que o tamanho de papel pré-definido. Ou o documento carregado deslocou-se da sua posição.
Solução	Defina [Page size] [Tamanho de página] como [Auto-detection] [Detecção automática]. Ou active a função [Border Removal] [Remoção de rebordos]. (Consulte a “Page Size (Tamanho de Página)”, na pág. 69, e “Caixa de verificação [Border Removal] [Remoção de rebordos]”, na pág. 82.)
Sintomas	**A imagem digitalizada está destorcida.**
Problema	O documento foi alimentado inclinado. (inclinação)
Solução	Utilize o adaptador das guias de documento para evitar a inclinação do documento, e active a função [Deskew] [Desvio]. (Ver “Caixa de verificação [Deskew] [Desvio]”, na pág. 71.)

Sintomas	**Aparecem linhas, manchas ou sujidade na imagem digitalizada.**
Problema	O vidro de digitalização ou os rolos dentro do digitalizador estão sujos.
Solução	Limpe o vidro de digitalização e os rolos. (Ver "Manutenção regular", na pág. 106.) Se as linhas continuarem a aparecer na imagem depois de limpar o vidro de digitalização e os rolos, o vidro de digitalização dentro do digitalizador pode estar riscado. Contacte o revendedor local autorizado da Canon ou o representante de serviço.
Sintomas	**A imagem digitalizada não é normal em certos documentos.**
Problema	Funções como [Auto-detection] [Detecção automática], [Deskew] [Desvio] ou [Border Removal] [Remoção de rebordos] foram utilizadas quando digitalizou documentos que continham texto ou fotos até à extremidade. (O digitalizador não pode processar com precisão as extremidades dos documentos.)
Solução	Desactive as funções como [Auto-detection] [Detecção automática], [Deskew] [Desvio] ou [Border Removal] [Remoção de rebordos] quando digitaliza documentos até à extremidade.
Sintomas	**A imagem não é normal nalgumas aplicações.**
Problema	Foi utilizada uma função não suportada pela aplicação.
Solução	Algumas aplicações não suportam funções tais como a detecção automática do tamanho do papel. Digitalizar documentos com uma aplicação deste tipo irá provocar uma imagem digitalizada anormal. Tente digitalizar com a detecção automática do tamanho de página desligada.
Sintomas	**Os documentos a preto e branco são guardados a cores.** **Os documentos a cores são guardados a preto e branco.**
Problema	A definição de detecção automática de cor não é configurada correctamente.
Solução	Ajuste [Color Sensitivity] [Sensibilidade de cor] e [Color Pixel Ratio] [Rácio de pixels de cor] na caixa de diálogo [Auto Color Detection Settings] [Definições de detecção automática de cor]. Diminua as definições que forçam o digitalizador a reconhecer o documento como preto e branco; aumente-as para forçar o digitalizador a reconhecê-lo como cores.

4. Desinstalar software

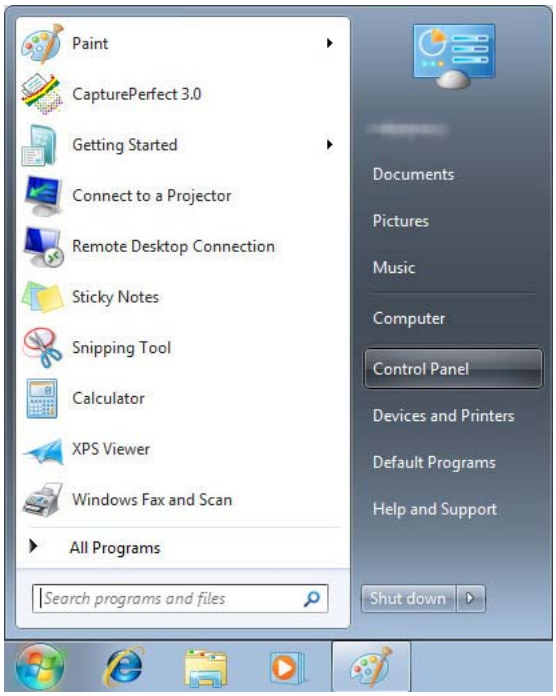
Se o controlador ISIS/TWAIN e o “CapturePerfect 3.0” não estiverem a funcionar normalmente, siga o procedimento abaixo para os desinstalar.

Reinstale depois o software a partir do disco de configuração do DR-6030C. (Consulte “Passo 3. Instalar o software” no Manual de Iniciação Fácil.)

IMPORTANTE

Certifique-se que inicia cessão como administrador quando utiliza o Windows XP ou o Windows Vista.

1. Clique no botão [Start] [Iniciar] → clique em [Control Panel] [Painel de Controlo].

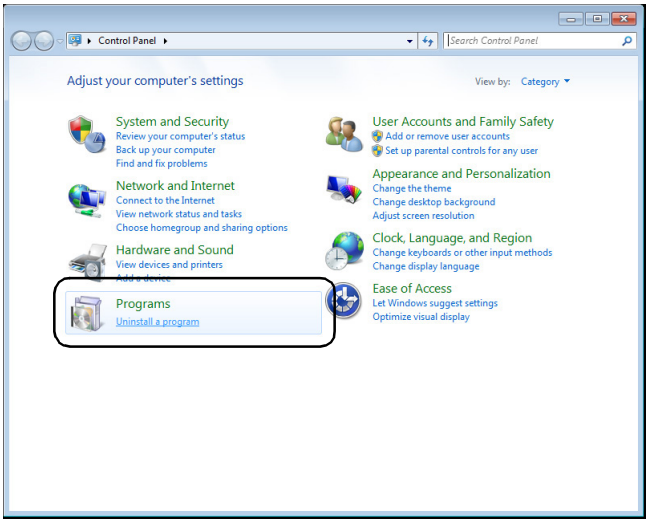


Aparece a janela [Control Panel] [Painel de controlo].

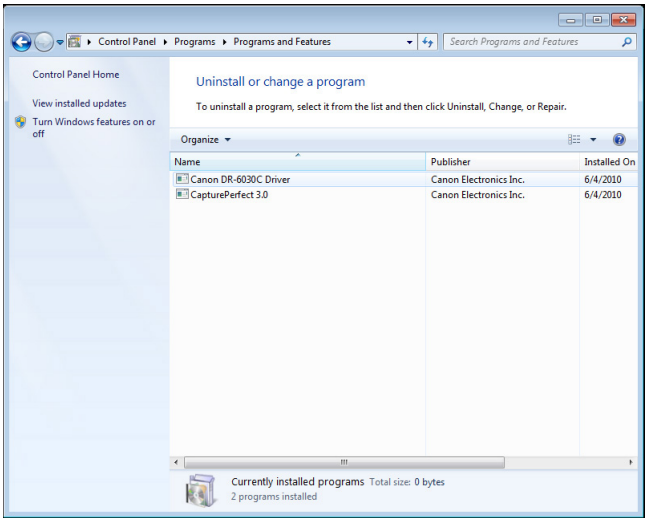
2. Clique em [Uninstall a program] [Desinstalar um programa].

Nota

Se estiver a utilizar o Windows XP, faça clique duplo em [Add or Remove Programs] [Adicionar ou remover programas].
Para o Windows Vista, clique em [Uninstall a program] [Desinstalar um programa].



É apresentada a janela [Uninstall or change a program] [Desinstalar ou alterar um programa].

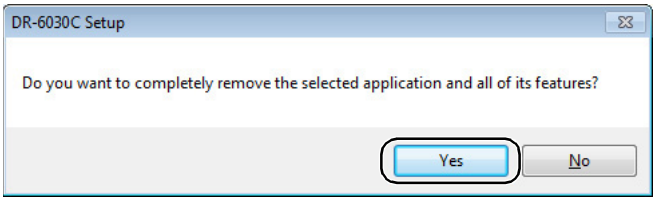


Nota

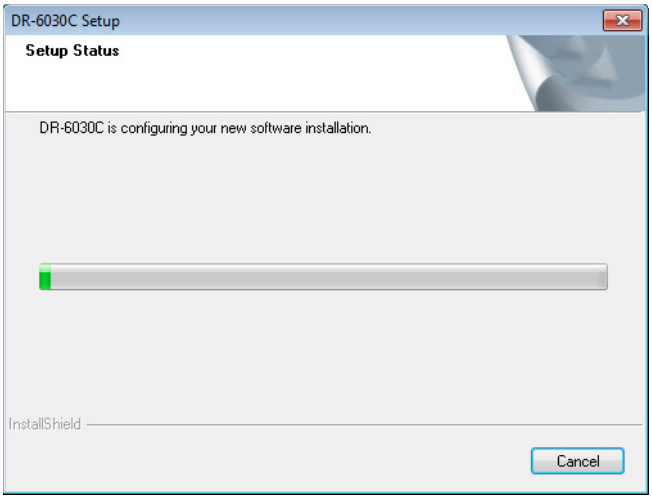
Para Windows XP, aparece a caixa de diálogo [Add or Remove Programs] [Adicionar ou remover programas].

3. Na lista da caixa de diálogo, seleccione a aplicação que pretende eliminar ([Canon DR-6030C Driver] ou [CapturePerfect 3.0]) e clique em [Uninstall] [Desinstalar] (para Windows XP, [Remove] [Remover]).

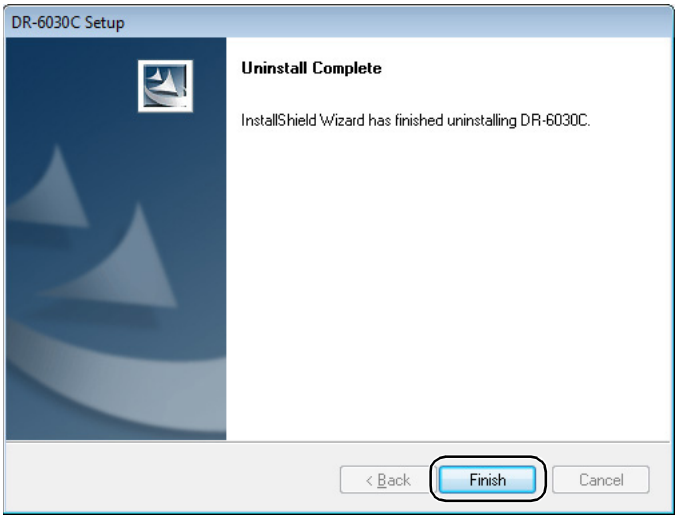
4. Aparece o ecrã de confirmação da eliminação do ficheiro. Clique no botão [Yes] [Sim].



A desinstalação é iniciada.



5. Depois de terminar a desinstalação, clique no botão [Finish] [Terminar] para sair do desinstalador.



5. Especificações

Especificações

Tipo	Digitalizador de folhas de secretária
Especificações da digitalização de documentos	
Largura:	53 a 300 mm
Comprimento:	70 a 432 mm 70 a 3.000 mm em Modo de documento longo
Peso: Utilizar o caminho em U	
(documentos separados)	papel de 52 a 128 g/m^2 (0,06 mm a 0,15 mm)
(documentos não separados)	papel de 42 a 157 g/m^2 (0,05 mm a 0,2 mm)
Peso: Utilizar o caminho directo	
(documentos separados)	papel de 52 a 128 g/m^2 (0,06 mm a 0,15 mm)
(documentos não separados)	papel de 42 a 546 g/m^2 (0,05 mm a 0,66 mm)
Os cartões-de-visita são suportados. No entanto, a digitalização de cartões em relevo não é garantida.	
Tamanho:	53,9 mm × 85,5 mm
Espessura:	0,76 ± 0,08 mm
Método de alimentação de documentos	Automático/Manual
Método de digitalização	Sensor de imagem de contacto
Fonte de luz	LED
Lado de Digitalização	Simplex/Duplex
Modos de digitalização	Detecção Automática de Cor, Preto e branco, Melhoramento de texto avançado, Melhoramento de texto avançado II, Melhoramento de texto de alta velocidade, Difusão de erros, Escala de cinzento de 256-níveis, Cor de 24 bits
Resolução de digitalização (Linhas de Digitalização Primárias × Linhas de Digitalização Secundárias)	100 × 100 dpi, 150 × 150 dpi, 200 × 200 dpi 240 × 240 dpi, 300 × 300 dpi, 400 × 400 dpi 600 × 600 dpi
Velocidade de digitalização (LTR/A4)	
Cinzento de 256 níveis	Simplex 200 × 200 dpi — 60 páginas/minuto 300 × 300 dpi — 60 páginas/minuto 600 × 600 dpi — 18 páginas/minuto Duplex 200 × 200 dpi — 120 imagens/minuto 300 × 300 dpi — 120 imagens/minuto 600 × 600 dpi — 20 imagens/minuto

Cor de 24 bits	Simplex	
	200 × 200 dpi	60 páginas/minuto
	300 × 300 dpi	60 páginas/minuto
	600 × 600 dpi	14 páginas/minuto
	Duplex	
	200 × 200 dpi	120 páginas/minuto
	300 × 300 dpi	80 páginas/minuto
	600 × 600 dpi	23 páginas/minuto
Quantidade de papel que pode ser empilhado no alimentador automático	10 mm, máximo (100 folhas de 80 g/m^2)	
Interface	SCSI-III / USB 2.0 de Alta Velocidade	
Outras funções	Detecção de alimentação dupla, detecção de distorção	
Dimensões (com os tabuleiros fechados)	398,4 mm × 312 mm × 191,4 mm (L × P × A)	
Dimensões (com os tabuleiros abertas)	398,4 mm × 668 mm × 194 mm (L × P × A)	
Peso	Aproximadamente 10,43 kg (10,2 kg)	
Alimentação	CA 120 V (60 Hz) ou CA 220-240 V (50 / 60 Hz)	
Consumo de energia		
Sob operação:	46,5 W	
Em modo de hibernação:	3,7 W	
Ruído	Menos de 61 dB	
Ambiente de funcionamento	Temperatura: 10°C a 32,5°C Humidade: 20% a 80% HR	

- As funções descritas acima podem ser utilizadas se forem suportadas pelo software de aplicação.
- Algumas funções podem não estar disponíveis, dependendo do desempenho do seu PC e do seu software.

Devido aos esforços contínuos para melhorar os nossos produtos, as especificações descritas acima estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

Opções

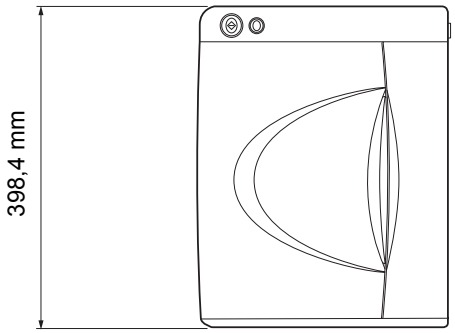
Módulo de código de barras (código de produto: 0434B003)
Software adicional para permitir que o controlador ISIS/TWAIN reconheça os códigos de barras.

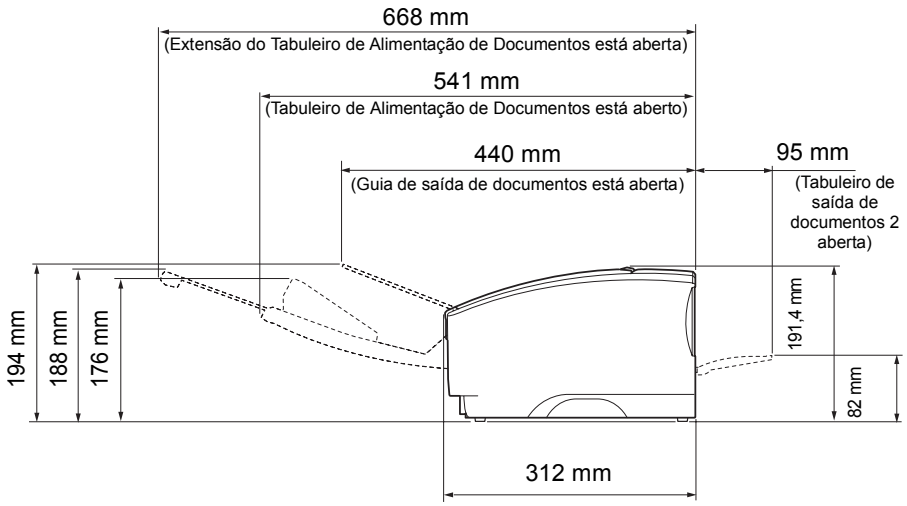
Peças de substituição

Kit de substituição do rolo (código de produto: 1922B001)
Kit para substituir os rolos de alimentação (rolo de recolha, rolo de alimentação e rolo de atraso).

- Consulte “Retirar e instalar o rolo de recolha”, na pág. 117 para obter informação sobre a substituição dos rolos.
- Contacte o seu agente local autorizado da Canon ou o representante de serviço para obter informações detalhadas sobre os opcionais e as peças de substituição.

Dimensões externas





Índice remissivo

A

Aberturas de ventilação 14
Alavanca de selecção de alimentação 27, 30

C

Caixa de diálogo ISIS/TWAIN Driver Properties (Propriedades do controlador ISIS/TWAIN) 64
  Separador [Basic] [Básico] 65
  Separador [Brightness] [Luminosidade] ... 77
  Separador [Image processing] [Processamento de imagem] 80
  Separador [Others] [Outros] 84
Caminho directo 24
Caminho em U 23
CapturePerfect 3.0 32
  Iniciar o CapturePerfect 3.0 com o botão Start (Iniciar) 40
  manual de operação 17
Ciclo de substituição do rolo 112
Colocar documentos 27
  Modo bypass 30
  Modo de separação de páginas 27
Configuração de software 63
Contador do digitalizador 113
  Repor 113

D

Definições do modo de espera 61
Desinstalar 135
Disco de configuração 17
  CapturePerfect 3.0 17
  Driver DR-6030C 17
Documentos 20
Driver DR-6030C 17

E

Eliminação 9
Encravamento de papel 51
Energia 7
Especificações 138
  Dimensões externas 141
  Opções 140
  Peças de substituição 140
Exemplos práticos 95
Extensão do tabuleiro de saída de documentos 24

F

Folhas de patchcode 47
Função de detecção de alimentação dupla 54
Função de detecção de distorção 55
Função de eventos 40
Função MultiStream 62
Funcionalidades 10

G

Guia de saída de documentos 25

I

ID de SCSI 14, 129
Interface USB 15
Interruptor DIP 14

L

Local de instalação 6

M

Manual de iniciação fácil 1, 17
Manuseamento 8
Manutenção regular 106
  Caminho de alimentação 106
  Digitalizador 106
  Placas sombreadas 107
  Rolos 107
  Vidro de digitalização 107
Marca limite de carregamento 29
Modo de documento longo 55
  Definições 56
Mover o digitalizador 7

N

Nomes e funções das peças 13

P

Placas SCSI 15

R

Requisitos de instalação 15
Resolução de problemas 127

S

Sistemas operativos 15
Substituição de rolo
  Rolo de alimentação 120
  Rolo de atraso 123
  Rolo de recolha 118

T

Tabuleiro de alimentação de documentos 22
Tabuleiro de saída de documentos 1 23
Tabuleiro de saída de documentos 2 .....23, 24
Travões de documentos 27

Canon

CANON ELECTRONICS INC.
1248, SHIMOKAGEMORI, CHICHIBU-SHI, SAITAMA 369-1892, JAPAN

CANON U.S.A. INC.
ONE CANON PLAZA, LAKE SUCCESS, N.Y. 11042, U.S.A.

CANON CANADA INC.
6390 DIXIE ROAD, MISSISSAUGA, ONTARIO L5T 1P7, CANADA

CANON EUROPA N.V.
BOVENKERKERWEG 59-61, P.O.BOX 2262, 1180 EG AMSTELVEEN, THE NETHERLANDS

CANON LATIN AMERICA, INC.
703 WATERFORD WAY, SUITE 400 MIAMI, FLORIDA 33126, U.S.A.

CANON AUSTRALIA PTY. LTD.
1 THOMAS HOLT DRIVE, NORTH RYDE, SYDNEY. N.S.W, 2113. AUSTRALIA

CANON SINGAPORE PTE. LTD.
1 HARBOUR FRONT AVENUE #04-01, KEPPEL BAY TOWER, SINGAPORE 098632

CANON HONGKONG COMPANY LTD.
19TH FLOOR, THE METROPOLIS TOWER, 10 METROPOLIS DRIVE, HUNGHOM, KOWLOON, HONG KONG.

© CANON ELECTRONICS INC. 2010